RADIOCORRIERE · TV

ANNO XXXVIII - N. 11

12 - 18 MARZO 1961 - L. 50

BETTY CURTIS
canta a Cannes

RADIOCORRIERE TV

SETTIMANALE DELLA RADIO E DELLA TELEVISIONE
ANNO 38 - NUMERO 11
DAL 12 AL 18 MARZO
Spedizione in abbonam. postale II Gruppo

Editore
ERI - EDIZIONI RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA

Amministratore Delegato
VITTORIO MALINVERNI

Direttore responsabile
MICHELE SERRA

Direzione e Amministrazione:
Torino - Via Arsenale, 21
Telefono 57 57

Redazione torinese:
Corso Bramante, 20
Telefono 69 75 61

Redazione romana:
Via del Babuino, 9
Telefono 664, int. 22 66

ABBONAMENTI

ERI - EDIZIONI RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA
VIA ARSENALE, 21 - TORINO

Annuali (52 numeri) L. 2500
Semestrali (26 numeri) » 1200
Trimestrali (13 numeri) » 600
Un numero L. 50 - Arretrato L. 60

I versamenti possono essere effettuati sul conto corrente postale n. 2/13500 intestato a « Radiocorriere-TV »

ESTERO:
Annuali (52 numeri) L. 4300
Semestrali (26 numeri) » 2200

Prezzi di vendita del « Radiocorriere-TV » all'estero

Un numero: Francia Fr. fr. 70; Francia Fr. n. 0,70; Inghilterra sh. 1/6; Malta sh. 1/3; Monaco Princ. Fr. fr. 70; Svizzera Fr. sv. 0,60; Turchia Pt. t. 350; Belgio Fr. b. 10.

Pubblicità: CIPP - Compagnia Internazionale Pubblicità Periodici:
MILANO: Via Pisoni, 2 - Telefoni: 65 28 14/65 28 15/65 28 16
TORINO: Via Bertola, 34 - Tel. 51 25 22

Distribuzione: SET - Soc. Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2 - Telefono 40 4 43

Articoli e fotografie anche non pubblicati non si restituiscono

STAMPATO DALLA ILTE
Industria Libraria Tipografica Editrice - Corso Bramante, 20 Torino

IN COPERTINA

(Foto Bosio)

Milanese nonostante il nome (quello vero è Roberta Corti), Betty Curtis si rivelò cantante di valore tre anni or sono, interpretando With all my heart, *un disco fra i più richiesti della stagione 1958. Da allora, la graziosa Betty è comparsa più volte sui teleschermi, conquistando il pubblico con la sua voce squillante e comunicativa. La rivedrete sabato 18 marzo, quando da Cannes, canterà per il « Gran Premio Eurovisione » la canzone* Al di là, *quella stessa che ha portato alla vittoria nel Festival di Sanremo.*

POSTARADIO RISPONDE

ABBONAMENTI PER USO PRIVATO ALLA TV PER L'ANNO 1961

NUOVI		utenti non abbonati alla radio	utenti che hanno già pagato il canone radio
da febbraio	a dicembre	L. 11.230	L. 8.930
da marzo	**a dicembre**	**L. 10.210**	**L. 8.120**
da aprile	a dicembre	L. 9.190	L. 7.310
da maggio	a dicembre	L. 8.170	L. 6.500
da giugno	a dicembre	L. 7.150	L. 5.690
da luglio	a dicembre	L. 6.125	L. 4.875
da agosto	a dicembre	L. 5.105	L. 4.055
da settembre	a dicembre	L. 4.085	L. 3.245
da ottobre	a dicembre	L. 3.065	L. 2.435
da novembre	a dicembre	L. 2.045	L. 1.625
dicembre		L. 1.025	L. 815
oppure:			
da febbraio	a giugno	L. 5.105	L. 4.055
da marzo	**a giugno**	**L. 4.085**	**L. 3.245**
da aprile	a giugno	L. 3.065	L. 2.435
da maggio	a giugno	L. 2.045	L. 1.625
giugno		L. 1.025	L. 815

RINNOVI TV		RINNOVI RADIO	
annuale	L. 12.000	annuale	L. 3.300
semestrale	» 6.125	1° semestre	» 2.100
trimestrale	» 3.190	1° trimestre	» 1.500

L'orologio a carbonio

« Potreste pubblicare quanto è stato detto a proposito dell'orologio a carbonio nella lezione dedicata dall'*Università G. Marconi* a questa scoperta? » (Daniele Ferrari - Lucera).

Sono trascorsi appena 15 anni da quando lo scienziato Walter Libby scoprì che la materia organica vivente contiene due forme diverse di carbonio: il carbonio 12, il cui peso atomico è appunto 12, ed il carbonio 14, di peso atomico 14 e radioattivo, che ha la proprietà di disintegrarsi a ritmo costante dal momento in cui la materia organica muore. Libby calcolò che metà del carbonio 14 contenuto nella materia organica scompare in 5500 anni circa, o, per essere più esatti, in 5568 anni con un'approssimazione di 30 anni in più o in meno: questo periodo si chiama la mezza vita o tempo di dimezzamento del carbonio 14. Quando del materiale organico, per esempio dei rami carbonizzati o delle ossa, viene alla luce in uno scavo e giunge ad un laboratorio per la ricerca dell'età, gli scienziati non si limitano a misurare i quantitativi di carbonio 14 presente, ma invece cercano di appurare il rapporto fra i quantitativi di carbonio 12 e di carbonio 14 contenuti nel materiale. Se il carbonio 14 è metà del quantitativo originale, significa che la materia organica ha cessato di vivere 5568 anni fa. Se ve n'è solo un quarto, essa ha cessato di vivere circa 11.000 anni fa. Tale scoperta ha, così, fornito agli archeologi uno strumento di datazione del passato quali essi non avrebbero mai osato sperare. Questo metodo è esatto, imparziale e scientifico e non dipende dalla interpretazione archeologica.

« Un ballo in maschera »

« Sul *Secondo Programma*, durante l'intervallo della trasmissione di *Un ballo in maschera* di Verdi, vennero riassunte le tappe di quest'opera. Poiché nel lontano 1937 ero compagno d'Accademia con il nipote del romanziere Francesco Mastriani, seppi che l'opera *Un ballo in maschera* — o, meglio, il libretto — venne ricavato da un romanzo che il Mastriani scrisse, ma di cui non ricordo il titolo. Rammento però benissimo una lettera del Mastriani che ringraziava il maestro Verdi per la scelta del libretto. E' vero questo? Se è vero, perché non venne detto? » (Ugo Mollicone - Arce).

Il libretto di Un ballo in maschera *fu tratto da Antonio Somma dal* Gustavo III di Svezia *di Eugenio Scribe. Possiamo assicurarle che Mastriani, il popolare autore de* La cieca di Sorrento, *non c'entra.*

Secondo la Costituzione

« Mi dispiace, ma nel n. 51 del *Radiocorriere-TV* avete dato una risposta errata al signor Filippo Mari di Macerata. Negli Stati Uniti d'America si vota il primo martedì di novembre. Però quando questo giorno è il 1° novembre (giorno di tutti i Santi) non si vota e la votazione è rimandata al secondo martedì di novembre come è accaduto quest'anno » (Italo-americano calabrese - X).

Per distrazione abbiamo scritto secondo lunedì *invece di* primo. *L'errore è tutto qui. Quindi la frase corretta è questa:* il giorno fisso per le elezioni presidenziali è il martedì successivo al primo lunedì di novembre. *Faccia i calcoli e vedrà che tutto corrisponde. In ogni modo la ringraziamo per averci permesso di fare questa opportuna precisazione.*

Il solitario

« Vorrei sapere quando e da chi fu inventato il cosiddetto *solitario* con le carte e vorrei conoscere le regole di questo giuoco. E' stato spiegato tempo fa alla TV, in non so quale trasmissione » (Carlo R. - Napoli).

Il solitario *è un giuoco di pazienza fatto con un mazzo di carte da una sola persona. Sebbene non si sappia nulla sulla sua origine storica è facile supporre che esso sia antico quanto le carte da gioco. La moda del solitario si diffuse però agli inizi del XIX secolo e poiché Napoleone passava il suo tempo giocandoli, a lui si attribuisce l'invenzione di molti solitari che vengono giocati anche ai giorni nostri. Vincere un solitario significa portare le carte in un certo ordine già prima stabilito seguendo determinate regole. Tra i tanti solitari che si possono fare ne spieghiamo uno solo perché lo spazio non ci consente di fare di più. Il solitario del frate è il più facile da fare, ma il più difficile da riuscire. Si scoprono le carte ad una ad una... fante, regina, re; uno, due... tre... fante, regina, re, uno due... Se il numero (o figura) pronunciato corrisponde alla carta che si sta scoprendo, non è riuscito. E' riuscito invece quando si scoprono tutte le carte senza che nessuna di esse corrisponda al numero o alla figura che si sta pronunciando.*

L'università delle navi

« Potreste ripetermi quanto è stato detto a proposito dell'attività dei Lloyd durante la conversazione che è stata letta verso le 14 sul *Secondo Programma*, il 16 scorso, come mi ha riferito mia moglie che in quel momento era in ascolto? » (Tino Puli - Agrigento).

Il Lloyd e, con esso, il suo registro marittimo hanno celebrato alcuni giorni fa il secondo centenario. Infatti l'uno e l'altro hanno visto la luce in quella casa londinese dove un gruppo di armatori e di assicuratori marittimi decisero, nel 1760, di formare un comitato che doveva istituire un registro contenente informazioni complete sulle navi e sui carichi suscettibili di essere oggetto di un'operazione di assicurazione. Il registro propriamente detto si compone di quattro volumi contenenti tutte le informazioni su oltre 36 mila navi stazzanti più di cento tonnellate. Qualche volta alcuni nomi di navi sono preceduti da una croce di Malta: vuol dire che il Lloyd non solo ha proceduto ad un'inchiesta sulla nave in questione, ma ne ha anche sorvegliato la costruzione e le eventuali riparazioni sono sottoposte ad una seria supervisione. Agli inizi del 1960, il 55 % del tonnellaggio mondiale allora in costruzione era controllato dagli esperti del Lloyd. Più di mille persone sono impiegate a questo scopo in tutto il mondo e più di 700 rapporti alla settimana giungono a Londra. Fra le navi costruite sotto controllo del Lloyd vi sono quattro grandi transatlantici (l'« Oriana », il « Windsor Castle », il « Leonardo da Vinci » e l'« Aragon ») e il più grande rompighiaccio del mondo (eccezion fatta del « Lenin » che è a propulsione atomica), il « Moskova » di 9.200 tonnellate, varato in Finlandia nel gennaio scorso per conto dell'Unione Sovietica. Il registro del Lloyd spiega inoltre una grande attività in materia di ricerche e possiede un suo laboratorio. Vi si studia, fra l'altro, la resistenza delle eliche e il comportamento dei metalli sottoposti a basse temperature. Una delle più recenti attività del Lloyd riguarda una carta di sicurezza destinata a garantire una protezione adeguata alle future navi mercantili a propulsione nucleare. Tecnici e scienziati qualificati hanno stabilito una classifica provvisoria dei progetti di costruzione e di funzionamento di tali navi. Essi hanno pure esaminato tutti gli aspetti della propulsione nucleare.

LE RISPOSTE DEL TECNICO

Immagine sfocata

« L'immagine che appare nel mio televisore, dapprima chiara e nitida, diventa leggermente sfocata dopo una quindicina di minuti e non riesco più a regolare il fuoco. Come dovrei fare per eliminare l'inconveniente? » (Un abbonato TV).

Siamo spiacenti di non poter esprimere con assoluta sicurezza il nostro giudizio sulla causa del difetto da lei lamentato, perché per poterlo fare dovremmo avere il ricevitore sottomano. L'unico suggerimento che possiamo darle è quello di far controllare le tensioni di alimentazione degli elettrodi del cinescopio.

Effetto d'eco

« Vorrei sapere per quale ragione, durante l'audizione di certi dischi, a volte si percepisce in maniera abbastanza sensibile l'anticipazione di una nota o di un acuto, che, subito dopo, il disco fa intendere chiari e distinti. Vi sarei molto grato se mi diceste anche da dove è tratta la sigla musicale di "Auditorium"» (Roberto Allegro).

Il fenomeno da lei rilevato va sotto il nome di « effetto d'eco » ed esso si verifica, invero non molto di frequente, durante l'incisione di un disco, quando una spira di esso è modulata tanto forte da influenzare permanentemente la spira precedente o seguente. E' avvertibile — trattandosi di una influenza molto piccola — soltanto quando la spira precedente e seguente non hanno modulazione. Anche con il nastro magnetico si ha lo stesso difetto, che ha pure lo stesso nome. Infatti rimanendo per lungo tempo avvolta in bobina una spira che porta un segnale intensissimo influenza magneticamente le spire adiacenti, lasciandovi delle tracce magnetiche molto deboli, ma pur sempre udibili se dette spire sono senza modulazione. In qualche caso si possono avere addirittura più echi che precedono il segnale forte ed altrettanti che lo seguono. I casi ricordati sono tuttavia assai rari e costituiscono sempre imperfezioni nella registrazione. Per i dischi l'intervallo tra il segnale debole e quello forte varia a seconda del tipo, cioè a seconda che siano a 78 o 33 o 45 giri (per quelli a 33 giri si arriva anche a circa due secondi); per il nastro, detto intervallo dipende dalla sua velocità e soprattutto dalla posizione della spira nella bobina. Per quanto riguarda poi la sua domanda circa la sigla di Auditorium, essa è tratta dal Concerto Brandeburghese n. 3 in sol maggiore di Bach, inciso su disco « Deutsche Grammophon » n. 16126 LP a 33 giri.

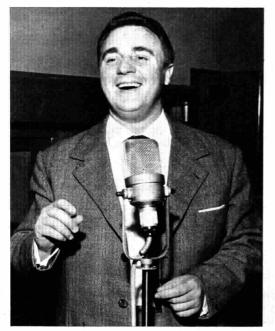
Manutenzione del registratore

« Desidererei sapere come si deve mantenere in efficienza un registratore a nastro per quanto riguarda la parte meccanica e le testine ». (Pietro Calfa - Parenti).

La manutenzione del registratore a nastro, per quanto riguarda la parte meccanica e le testine, è abbastanza semplice: per la parte meccanica in generale sono previsti cuscinetti autolubrificanti per cui non è necessaria alcuna manutenzione ed è anzi consigliabile non mettervi mano. Per le testine occorre semplicemente curare che non si formino depositi di ossido dovuti all'usura del nastro: sarà pertanto opportuno pulire ogni tanto le testine con un batuffolo di bambagia imbevuto di benzina rettificata.

In ripresa diretta dal Palazzo dei Festival di Cannes

IL GRAN PREMIO EUROVISIONE DELLA CANZONE EUROPEA

Lale Andersen, indimenticabile interprete di *Lili Marleen* durante l'ultima guerra, presenta per la Germania al « Gran Premio Eurovisione » di Cannes la canzone *Einmal Sehen Wir Uns Wieder*, di Maluck e Bader. *Nella foto*, la cantante è ritratta con uno dei due autori, Ernst Bader

Bob Benny, interprete, per il Belgio, di *September, Gouden Roos* di Hans Flower e Wim Babants

Vi partecipano 16 nazioni tra cui l'Italia che presenta, con Betty Curtis e Gianfranco Intra, la canzone vincitrice di Sanremo* Al di là *di Donida e Rapetti

Austria, Belgio, Danimarca, Finlandia, Francia, Germania, Inghilterra, Italia, Jugoslavia, Lussemburgo, Principato di Monaco, Norvegia, Olanda, Spagna, Svezia e Svizzera partecipano quest'anno al « Gran Premio Eurovisione della canzone europea » in programma per la sera del 18 marzo. La manifestazione, che è organizzata dalle nazioni aderenti alla U.E.R. (Union Européenne de Radiodiffusion) è giunta alla sesta edizione e si differenzia dai vari Festival di musica leggera che hanno origini radiofoniche e teatrali, perché è stata concepita ed è nata come spettacolo televisivo internazionale, realizzato in studio alla presenza di un pubblico ristretto di invitati.

Come viene scelta la « canzone d'Europa »? Attraverso i voti di tante giurie quanti sono i paesi partecipanti (quest'anno perciò avremo sedici giurie). A norma di regolamento, queste commissioni, formate ognuna da dieci persone, devono essere rappresentative dei soli ascoltatori, con esclusione cioè dei compositori ed editori di musica. Ciascuna giuria, poi, non può votare per la canzone del proprio paese, né può favorirla indirettamente (appoggiando, per esempio, la straniera che abbia meno *chances*), perché al momento della votazione il collegamento con la sede del « Gran Premio Eurovisione » viene interrotto nelle salette dove si trovano le commissioni, e quindi nessuna di esse può sapere come si sono comportate le altre. La comunicazione dei voti (non sono ammesse astensioni) deve avvenire secondo l'ordine inverso a quello di presentazione delle canzoni, che è stabilito mediante sorteggio. Il regolamento non esclude che la vittoria al « Gran Premio Eurovisione » ven-

sabato ore 22 secondo programma e televisione

ga attribuita *ex aequo* a due canzoni, ma in ogni caso ai vincitori non spetta nessun premio: spetta soltanto un prestigioso *souvenir*, che consiste nella medaglia originale creata nel 1957 dal prof. Hans Mettel e destinata agli autori e all'interprete della canzone prima classificata.

La prima edizione del « Gran Premio Eurovisione della canzone europea » si svolse nel 1956 a Lugano, e terminò con la vittoria della canzone svizzera *Refrain*, cantata da Lys Assia (l'Italia, poiché quell'anno era ammessa l'iscrizione di due canzoni anziché di una sola, aveva concorso con *Aprite le finestre* cantata da Franca Raimondi e *Amami se vuoi* cantata da Tonina Torrielli). Nel 1957, a Francoforte, vinse l'Olanda con *Net Als Toen* (Tutto come allora) cantata da Corry Brokken (l'Italia si classificò al sesto posto con *Corde della mia chitarra*, cantata da Nunzio Gallo). Nel 1958, la manifestazione si svolse a Hilversum (Olanda) e segnò la vittoria della Francia con *Dors, mon amour* cantata da André Claveau (l'Italia fu terza con *Nel blu dipinto di blu* cantata da Domenico Modugno). L'anno seguente, a Cannes, vinse di nuovo l'Olanda con *Een Beetje* (Un poco) cantata da Teddy Scholten (l'Italia, che aveva concorso con *Piove* cantata da Domenico Modugno, fu sesta a pari merito col Belgio). Nel 1960, a Londra, affermazione francese con *Tom Pillibi* cantata da Jacqueline Boyer (l'Italia fu ottava con *Romantica* cantata da Renato Rascel).

Quest'anno, il « Gran Premio Eurovisione della canzone » andrà in onda, come nel 1959, dal « Palais des Festivals » di Cannes. Ogni paese partecipante ha scelto la canzone da iscrivere al concorso in base a un proprio sistema (in Francia e in Inghil-

IL GRAN PREMIO EUROVISIONE

Franca Di Rienzo canterà per la Svizzera *Nous aurons demain* di Geo Voumard ed Emile Gardaz

La cantante olandese Gretje Kauffeld interpreta *Wat Een Dag* di Dick Schallies e Pieter Goemans

terra, per esempio, si svolgono ogni anno apposite selezioni regionali, che si concludono con una « finalissima » nazionale). L'Italia, come di consueto, ha inviato la canzone vincitrice del Festival di Sanremo. Avremo perciò in gara *Al di là* di Donida e Rapetti, cantata da Betty Curtis. Le altre 15 canzoni concorrenti sono: per l'Austria *Seensucht* (Desiderio) di Leopold Andrejewitsch, cantata da Jimmy Makulis; per il Belgio, *September, Gouden Roos* di Hans Flower e Wim Babants, cantata da Bob Benny; per la Danimarca, *Angelique* di Aksel V. Ramussen cantata da Dario Campeotto; per la Finlandia, *Valoa Ikkunassa* di Eino Hurme e Sauvo Puhtila, cantata da Laila Kinnunen; per la Francia, *Printemps* di Francis Baxter e Guy Favereaux, cantata da Jean Paul Mauric; per la Germania, *Einmal Sehen Wir Uns Wieder* di Rudolf Maluck ed Ernst Bader, cantata da Lale Andersen, la non dimenticata interprete di *Lili Marleen*; per l'Inghilterra, *Are You Sure* dei fratelli John e Bob Allison, cantata dagli autori; per la Jugoslavia, *Neke Daone Zvezde* (Stelle del passato) di Joze Privsek e Miroslav Antie, cantata da Ljljana Petrovic; per il Lussemburgo, *Nous, les amoureux* di Jacques Datin e Maurice Vidala, cantata da Jean Claude Pascal; per il Principato di Monaco, *Allons les enfants* di Hubert Giraud e Pierre De La Noe, cantata da Colette Dereal; per la Norvegia, *Sommer I Palma* di Ian Veulner ed Egil Hagen, cantata da Nora Brockstedt; per l'Olanda, *Wat Een Dag* di Dick Schallies e Pieter Goemans, cantata da Gretje Kauffeld; per la Spagna, *Estando contigo* di Augusto Alguero e Antonio Guijarro, cantata da Conchita Bautista; per la Svezia, *April April* di Boddie Ricson e Bo Eneby, cantata da Barbro Svensson; per la Svizzera, *Nous aurons demain* di Geo Voumard ed Emile Gardaz, cantata da Franca Di Rienzo.

L'organismo radio-televisivo del paese che ospita di anno in anno il « Gran Premio Eurovisione » mette a disposizione dei partecipanti un proprio complesso con un direttore d'orchestra. Ciascuna nazione concorrente, però, ha la facoltà di inviare, oltre al proprio cantante (o coppia di cantanti), anche un direttore. L'Italia, per esempio, che partecipa, come abbiamo detto, con *Al di là* cantata da Betty Curtis, ha inviato a Cannes anche il maestro Gianfranco Intra. L'orchestra messa a disposizione dalla RTF (cioè dalla Radiotelevisione francese) è quella notissima di Franck Pourcel, formata da quaranta elementi (12 violini, 4 viole, 3 violoncelli, 2 flauti, 4 sassofoni, 4 trombe, 3 tromboni, 2 strumenti a percussione, contrabbasso, oboe, corno, chitarra, arpa e pianoforte).

S. G. Biamonte

Franck Pourcel, direttore dell'orchestra messa a disposizione del Festival dalla Radiotelevisione francese

La seconda puntata di "Tempo di musica" alla televisione

IL TEMPO DELLA SIRENA

Sono gli anni dal 1940 al 1945: quelli di Lili Marleen e dell'oscuramento, di Ernesto Bonino e delle carte annonarie — Alla trasmissione, a cura di Belisario Randone e Giangaspare Napolitano, parteciperanno fra gli altri Aldo Fabrizi, Patachou e Nino Taranto

Era il tempo in cui tutti gli italiani passavano le loro serate in cantina, affratellati dalla comune paura; era il tempo in cui le strade delle nostre città venivano tappezzate dal manifesto di Boccasile: « Taci, il nemico ti ascolta! »; era il tempo delle carte annonarie, dei bollini, delle code agli alimentari, dei surrogati, del karkadé; era il tempo, fra le altre cose, di *Lili Marleen*. « Vor der Kaserne, vor dem grossen Tor - stand eine Laterne und steht sie noch davor... ». La cantava Lale Andersen, con quella sua voce profonda, ritmata, di contralto; la cantavano i soldati della Wehrmacht, che ora cominciavamo a vedere anche in Italia, con il segno della svastica sull'elmetto; la cantavano i nostri ragazzi, sulle montagne dell'Albania come sulla steppa russa; la cantavano perfino gli inglesi, nelle loro casematte di Marsa Matruh o di El Alamein. Il potere magico di quella canzone aveva superato le trincee, era riuscito a stabilire un punto di contatto, quasi un linguaggio comune — anche se esclusivamente musicale — fra gli stessi eserciti in guerra: « So wolln wir uns da wiedersehen, - bei der Laterne wolln wir stehen! - Wie einst Lili Marleen... ». Tempo di musica, ancora; ma la musica, oggi, ha una nuova, più pericolosa intonazione: è il « tempo della sirena ». La seconda puntata del ciclo curato da Daniele D'Anza abbraccia gli anni che vanno dal 1940 al 1945: sono gli anni della seconda guerra mondiale, non è possibile non tenerne conto, anche per una trasmissione che vuole essere di varietà, e non intende uscire dai limiti di una carrellata sugli aspetti minori del nostro costume. Belisario Randone e Giangaspare Napolitano, che hanno curato la stesura del copione, si sono orientati verso gli episodi più minuti, quotidiani, malinconici, ma a volte anche divertenti, offerti dalla cronaca di quegli anni: ma non hanno potuto evitare l'ombra dell'avvenimento più grande, che sovrastava tutti gli altri, e dava un colore così fondo, spesso così cupo, alla vita della nostra società.

mercoledì ore 21,15 tv

Il filo conduttore è rappresentato dallo speaker della radio, annunciatore, a ogni ora del giorno, di avvenimenti lieti o luttuosi, di messaggi di speranza o di delusione, e chi non lo ascoltava in quegli anni? Se ne ascoltava anche più di uno, ma non bisognava dirlo. Dall'apparecchio sintonizzato sulle onde corte, avvolto magari prudenzialmente con una coperta di lana, uscivano, all'ora dell'appuntamento serale, i magici rintocchi di radio Londra: « Buona sera. Vi parla il colonnello Stevens... »; in barba, regolarmente, agli agenti che facevano la ronda sotto le finestre. In caso di sorprese, c'era sempre un altro apparecchio in casa, che trasmetteva il programma di musica leggera da radio Torino: *Tornerai; Con te, soli soli nella notte; Ho un sassolino nella scarpa, ahi!* - (« *che mi fa tanto, tanto male, ahi!* »)... C'era anche Fausto Tommei che cantava *Pepé e papus* per la gioia dei milanesi, e c'era Odoardo Spadaro, che stornellava *Il valzer della povera gente* per tutti gli italiani. C'erano, soprattutto, le « canzoni del tempo di guerra », che la radio ci ripeteva, implacabile, tutti i giorni, per farcene entrare fin nell'anima il ritornello: *Camerata Richard, benvenuto...* L'aveva scritta Ruccione, con lo stesso spirito con cui cinque anni prima aveva preparato *Faccetta nera*; finirono per cantarla tutti. Con *La sagra di Giarabub* ci fecero addirittura un film: « Colonnello non voglio pane - voglio piombo per il moschetto... ». La cantavano soprattutto coloro che avevano avuto la fortuna di non trovarsi a Giarabub di persona.

« Il tempo della sirena » ci riporterà tutte queste cose, e alcune altre ancora; ricordi sereni e meno, di quel periodo che va dal 10 giugno 1940 al 25 aprile del 1945. La trasmissione che si è aperta con il tamburo di una banda militare si chiude sulle note di un boogie. La sigla di sottofondo è quella del maestro Ferrari, che ritornerà a dirigere per il pubblico con una orchestra analoga a quella di allora. Le voci in primo piano saranno quelle di Oscar Carboni e di Ernesto Bonino, che facevano impazzire le sedicenni del 1940 nella stessa misura in cui i Dallara e i Celentano fanno sfrenare le sedicenni di oggi. Una giovane cantante tedesca ci riporterà le note, e le parole, di *Lili Marleen*, che saranno successivamente riprese, in coro, nella loro versione tedesca, italiana e inglese. Ma sembrano assicurate alcune partecipazioni straordinarie di grande rilievo, per rievocare il clima di quegli anni in tutti i suoi aspetti: Patachou, che porterà le canzoni parigine del triste periodo dell'occupazione tedesca; Nino Taranto, che riprenderà l'immortale Ciccio Formaggio in un immaginario « teatrino per le Forze Armate »; Marisa Merlini, che ci riporterà, in una fedele imitazione, la Anna Magnani del tempo di guerra, promettente subrettina di rivista, nel numero « Quanto sei bella Roma »; Aldo Fabrizi, che riprenderà uno dei suoi celebri monologhi sull'oscuramento, e il fantasista argentino Harry Wilson, oggi in « tournée » in Francia, che verrà da Parigi per riproporci il più esatto fac-simile del Charles Trenet 1941. Per la interpretazione del testo di Randone e Napolitano, la compagnia degli otto attori fissi a disposizione di D'Anza (fra i quali Didi Perego esordisce in realtà con questa puntata) sarà rafforzata da alcuni altri elementi, fra i quali primeggiano i nomi di Maria Fiore, Cesarina Gheraldi, Luigi Pavese, e Adriana Serra (nella parte, manco a dirlo, di se stessa).

g. c.

Nino Taranto durante le prove di « Tempo di musica ». Il popolare attore rievoca una sua celebre macchietta: *Ciccio Formaggio*

Lale Andersen, che a pagina 3 vi presentiamo in una fotografia recente, divenne celebre vent'anni fa diffondendo in Europa le note di *Lili Marleen*. Eccola appunto com'era, nelle vesti dell'immaginaria ragazza che attendeva, « tutte le sere - sotto quel fanal », il suo soldato

RADAR

Dunque la Giovanna « comunemente chiamata la Pulzella », che — rievocava a pochi anni di distanza dalla morte la famosa ballata di François Villon — « gl'Inglesi bruciarono a Rouen », dunque Giovanna d'Arco non era l'umile pastora di Domremy, ma una principessa, figlia naturale del duca d'Orléans e della regina Isabella di Baviera, e non fu lei, la principessa, a morire sul rogo, ma non so quale donna al suo posto. Non ne so di più, per ora, e aspetto il libro dei signori Guerin e White che i giornali, dando questa breve notizia, annunciano con clamore. Il sospetto non è nuovo, eppure fino ad oggi nulla di probante ha sostituito una fondata verità storica a una pretesa leggenda. Ci riuscirà la nuova documentazione? Ne dubito, ma se fosse...

Ecco, il processo di Giovanna d'Arco è lì, in una frammentaria minuta originale in francese e in una trascrizione latina autentica: vediamo Pierre Cauchon, vescovo di Beauvais e consigliere del re d'Inghilterra, vediamo tutti i giudici della Corte ecclesiastica e di fronte a costoro, solitaria, la giovane accusata.

Essi implacabili, increduli, maliziosi, sofistici, lei serena, spiccia, risoluta, pura. Sente le sue « voci », le crede, le afferma. Protesta che Dio stesso l'ha ispirata e mandata alla sua missione: « Se io dicessi che Dio non mi ha inviata, io mi dannerei. E' la verità: Dio mi ha inviata! ».

Santa Giovanna

Leggete quel processo: lo si trova in una buona traduzione italiana. Ora quando voi siete immersi in quell'atmosfera così tragicamente elevata, così intimamente autentica, non potete credere che Giovanna non sia la pastora. Se per caso i documenti tradizionali mentissero, ve lo affermerebbe il bisogno del cuore che li avrebbe inventati, la volontà di eroica purezza che ha alimentato una eventuale leggenda di amor patrio.

Se qualcuno ha « immaginato » una Giovanna d'Arco contadina, ebbene, che sia e rimanga contadina: è giusto così. Vuol dire che quella profonda e vasta spiritualità che anima gl'ideali popolari ha sentito la necessità, l'utilità, la bellezza d'incarnarsi, per un simile evento, in una figura umile, coraggiosa e di indeclinabile fede.

La sua semplicità comprova la sua altezza.

Se Santa Giovanna contadina fosse un mito, ebbene, questo mito vince la verità. Il processo di Giovanna d'Arco è il processo sempre aperto della « politica » contro la « fede », dell'opportunità zelante contro l'ideale disarmato. Che cosa significherebbe il fatto che Giovanna fosse stata una donna di nobile sangue? La sua schiettezza non sarebbe così limpida ed esaltante, e il suo processo sarebbe un caso di cronaca giudiziaria-teologica-politica e non un dramma universale.

Posso apprezzare la ricerca dello studioso, mi lascia indifferente il risultato. La « leggenda » non può esserne travolta.

L'anno scorso, se ben ricordo, si ebbe un caso consimile. Si disse, si credé di scoprire che il diario di Anna Frank non era stato scritto dalla ragazzina ebrea di Amsterdam, ma non so bene da chi. Ammettiamolo per un momento; e con ciò? Nulla cambia: l'Anna Frank del diario è quella che conta, Anna Frank esiste ed è solamente quella del diario, chiunque l'abbia scritto. Il suo diario tocca una verità eterna, di patimento e d'incrollabile fiducia: qualcuno doveva scriverlo, perché esso era nel cuore universale.

Il mito è più forte della verità storica, quando non falsifica per falsificare, per indurre in errore, e in tal caso per abbassare l'umanità, ma quando estrae dalla verità storica qualcosa, che per la sua stessa intensità e ricchezza di significati, sembra un'alterazione del vero, e invece non ne è che la sublimazione.

Franco Antonicelli

Concerti della settimana

TRE SINFONIE DI BEETHOVEN

Domenica:** l'Eroica **nel concerto per la gioventù diretto da Lee Schaenen

Venerdì:** la Prima **e** la Nona **con Hans Schmidt Isserstedt

Sabato:** l'Arlecchino **di Busoni, direttore Massimo Freccia

Hans Schmidt Isserstedt

domenica ore 17,15 progr. naz.

Accompagnato dall'orchestra diretta da Lee Schaenen, il pianista Alexis Weissenberg suona il *Concerto in do maggiore K. 467* scritto da Mozart nel 1785, l'anno del celebre *Concerto in re minore*, definito « il primo lavoro romantico » del genere. Il confronto fra le due opere rivela un forte contrasto, indice di un profondo mutamento interiore, giacché all'accesa passionalità e ai tempestosi conflitti subentrano ora una calma maestosa e una meditativa religiosità che toccano i più alti risultati poetici, specialmente nell'incantata magia dell'*Andante*, uno dei brani più affascinanti dell'intera produzione concertante mozartiana.

La trasmissione, che presenta anche la famosa sinfonia « Eroica » di Beethoven, comincia con l'*Aria della Battaglia* « per sonar d'istrumenti da fiato » di Andrea Gabrieli, il musicista più geniale e rappresentativo, col nipote Giovanni, della Scuola Veneziana del Cinquecento. Col titolo di *Battaglia* veniva indicata una composizione strumentale e vocale di genere descrittivo, imitante gli squilli delle trombe guerresche, il galoppo dei cavalli e le grida delle parti avverse. Una imitazione che qui raggiunge effetti realistici di una potenza impressionante in un affresco sonoro, che nella sua « arcaica immobilità » evoca — nota il Mila — « le stilizzate pitture di battaglie di Paolo Uccello ». Il pezzo viene eseguito nella trascrizione compiuta dal Ghedini.

venerdì ore 21 progr. nazionale

Mettere insieme la prima e la nona Sinfonia di Beethoven — come avviene in questa manifestazione diretta da Hans Schmidt Isserstedt — può significare un richiamo all'intero universo sinfonico beethoveniano, presente alla memoria e al cuore di ogni musicofilo — indicando quell'universo medesimo nei suoi termini estremi, quasi a voler suscitare di esso il ricordo totale. Ma può anche significare altro. Servirsi cioè della fama universale della « Nona » per destare un interesse più attento per quella prima Sinfonia *indubbiamente messa un po' in ombra dalle sue celeberrime consorelle, l'ultima, la « Terza », la « Quinta » e la « Settima », nonché dal fatto di essere considerata il prodotto dell'influenza di Haydn e di Mozart. Ma, per quanto modellata sugli esempi haydniani e mozartiani, la prima* Sinfonia *già rivela in germe le caratteristiche fondamentali di una personalità originale. Nell'Introduzione, ad esempio, la tonalità principale non viene subito decisamente affermata come qualcosa di già conquistato, ma, per così dire, cercata attraverso un giro di cadenze armoniche: indizio della problematicità di un'anima che più non conosce la serenitas di Haydn. Il tema fondamentale del primo* Allegro *è di una rude e maschia energia, nella sua imperiosa insistenza sulla nota del tono, che invano si cercherebbe in Haydn e in Mozart. E la settecentesca grazia del secondo tema si colora subito di*

CONCORSO DI CULTURA MUSICALE

per gli studenti delle Scuole Secondarie

6° concerto: Domenica 12 marzo 1961

(cognome e nome del partecipante in stampatello)

Via ....

(città e provincia)

(istituto) (classe)

Per facilitare il compito della Commissione, incollate sull'angolo sinistro della lettera di partecipazione l'unito tagliando debitamente compilato e indirizzate a: « RAI-TV - Concorso Concerti sinfonici per la Gioventù - Casella Postale 400 - Torino ». Termine utile PER L'ARRIVO: ore 12 di lunedì 20-3-1961.

Pierre Fournier esegue sabato il *Concerto per violoncello* di Schumann

tinte drammatiche nel cupo svolgimento dei bassi.

*La calma melodica dell'*Andante *sembrerebbe riportare ad una serenità d'altri tempi; ma il persistente scandire dei timpani la turba con una sorda inquietudine, nello svolgimento simultaneo, mai fino allora attuato, di due opposti stati d'animo.*

Il Minuetto*, poi, è già uno* Scherzo *beethoveniano, per il nuovo spirito romanticamente fantastico che lo anima. Infine, il* Rondò *si differenzia dai modelli precedenti per l'esplosione di una dionisiaca, sanguigna gioia vitale che — come scrisse Carlo Maria Weber — « si snoda come un torrente di fuoco ».*

sabato ore 21,30 terzo programma

Di Ferruccio Busoni, il geniale precursore del rinnovamento musicale tuttora in atto, viene trasmesso il « capriccio teatrale » in un atto *Arlecchino*, rappresentato la prima volta a Zurigo nel 1917. La novità di questa operina consisté nel trasferire sulla scena musicale, allora dominata dai convenzionali personaggi del melodramma romantico e di quello « verista », lo spirito sbrigliato ed anticonformista della « commedia dell'arte »; mentre la sua modernità risiede nella strana mescolanza, rivelata dalla musica, di caricaturale e lirico, causticità e malinconia, ironia e sentimento, nonché in un'attitudine parodistica che si diverte a « rifare » l'opera ottocentesca in ciò che essa ha di frusto e di retorico.

Il libretto, dello stesso Busoni, ambienta l'azione a Bergamo; e il testo è in parte cantato, in parte recitato: le cronache ci ricordano uno stupendo Arlecchino interpretato dal grande attore di prosa Moissi. Arlecchino marito infedele di Colombina corteggia un'altra donna: la bella moglie di Ser Matteo, vecchio sarto brontolone e perennemente assorto nella lettura della *Divina Commedia* (che peraltro non comprende). Per sbarazzarsi dell'importuno marito, Arlecchino si traveste da capitano e arresta il sarto. Questi chiede se potrà portarsi in prigione il divino poema: « Non sarà detto mai — è la risposta — che un capitan all'arte mosse guerra ». Entra quindi in scena Colombina e chiede al falso capitano protezione contro l'infedele Arlecchino. Ad un tratto, ella lo riconosce dalla voce e gli fa una scenata violenta. « Madama — replica l'uomo — la fedeltà è un vizio che mal s'addice al mio sentimento d'onore ». Disgustata da tanto cinismo, Colombina si allontana; ma la sua virtù offesa non le impedisce poco dopo di cedere alla corte del Cavaliere Leandro. Il loro idillio viene interrotto dall'improvviso ritorno di Arlecchino: i due uomini si battono a duello e Leandro cade a terra come morto. Più tardi, barcollando brilli nella notte, il Dottor Bombasto e l'Abate Cospicuo inciampano nel corpo di Leandro. Sopraggiunge Colombina per portar via su un carrettino trainato da un « asinus providentialis » il cadavere dell'amante. Costui, però, era soltanto svenuto. Rinvenuto, canta con i tre un parodistico « quartetto »; poi tutti si accingono a partire sul carretto. Arlecchino ritorna ancora una volta, giusto in tempo per augurare alla moglie e a Leandro: « Buon viaggio, felici nozze e figli maschi ». Poi corre a raggiungere una sua nuova donzella, esclamando: « Il mondo è mio, è giovine la terra, l'amore è libero ». Sulla scena deserta ricompare Ser Matteo, sempre col naso nel suo Dante, ignaro e distratto. Calata la tela, Arlecchino annuncia al pubblico: « Signori e signore, ho il grande piacere di presentarvi la mia nuova sposa che finora come moglie del sarto Ser Matteo non aveva certo modo di spiegare innanzi a voi i suoi fascini. La mia prima sposa ha ora contratto a dovuta distanza una nuova unione. Essa appartiene alla nobiltà più eletta e tale rimarrà fino a nuovi avvenimenti. Ma che dico, nuovi avvenimenti? Non si ripete tutto nel giro eterno ed immutabile della vita? ».

La manifestazione, diretta da Massimo Freccia, si completa col romantico *Concerto* per violoncello e orchestra di Schumann, interpretato dall'eccellente solista Pierre Fournier.

Nicola Costarelli

Due documentari televisivi di Giuseppe Sala

Con San Paolo sulla via di Roma

Raffaello: San Paolo

L'avventuroso viaggio dell'Apostolo viene rievocato nel XIX centenario della sua prima venuta in Italia

Quando, verso l'inverno del 56, da Corinto, San Paolo volgeva il pensiero e il desiderio verso Roma, non pensava certo che vi sarebbe, sì, andato, ma in condizione di prigioniero, per essere sottoposto al giudizio di Nerone. Nato nei primi decenni del I secolo a Tarso, centro dell'Asia Minore situato in una vasta zona di transito fra l'Armenia e la Siria, l'Apostolo, come dichiara egli stesso nella sua lettera ai Filippesi, era « ebreo, figlio di ebrei », ma poiché la sua città, proclamata libera da Marco Antonio, aveva avuto particolari privilegi da Roma, egli, fin dalla nascita, ebbe il diritto della cittadinanza romana. Con questa prerogativa ebbe pure il *cognomen* romano, di *Paulus* (il nome ebraico era quello di Saulo, o Saul), che userà esclusivamente dal momento in cui si inoltrerà nel vasto mondo romano.

mercoledì ore 22,50 tv

La causa prossima del viaggio a Roma fu, si direbbe oggi, una vertenza di carattere giudiziario: fattosi banditore, in seguito alla chiamata divina avuta sulla via di Damasco, della nuova religione annunciata al mondo dal Redentore, Paolo, fra il 45 e il 57, svolse un'intensa opera di apostolato in Asia e in Europa, nel corso di tre viaggi missionari che lo condussero, tra l'altro, ad Antiochia, Filippi, Tessalonica, Atene, Corinto, Efeso, Mileto, Rodi, Tiro, Cesarea, ecc. L'azione apostolica di Paolo era indirizzata in particolare ai « gentili », o « genti » — donde l'appellativo di « Apostolo delle genti » a lui attribuito — cioè a quanti non seguivano la legge mosaica; ai pagani, si potrebbe dire con una espressione anacronistica rispetto ai tempi dei quali trattiamo. Anacronistica perché l'aggettivo « pagano » assunse il significato attuale soltanto alla metà del IV secolo, dopo la pace di Costantino, quando le correnti politeistiche e le pratiche animistiche dell'antica religione romana, scomparse dai centri maggiori, continuarono a sopravvivere per qualche tempo solo nei « *pagi* », vale a dire nelle piccole comunità rurali.

Venuto a Gerusalemme nella primavera del 58, per recare la colletta che aveva raccolto per i poveri della città, Paolo fu tratto in arresto dai soldati del presidio romano, in seguito a un tentativo di linciaggio da parte di estremisti ebrei che lo avevano falsamente accusato di aver introdotto nel tempio Trofimo di Efeso, neofita cristiano proveniente dal gentilesimo. Sottoposto alla flagellazione dal tribuno Lisia — il quale, peraltro, revocò l'ordine appena seppe che il prigioniero era cittadino romano — fu trasferito a Cesarea presso il procuratore Antonio Felice. Qui rimase per circa due anni in libertà vigilata; finalmente, il successore di Felice, Porzio Festo, intendendo concludere la vicenda, propose un giudizio a Gerusalemme, trattandosi di questione di carattere religioso. Ma Paolo rifiutò, e, come cittadino romano, si « appellò a Cesare », il che, secondo la *lex Julia*, gli dava la possibilità di scartare tutti i tribunali di grado inferiore, per adire quello supremo dell'imperatore.

Nell'autunno del 60, così, l'Apostolo, sotto scorta militare, partì alla volta di Roma. Il viaggio — narrato fedelmente dagli *Atti degli Apostoli* — fu oltremodo fortunoso: infatti, dopo aver toccato Sidone, Mira, Gnido, Salmone e Creta, la nave recante Paolo fece naufragio al largo di Malta, e in quest'isola gli scampati, toccata terra con gravi difficoltà, sostarono tre mesi. Durante la lunga sosta, l'Apostolo operò numerose conversioni e guarigioni miracolose, poi, ripreso il viaggio, per Siracusa, Messina e Reggio, sbarcò a Pozzuoli all'inizio del 61. Per sette giorni fu ospite di cristiani della città campana, quindi, avviatosi a piedi lungo l'Appia (e, secondo un recente studio, prendendo, a un certo punto, una scorciatoia costituita da una strada militare il cui tracciato fu, più tardi, occupato dalla via Domiziana), giunse a Roma dove rimase due anni. Fu tenuto ancora sotto custodia militare, ma questa condizione non impedì all'Apostolo di proseguire con frutto la sua opera di araldo del Vangelo.

San Paolo doveva tornare a Roma nel 66, dopo altri viaggi missionari in Oriente e forse anche in Spagna; e a Roma, nel giugno del 67, doveva concludere la sua esistenza, tutta dedicata alla diffusione dell'insegnamento del Redentore, martire della persecuzione neroniana.

L'avventuroso viaggio dell'Apostolo sarà rievocato per i telespettatori, nella ricorrenza del XIX centenario della prima venuta di San Paolo in Italia, in due documentari di Giuseppe Sala: « Con S. Paolo verso Roma ». Il primo, in onda il 15 marzo, avrà per titolo *L'isola del naufragio*; il secondo, che verrà presentato il 29, *Il viaggio in Italia*.

Sandro Carletti

Il naufragio a Malta

Prosa alla radio

Il gioco è alla fine

un atto
di Samuel Beckett

Nella foto a sinistra, Samuel Beckett, autore di « Il gioco è alla fine » - *A destra:* Gino Rocchetti *(Clov)* e Mario Chiocchio *(Hamm),* ritratti in una scena della prima edizione italiana della commedia di Beckett, nel 1958 al romano « Teatro dei Satiri ». I due attori dànno vita agli stessi personaggi nell'edizione radiofonica. Gli altri interpreti saranno Rina Franchetti *(Nell)* e Claudio Ermelli *(Nagg)*

Apparsa per la prima volta sulla scena del Royal Court Theatre di Londra nel 1957 e rappresentata nello stesso anno dal parigino Studio dei « Champs-Elysées », Fin de partie, *la seconda commedia di Samuel Beckett, fu accolta dal plauso incondizionato. A molti parve addirittura sorprendente che Beckett avesse ancora trovato il modo di riproporre la sua tematica in termini teatrali dopo la « tabula rasa » costituita da* En attendant Godot, *quasi che questa fosse stata l'atto liberatore di una privata ossessione; qualcuno invece, e primo fra tutti il critico Robert Kemp, andò più in là nell'elogio, scorgendo nel nuovo lavoro un certo barlume positivo rispetto alla desolata immagine precedente.* Fin de partie *— tradotta in italiano col titolo* Il gioco è alla fine *— si presenta come un compendio di situazioni e di personaggi beckettiani, e in questo senso è forse la sua opera più tipica se non la più significativa. L'azione si svolge in un interno senza mobili, malamente illuminato da due piccole, alte finestre con le tendine chiuse, una specie di bunker: fuori non c'è più nulla, né piante né uomini. Il mondo è finito, è un dato di fatto sulle cui cause è inutile fare supposizioni (qualche critico ha tirato in ballo la bomba atomica) e i sopravvissuti alla catastrofe sono soltanto quattro: Hamm, cieco e paralitico; il suo servo Clov, affetto da una strana malattia che, impedendogli di sedersi o di distendersi, lo costringe sempre a camminare; i genitori di Hamm, Nagg e Nell, senza gambe, ridotti a tronconi umani infilati in due bidoni portarifiuti. Più che uomini, essi sono ormai degli oggetti in disfacimento fra gli altri oggetti inutili della stanza, ma al loro residuo di vita si aggrappano con tenacia, ferocemente, senza esclusione di colpi, aspettando che il gioco abbia termine. Sicché i loro rapporti sono di continuo ricatto reciproco: per muoversi, Hamm ha bisogno di Clov e per avere un pubblico che ascolti le sue parole non può fare a meno dei suoi genitori; a loro volta gli altri personaggi fanno leva sulle esigenze di Hamm per farsi dare il nutrimento quotidiano. Costretti entro i pochi metri quadrati della stanza (a tanto si è ridotto l'universo) i quattro sono come imprigionati nel loro esiguo spazio: l'orizzonte più vasto di Clov è la cucina con il suo*

mercoledì ore 21,30 terzo pr.

muro bianco; quello di Nagg e di Nell è rappresentato dall'aprirsi dei coperchi dei bidoni. Se ciò avviene, i due possono parlarsi, ricordando il tempo lontanissimo del loro amore o quello più vicino, e meno peggiore del presente, quando pur vivendo nel secchio delle immondizie la segatura veniva loro cambiata di frequente. Forte delle sue possibilità di ricatto sugli altri, Hamm riesce sì a farsi servire, ma il suo disperato tentativo di dialogo è sempre destinato a fallire, a configurarsi come un ossessionante soliloquio; la sua storia, il romanzo che si forma nella sua mente non ha, e d'altra parte non può avere, un principio o una conclusione. Non gli resta che un solitario e vano contatto con la realtà fisica, ottenuto attraverso gli oggetti più disparati come un cane di pezza a tre gambe o un raffio col quale tenta di uncinare il suolo per avere un minimo di autonomia nei movimenti. Per Hamm non c'è dunque evasione che sia consentita, neanche nella poesia (egli cita infatti, molto a proposito, un verso di Baudelaire che acquista, nella situazione specifica, un'intonazione beffarda: « Tu réclamais le soir; il descend: le voici »). L'evasione sarà invece possibile, proprio alla fine, a Clov il quale, avendo visto dalla finestra qualcosa che si muove nello squallido deserto che circonda la casa, va incontro a questa forma di vita, realtà o illusione che sia, abbandonando Hamm alla sua lenta agonia. « E così apro la porta della baracca e me ne vado. Talmente curvo che vedo soltanto i miei piedi se apro gli occhi e, tra le mie gambe, solo polvere nerastra. Mi dico che la terra s'è spenta, per quanto io non l'abbia mai vista accesa. E va bene. Solo. Quando cadrò, piangerò di felicità »: è in questa battuta di Clov, pronunciata all'atto di abbandonare la stanza, che è stata vista quell'apertura positiva di cui si diceva all'inizio. Certo, la tesi può anche essere discutibile; così come viene presentato, il gesto di Clov non riesce ad avere un significato tanto definito, ma una cosa è certa: che nell'immobile mondo di Beckett qualcuno accenna a muoversi, a rompere il cerchio senza speranza dentro il quale gli altri personaggi restano imprigionati. E' poco, ma per Beckett è già tantissimo.

a. cam.

Fischio d'allarme

radiodramma di Gunther Eich

Marco Visconti, regista del radiodramma di Eich

Della tromba del Giudizio Universale ci facciamo, in genere, un'idea molto solenne. Ma chi ci dice, in fondo, che non possa prendere la forma acustica di un fischio, penetrante e interminabile, che ci trivelli i timpani e ci perfori il cervello con una nota in *fa* diesis acuto? E' quello che cominciano a chiedersi, un bel giorno, gli abitanti delle isole britanniche, quando si rendono conto che quel fastidioso sibilo negli orecchi non è già una prerogativa patologica del signor Smith e della signora Miller, ma, da qualche tempo, una specie di flagello nazionale che colpisce tutti, senza distinzione di sesso e di età, d'ideologia e di ceto sociale. Gli scienziati — medici, fisici, astronomi — cercano invano una spiegazione razionale del fenomeno. Onde magnetiche? Disturbi radiofonici? Ondulazioni della stratosfera? Ogni teoria, appena abbozzata, vien confutata senza rimedio, e il mistero si fa più fitto che mai. La Camera, in burrascose sedute, pretende delucidazioni e interventi governativi, esprimendo e a sua volta accrescendo il panico della popolazione. Che, via, non è un panico da nulla. A Hyde Park i predicatori, circondati da folle sterminate, hanno cominciato ad alludere a una prossima fine del mondo, di cui quel fischio misterioso sarebbe il preannuncio, dando così voce a quello che, in fondo, è il disagio, il tarlo segreto di tutte le coscienze, anche di coloro che non avevano mai creduto in un mondo ultra-

sabato ore 21,20 progr. naz.

terreno, di cui il Giudizio Universale sarebbe la tremenda anticamera. In una psicosi da anno mille vediamo, così, attraverso una serie di rapidissime istantanee, ricconi finora paciosi e servi finora sottomessi cambiar, di punto in bianco, modi e linguaggio; tranquilli proprietari regalar tutto a opere pie o svendere floride tenute per comprarsi un biglietto per la Francia, dove il fischio non si sente; mogli anziane e affettuose confessare al marito, dopo tanti anni, antichissimi torti e figli illegittimi; parenti fino a quel momento assai teneri verso un familiare invalido (e facoltoso) abbandonarlo solo in Inghilterra per fuggirsene altrove; uomini e donne, che si sarebbero passati accanto senza notarsi, bruciare d'improvvise passioni e amarsi con l'ingorda fretta dei condannati a morte... E' innegabile: la prospettiva della fine del mondo e dell'ultimo giudizio dà una gran rimescolata alle anime umane, facendo venire a galla quel che sarebbe rimasto nel fondo per tutta la vita. Per lo più quel che affiora è piuttosto ignobile e triste, ma si ha pure la sorpresa di veder sbocciare sentimenti di pura bellezza: generosità impensabili, amori disinteressati, eroismi silenziosi e senza medaglie. Ma poi, tutt'a un tratto, durante un'ennesima seduta al Parlamento, scoppia la bomba: la bomba del silenzio. Infatti, prima l'uno, poi l'altro, poi tutti, si accorgono che il famoso fischio è cessato, che il terribile e mi-

Fischio d'allarme

sterioso *memento* sonoro non si ode più. Ed ecco, allora, la rivoluzione inversa, la marcia precipitosa, affannosa e indecorosa verso il « tutto come prima ». Chi comandava torna a comandare, chi serviva torna a servire, chi aveva abbandonato i suoi cari torna a ricercarli, chi aveva regalato tutto fa l'impossibile per riavere almeno qualcosa, anche a costo di fingersi pazzo, chi aveva confessato le sue colpe ora le sconfessa, invocando l'isterismo e il delirio di quei momenti di terrore... Insomma, il mondo torna quello solito, anche se molte piaghe restano aperte e molte sciocchezze non trovano più riparo. Ma è poi proprio vero che il fischio d'allarme sia cessato? E se invece risonasse ancora, ma in cervelli ormai assuefatti, in anime ormai incallite, in sensibilità ormai ottuse? Non ci si abitua a tutto, in questo mondo? Ma se così fosse, non sarebbe proprio adesso, di fronte a questa fossilizzazione del cuore e dell'anima, il momento di preoccuparsi di più?

Italo A. Chiusano

Alina Moradei è fra gli interpreti di « Fischio d'allarme »

**NUOVE TRASMISSIONI
RADIO IN MODULAZIONE
DI FREQUENZA
PER LA CALABRIA**

Da lunedì 13 marzo ogni giorno, dalle 12,20 alle 12,40:

Musica richiesta:

il lunedì, mercoledì e venerdì

Un paese allo specchio:

il martedì, giovedì e sabato

Da domenica 19 marzo al 25 giugno:

LA PALMA D'ARGENTO:

ogni domenica dalle 12 alle 12,30 competizione fra squadre di dilettanti di 16 Comuni della Regione Calabrese.

Nel corso di una dimostrazione popolare in favore dei due anarchici, che ebbe luogo a Boston nel 1921, i poliziotti arrestarono alcuni simpatizzanti americani

SACCO E VANZETTI

La rievocazione teatrale della vicenda di Nicola Sacco e Bartolomeo Vanzetti, rappresentata per 62 sere al "Parioli" di Roma, giunge ora alla radio sul Terzo programma — Regista, Giancarlo Sbragia; interpreti, Ivo Garrani e Gianmaria Volontè

I due accusati in una foto che li ritrae nel cortile della prigione di Boston alcuni giorni prima dell'esecuzione avvenuta a Charlestown, il 23 agosto '27

La sera del 5 maggio 1920, su un autobus di West Bridgewater, presso Boston, la polizia del Massachusetts mise le mani su due uomini di origine italiana, che si erano recati in quella cittadina a cercare una macchina da noleggio: si chiamavano Nicola Sacco e Bartolomeo Vanzetti. Venti giorni prima, a South Braintree, era avvenuta una rapina a mano armata davanti al calzaturificio Slater & Morril; il cassiere della ditta, Parmenter, e la sua guardia del corpo, Berardelli, erano stati aggrediti e uccisi da due banditi che si erano impadroniti di una borsa contenente sedicimila dollari ed erano quindi fuggiti a bordo di una limousine nera in attesa ai bordi della strada. La polizia aveva steso una rete per individuare tutti coloro che in quei giorni avessero avuto bisogno di una automobile; e nella rete, la sera del 5 maggio, caddero i due italiani. Sacco e Vanzetti non erano colpevoli del delitto per cui erano stati fermati, come emerse in modo abbastanza evidente fin dall'istruttoria. Ma erano anarchici: e, nel timore di essere perseguiti per la loro fede politica (pochi giorni prima il loro compagno di azione Andrea Salsedo si era ucciso gettandosi dal quattordicesimo piano dell'ufficio di polizia dove lo stavano interrogando, in circostanze misteriose), caddero in alcune contraddizioni davanti al giudice istruttore. Questo bastò per attirare su loro il sospetto del magistrato e, quando venne aperto il processo, l'antipatia e l'odio di tutta una corrente dell'opinione pubblica. Non fu difficile, al rappresentante dell'accusa, trovare i testimoni che modificassero, in sede processuale, le dichiarazioni rese in istruttoria, e accumulare sul capo di Sacco e Vanzetti una serie di elementi che, pur non giungendo a costituire una prova, bastassero tuttavia a influenzare in modo decisivo l'opinione della giuria.

Il verdetto di colpevolezza fu emesso il 19 luglio del 1921, al termine di un dibattimento che ancora oggi i rappresentanti del diritto americano considerano scandaloso, e durante il quale le più elementari norme giuridiche vennero più volte calpestate per fare luogo alla faziosità e alla demagogia di una magistratura compiacente all'onda del risentimento popolare; e il 23 agosto 1927, dopo che erano stati respinti tutti i ricorsi e le eccezioni presentati dal collegio di difesa, Nicola Sacco e Bartolomeo Vanzetti salirono sulla sedia elettrica, gridando, per l'ultima volta, la loro professione di innocenza, e la loro fede politica: « Buona sera, signori. Viva l'anarchia! ».

Venerdì ore 21,30
terzo programma

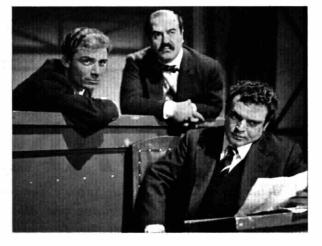
Il sentimento che animò i giudici a condannare Sacco e Vanzetti, e a spingere il loro gioco fino alle estreme conseguenze senza arrendersi neppure di fronte all'evidenza dei fatti, non era determinato da crudeltà personale, o da personale antipatia verso i due imputati; non era, neppure, semplicemente portato da quella corrente di xenofobia che scosse l'America subito dopo la fine della prima guerra mondiale. No. Sotto l'episodio di Sacco e Vanzetti bisogna leggere dei problemi molto più complessi, e dei valori storicamente più precisi. Sotto l'episodio di Sacco e Vanzetti c'è l'America degli anni ruggenti, agitata dagli scioperi sindacali, percorsa dai moti

Ivo Garrani e Gianmaria Volontè sono gli interpreti del dramma che ripropone la vicenda di Nicola Sacco e Bartolomeo Vanzetti. *Nella foto a destra:* l'arresto di Sacco e Vanzetti, alla fermata dell'autobus. Da sinistra a destra: Vanzetti (Ivo Garrani), il sergente Connolly (Antonio Meschini), Sacco (Gianmaria Volontè), i signori Allyson (Gino Magnato e Anna Maria Bentivoglio), due tipici rappresentanti della classe borghese americana di quegli anni, xenofoba e timorosa dei nuovi fermenti politici nell'aria

SACCO E VANZETTI

sovversivi che il disordine del dopoguerra aveva fomentato in tutto il mondo, minacciata dal gangsterismo. Nel timore di vedere compromesse le stesse istituzioni del Paese, e davanti al pericolo, vero o presunto, dell'accendersi di una scintilla analoga a quella che nell'ottobre del 1917 era divampata così improvvisamente in Russia, molti rappresentanti dell'America ufficiale ritennero allora necessario usare la maniera forte; sentirono loro dovere dare una lezione «salutare» ai nemici dell'ordine; e ristabilire finalmente l'equilibrio. Se fosse legittimo, a questo fine, mettere sotto i piedi le norme del diritto come fu fatto dalla Corte del Massachusetts, e per giunta con il pretesto di difendere la costituzione più liberale e più democratica del mondo, ha già giudicato la storia. Nel loro oltranzismo semplificatore quegli uomini non fecero neppure distinzione fra la qualifica di «anarchico», che Sacco e Vanzetti lealmente si addossarono, e quella di «sovversivo», che respinsero fino all'ultimo giorno. I due italiani, protagonisti di un dramma

Giorgio Calcagno

(segue a pag. 14)

◀ Il difensore di Sacco e Vanzetti al processo, l'avvocato Moore (Alessandro Sperli), si batte con estrema energia: ma contro la faziosità dell'accusa e degli stessi giudici la sua azione è inefficace

La sorte di Sacco e Vanzetti viene praticamente decisa durante un colloquio privato, nell'ufficio del giudice Thayer (Nino Pavese, *primo a destra*), presidente del tribunale di Dedham, Smith (Gianni Partanna) e Brown (Olimpo Gargano) gli promettono l'elezione a governatore del Massachusetts in cambio della condanna dei due anarchici. Il procuratore Katzmann è naturalmente d'accordo... ▶

(Fotocolor Bosio)

Celestino Medeiros (Riccardo Cucciolla), il portoricano detenuto nella prigione di Charlestown con Sacco e Vanzetti, si accusa colpevole del delitto per cui i due italiani sono stati condannati alla sedia elettrica. Ma i giudici non lo ascolteranno

L'incontro fra Vanzetti e la sorella Luigia (Lucia Catullo) poche ore prima dell'esecuzione è uno dei momenti più patetici della vicenda teatrale. Per lei Vanzetti accetterà di ricevere il prete: ma non modificherà la propria posizione di fronte alla morte

Il procuratore Katzmann (Enrico Maria Salerno), l'implacabile (e demagogico) accusatore dei due anarchici al processo che si svolgerà a Dedham nello stato del Massachusetts, mentre interroga Bartolomeo Vanzetti durante l'istruttoria

Charlestown, 22 agosto 1927. La fine è imminente. Nicola Sacco e Bartolomeo Vanzetti stanno per essere colpiti dalla corrente elettrica: « Buona sera, signori. Viva l'anarchia! ». Con queste parole i due italiani affrontano il momento estremo

SACCO E VANZETTI

(segue dalle pagg. 12-13)

che non coinvolgeva soltanto le loro persone, furono vittime innocenti di una situazione più grande di loro e che, per certi aspetti, neppure giungevano a comprendere. Ma si comportarono con estrema dignità sia durante i giorni del processo, sia durante i sette anni del loro tormentato iter giudiziario, e non furono mai, questo sì, al di sotto della loro parte.

Trascurati per anni dall'opinione pubblica italiana — non dimentichiamo che il governo fascista si era ben guardato dall'intervenire a favore di questi due scomodi « figli della patria » all'estero — i nomi di Sacco e Vanzetti sono tornati proprio oggi alla ribalta dell'attualità. Il pretesto può essere stato fornito dal caso Chessman, e dalla analogia di quella esecuzione dopo tanti anni di rinvii. Ma l'episodio di Sacco e Vanzetti coinvolge altri motivi, e altri valori, che parlano un linguaggio più preciso, e più diretto, all'uomo di oggi. Supera lo stesso problema della pena di morte, che l'esecuzione di Chessman ha prospettato con tanta drammatica evidenza. Non si spiegherebbe diversamente l'eccezionale interesse suscitato dalla riduzione teatrale di questa vicenda, che è stata data per due mesi consecutivi al teatro Parioli, a inaugurare, e nel modo più significativo, l'attività degli attori associati. Una riduzione che, in realtà, è soprattutto una rievocazione, la trasposizione in termini scenici di un fatto accaduto in termini reali. I due autori, Mino Roli e Luciano Vincenzoni, che erano partiti individualmente per ricerche parallele e si sono poi incontrati a metà strada — catalizzatore Giancarlo Sbragia — si sono proposti di fare un'opera documento, senza nessuna concessione al romanzo. Teatro realista, anzi teatro-cronaca, nella sua migliore accezione. Gli episodi riproposti nel corso dei tre atti, i personaggi, perfino certe battute dei dialoghi, sono materialmente veri. I due autori li hanno desunti dai giornali e dalle riviste americane dell'epoca; ma soprattutto dagli atti del processo, che Michael Mussmano, uno degli ultimi avvocati difensori di Vanzetti, oggi Presidente dell'Alta Corte della Pennsylvania, raggiunto in America attraverso una corrispondenza con l'anarchico Borghi, ha messo a loro disposizione.

Il testo che risulta da questa opera di umile e puntiglioso ripercorrimento è dunque il più fedele resoconto dei fatti; anche se, in alcuni punti, tende necessariamente a stringere i tempi, e a raccorciare i dialoghi. Più che di riduzione drammatica si potrebbe parlare di abile montaggio di cronaca: il dramma è già in sé, nell'episodio che viene rievocato. Se in alcuni punti i due autori si sono presi qualche libertà non è stato per inventare, ma soltanto per ricreare, attorno alla vicenda dei protagonisti, l'atmosfera in cui essa si è svolta, e maturata, fino al suo fatale esito: ecco così la scena alla fermata dell'autobus, dove Sacco e Vanzetti si vedono fuggiti dalle persone circostanti solo perché hanno detto alcune frasi in italiano; ed ecco, soprattutto, il colloquio dei magistrati responsabili del processo con i rappresentanti del potentato industriale di Boston, che promettono il governatorato del Massachusetts al giudice Thayer in cambio della condanna dei due anarchici italiani (e Thayer infatti divenne governatore alle prime elezioni, quando Calvin Coolidge, che aveva tenuto quella carica fino allora, dovette lasciarla per insediarsi alla Casa Bianca). Per tutti gli altri episodi del dramma, sappiamo di poter sempre fare affidamento su un confronto diretto con la realtà. Anche Celestino Medeiros è vero: il portoricano morfinomane, detenuto nello stesso braccio del carcere di Sacco e Vanzetti, che, poco prima della esecuzione, si confessò colpevole del delitto per il quale i due italiani stavano per finire sulla sedia elettrica. Non vollero nemmeno ascoltarlo. Le parole che Ivo Garrani pronuncia, dopo avere ascoltato il verdetto di condanna, sono le stesse che Bartolomeo Vanzetti improvvisò, a sua autodifesa, davanti alla Corte di Dedham, in quella sera del 19 luglio 1921, e che oggi i bambini americani imparano a memoria, sulle loro antologie scolastiche. Il grido ultimo con cui si chiude il dramma è quello stesso con cui i due anarchici affrontano la corrente elettrica, il 22 agosto del 1927.

La edizione teatrale di Sacco e Vanzetti, che gli Attori associati hanno replicato per sessantadue sere al Parioli, e che fra poco dovrebbe essere trasposta in film, giunge ora alla radio, sul Terzo Programma: ancora con la regìa di Sbragia, e nella interpretazione degli stessi attori; con Ivo Garrani, asciutto, volitivo e severo nella parte di Vanzetti e Gianmaria Volonté, impulsivo, nervoso, quasi fanciullesco in quella di Sacco; la migliore e più parlante incarnazione dei due personaggi della cronaca che la scena ci potesse restituire.

Giorgio Calcagno

Dopo trentaquattro anni si batte ancora per la riabilitazione

A colloquio con la sorella di Vanzetti

Nella sua casa di Cuneo, Vincenzina Vanzetti conserva la documentazione completa della vicenda di suo fratello — Riceve ogni settimana lettere di solidarietà — Ha visto, a Roma, il dramma di Roli e Vincenzoni: "È stato come morire per tre ore"

Quando suo fratello, Bartolomeo, fu giustiziato con Nicola Sacco nella « cella della morte » del carcere di Charlestown, nel Massachusetts, Vincenzina Vanzetti aveva ventiquattro anni. Ricorda bene come apprese la notizia: « Eravamo tutti in casa, a Villafalletto. Era mattina presto. Uno strillone passò sul marciapiedi gridando: " Sacco e Vanzetti giustiziati in America ". Mio padre chinò il capo sulla tavola, senza parlare ».

Sono passati trentaquattro anni. Vincenzina ne ha ormai cinquantotto, ha lasciato il suo impiego nel Municipio del paese natale, e si è trasferita a Cuneo. Vive in una palazzina di via Malta, alla periferia della città: nel piccolo alloggio nuovo, arredato con cura, ha portato tutti i suoi ricordi, i giornali, le fotografie. Ricordi di una vicenda lontana, ma per lei viva ed attuale, pur se il tempo ha attenuato il dolore. Trascorre le sue giornate rispondendo a decine di lettere che le giungono, dall'America come dall'Italia, ad esprimere una solidarietà costante attraverso gli anni, e tuttora capace di sostenere Vincenzina nell'adempimento del compito che le è rimasto. Essa infatti, in collaborazione con un comitato italiano ed uno statunitense, prepara la riabilitazione di suo fratello e di Nicola Sacco. Due anni fa la domanda fu respinta per vizio di forma. La prossima forse avrà miglior sorte. Dice: « E' l'unica cosa che mi possa dar pace »; e intanto guarda, su una mensola appesa al muro, il ritratto della sorella Luigina. Morta dieci anni fa, fu lei a lasciarle quel compito. Luigina era stata l'unica della famiglia a recarsi in America, l'unica ad assistere il fratello nelle ultime ore. Ne era tornata con la convinzione assoluta dell'innocenza di Bartolomeo, e del proprio dovere di farla riconoscere.

Parliamo di Bartolomeo, nel salotto della casa di via Malta. Sul tavolo, un libro, The letters of Sacco and Vanzetti, *edito in America a cura di un comitato del quale facevano parte, fra gli altri, Benedetto Croce, Bertrand Russell, Massimo Gorky, Theodor Dreiser, Stephan Zweig. Vincenzina trae dai cassetti documenti, riviste, lettere. Tra le altre, una busta firmata da Ivo Garrani, che impersona Bartolomeo Vanzetti nel dramma di Roli e Vincenzoni.*

Si scrivono spesso, ormai da più di un mese, da quando, in gennaio, la signorina Vanzetti si è recata a Roma per assistere alla rappresentazione, al Teatro Parioli. « Ho sempre detto che non ci sarei andata, ma non ho saputo impedirmelo. E' stato come morire per tre ore. Avevo un fazzoletto in bocca, per non gridare, e alla fine, quando nel teatro si sono spente le luci, era tutto strappato ». Alla fine, dice un conoscente che l'ha accompagnata nel viaggio, è salita in camerino ed ha abbracciato Garrani come fosse davvero un fratello. Si sono visti ancora, nei giorni successivi: e Garrani ha chiesto notizie, documenti, per poter rendere il personaggio più aderente a quella che fu la sua realtà. Non a torto si è parlato di « documentario teatrale », di « teatro di cronaca » per questo dramma: Roli e Vincenzoni, e con loro Garrani, Salerno e Sbragia hanno voluto portare sulle scene la vicenda reale. Oltre che il consenso del pubblico, sono stati l'ansia di Vincenzina, il suo pianto a dar loro ragione. In quel concitato racconto, la signorina Vanzetti ha « visto » ciò che fino ad ora aveva soltanto letto e immaginato del fratello. Non ne ricorda il volto: aveva soltanto cinque anni quando Bartolomeo lasciò Villafalletto per emigrare. L'immagine che ha di lui è ideale, fatta di devozione, di stima prima ancora che d'affetto dettato dai vincoli di sangue: nata leggendo e rileggendo le lettere, le poche pagine scritte in carcere in cui egli, sotto il titolo Una vita proletaria, *rievocò le proprie vicende.*

Vincenzina Vanzetti, nel salotto della sua casa. Sulla mensola appesa alla parete, la fotografia di Bartolomeo e della sorella maggiore Luigina, morta nel 1950. Sparse sul tavolo, le lettere che Vanzetti scriveva dal carcere al padre e ai familiari

« E' tutto qui » dice Vincenzina, e ci mostra decine di lettere inedite, scritte da Bartolomeo al padre e ai familiari, dai giorni dell'arresto fino all'agosto 1927 quando fu giustiziato. Un alternarsi di speranze e di delusioni.

« 1° ottobre 1920 - ... Voglio dire a mio padre, e ai cari tutti, un'altra cosa. Non tenete celato il mio arresto. No, non tacete, io sono innocente, e voi non dovete vergognarvi. Non tacete, ma gridate dai tetti, a tutti, il delitto che si trama a mio danno... No, non tacete, ché il silenzio sarebbe vergogna ».

« 11 aprile 1927 - Carissima sorella, quello che io avevo preveduto si è avverato. Il giorno 5 del corrente mese la Corte Suprema respinse l'appello... Il giorno 9 fummo portati in Corte e sentenziati. Quando entrammo nell'aula, alcuni spettatori si alzarono in piedi, e tutti avrebbero fatto lo stesso, se non fossero stati prontamente intimati dagli uscieri di stare seduti. Quando fummo richiesti se avevamo qualcosa da dire, Nicola parlò brevemente, io a lungo. Quando terminai, guardai intorno, e vidi che le donne piangevano, e gli uomini avevano la bocca storta e contratta, e il viso convulso ».

Una rara fotografia di Bartolomeo Vanzetti

Quasi a darci una prova definitiva dell'innocenza del fratello, della sua generosità, della validità di quella immagine ideale di lui nella quale crede, Vincenzina trae fuori dalla cartella un'ultima lettera. In essa Glendover Evans, una signora di Boston che conobbe Sacco e Vanzetti visitando il carcere ove erano reclusi, e li assistette per disinteressata solidarietà, cita un episodio poco conosciuto del processo. E' datata 12 gennaio 1922, e indirizzata al padre di Bartolomeo: « L'avvocato Anarney mi disse che avrebbe potuto ottenere l'assoluzione per Vanzetti, se egli avesse separato le due cause: in quel caso egli era sicuro che il giurì avrebbe fatto un compromesso, e che se essi assolvevano Vanzetti avrebbero condannato Sacco. Il signor Anarney discusse questo punto con vostro figlio, ma egli disse: " Cavate Nick d'impaccio. Egli ha la donna e i fanciulli; la mia vita non importa " ».

P. Giorgio Martellini

TUTTE LE PIETANZE SEMBRANO AVERE UN GUSTO "NUOVO"

NESSUNO DICE PIÙ "QUESTO PIATTO È PESANTE..."

LE PIETANZE RIESCONO MEGLIO PERCHÉ "MENO GRASSE"!

MERITO DI CHI? DI FOGLIA D'ORO. ..."È PURISSIMA"!

PESA · 51

Chiedete subito l'Albo-regali a Star, Muggiò, o al vostro negoziante. Troverete i punti anche negli altri prodotti STAR: Doppio Brodo STAR - Doppio Brodo STAR Gran Gala - Margarina FOGLIA D'ORO - Tè STAR - Formaggio PARADISO - Succhi di frutta GÒ - Polveri per acqua da tavola FRIZZINA - Camomilla SOGNI D'ORO - Budini STAR.

DIMMI COME SCRIVI

Rabbot — Sarebbe il caso di dire: «chi troppo vuole...». Una donna come lei ha esigenze imperiose e forti aspirazioni; tende ad emergere, a realizzare cose non comuni, pur non avendo sempre una forza di volontà adeguata all'intelligenza ed all'ambizione. E' ancora presto per affermare «ho nulla deciso nella vita» tanto più dotata com'è di buona tempra e di marcata personalità. Può darsi però che abbia già sentito gli effetti delle sue alte pretese, col trovarsi di fronte ad ostacoli pratici od a conflitti morali destinati a lasciare una traccia. Intollerante ed egocentrica deve trovarsi talvolta in contrasto coll'ardore appassionato del temperamento. In amore è gelosa, suscettibile, diffidente benché facile a certe avventatezze. Il comportamento abituale con chiunque avvicini non è mai totalmente spontaneo e semplice; tradisce, in genere, un po' di sussiego, un certo grado di orgoglio, ed un senso difensivo che si esplica con reazioni varie. Gl'idealismi ed i concetti superiori dell'esistenza vengono in lei frustrati dagl'interessi concreti e da un notevole asservimento agl'istinti materiali. Il timore di lasciarsi influenzare la rende ostinata e molti slanci buoni non sono assecondati per caparbietà, per l'abitudine ad opporre resistenze alla volontà altrui, anche quando capisce benissimo di fare il suo danno. Malgrado tutto lei mi pare destinata ad un'esistenza non mediocre, sempre che i lati negativi del carattere non le siano d'impedimento.

Tonnedi 60 — Con tutta evidenza la scrittura presenta segni non consueti, ma nella forma rigida e lanciata che la caratterizza è molto chiara la sua tipologia. Indica senz'altro un individuo che punta dritto davanti a sé, senza guardarsi attorno, quasi avesse i paraocchi, come sospinto da idee fisse che nessuno riesce a modificare. Lei si trova quindi in condizioni assolutamente sfavorevoli per la vita familiare e sociale. Le sue intenzioni sono oneste ed il fine da raggiungere deve sembrarle sempre il migliore, ma per riuscire negl'intenti occorre frenare l'impulsività, dare una giusta misura a pensieri parole ed azioni, rendere il carattere più malleabile e cautelato, adattabile alle varie circostanze. Il suo animo anela disperatamente alla fiducia, all'amore, alla confidenza, alla distensione, ma per creare delle rispondenze occorre sapersi comportare, bisogna evitare tanto le passionalità quanto le scontrosità, il troppo ardire o le timidezze; né esaltarsi in sentimenti repentini né dare prova di cuore arido e secco. Alle soglie dei trent'anni non si è più degl'inesperti incapaci di vagliare le conseguenze della propria linea di condotta; chissà quante volte si è già trovato in difficoltà per il suo atteggiamento duro ed irritabile, sempre teso ed inquieto, impacciato, senza disinvoltura e pur avido di sensazioni. Tutto lascia presumere una natura impetuosa su cui abbiano agito influssi educativi di austera disciplina e di rigidi principi morali. Quanto basta per creare una quantità di complessi, eliminabili soltanto da mutamenti ambientali, o dall'amore di una donna intelligente e comprensiva.

Contadinella 1939 — Ognuno è libero, scrivendo, di tenere la posizione che vuole, ma la sua: «in piedi, con un gomito appoggiato ad un armadio» è per lo meno bizzarra ed indubbiamente scomoda. Usando poi anche un inchiostro scadente ed un pennino difettoso si raggiunge senz'altro il massimo degli elementi negativi. Una studentessa d'Università anche se «contadinella» d'origine non dovrebbe più confondere, come sembra, l'estetismo inutile colle esigenze basilari dei risultati. Devo quindi riferire ad un notevole disagio materiale quanto vi è nell'andamento grafico d'inceppato, d'impastato, di disarmonico, di trascurato; difetti grossi che potrebbero essere benissimo evitati. Comunque bisogna dire che la cultura non le è ancora entrata talmente nella carne e nel sangue da influenzarne sostanzialmente tutta la natura psichica. E' in una fase di transizione, con abitudini semplici e mentalità da scolara in attesa di maggior autonomia, condizione indispensabile per formarsi la personalità. Le forme arrotondate (buon carattere), contrastano un poco coi segni d'opposizione e segni d'espansività inibita. Sappiamo con ciò che le qualità fondamentali sono favorevoli, e lo saranno meglio in seguito, ossia quando avrà superato il disagio attuale, tipico in chi non ha più un vero affiatamento col proprio passato e non ha ancora acquistato la necessaria familiarità col presente e l'avvenire. Per fortuna è libera da complessi d'inferiorità o di superiorità e non le sarà quindi difficile crearsi una condizione interiore scevra da conflitti.

Lina Pangella

Scrivere a Radiocorriere-TV *«Rubrica grafologica», corso Bramante, 20 - Torino.*

• Avvenimenti sportivi internazionali alla

La "Milano-Sanremo"

Duecentosessanta corridori di ventisei squadre, in rappresentanza di dodici nazioni, parteciperanno quest'anno alla "corsa al sole" — Nel libro d'oro, i nomi di Pelissier, Girardengo, Binda, Bartali, Coppi, Van Looy — Radio e Televisione seguiranno l'avvenimento

Petit Breton, vincitore, nel 1907, della prima «Milano-Sanremo»

Da quando la corsa ciclistica che unisce Milano a Sanremo si è affacciata per la prima volta al proscenio della vita, nel lontano 1907, ha avuto fama e fortuna. Dopo pochi anni è divenuta infatti la «classicissima» per antonomasia, la vera corsa d'apertura della stagione agonistica, la necessaria meta di tutti gli atleti più forti che aspirano a questa vittoria come lo studente alla laurea. E' passato più di mezzo secolo e nulla è cambiato in realtà, anche se le strade sono state asfaltate e il percorso ha subito qualche modifica, per restare alla pari con i tempi. Pensate che la «Sanremo» è nata nell'anno in cui moriva Giosuè Carducci, mentre prendeva forma il «futurismo», si affermava il jazz a New Orleans e solo da pochi mesi, a Roma, era sorta la prima industria cinematografica italiana, la Cines. Per ascoltare un po' di musica e vedere un cortometraggio, magari sull'Odissea o su Dante, si pagavano 12 centesimi. Eppure per il ciclismo, nel 1907, era già passata l'epoca dei pionieri, erano già tramontati gli atleti del periodo eroico, Charles Terront, Maurice Garin, Rik Luyten, il primo della serie famosissima dei Rik che onorano lo sport belga. Venivano infatti lanciate, in quegli anni, le competizioni più famose, in linea e a tappe, dalla Parigi-Bruxelles al Giro di Lombardia, al Giro d'Italia e di Francia. Ancora qualche tempo e per la prima volta il favore popolare conierà per un atleta, Costante Girardengo, la parola «campionissimo».

La storia della Milano-Sanremo è dunque un po' la storia del ciclismo moderno; il lungo ed appassionante racconto che lega tre generazioni, che le spinge sul bordo di una strada per vedere il passaggio dei corridori, per applaudire campioni e gregari di una disciplina faticosa e quasi sempre modesta.

Primo a vincere la «classicissima d'apertura» (che conserva questo nome e giustamente, anche se la stagione delle corse inizia ormai da anni alla fine di febbraio) è stato il francese Lucien Mazan, meglio noto con lo pseudonimo di Petit Breton. Da allora tutti gli atleti più celebrati hanno veramente fatto a gara per inserire il loro nome nell'albo d'oro della competizione organizzata dalla «Gazzetta dello Sport», da Ganna a Christophe, a Pelissier, a Corlaita, a Belloni, Girardengo, Brunero, Binda, Guerra, Demuysère, Olmo, Del Cancia, Bartali, Favalli, Leoni, Cinelli, Coppi, Bobet, Van Steembergen, Van Looy, Poblet.

L'anno scorso vinse per distacco un coraggioso e volitivo francese, René Privat, sfortunato protagonista della gara nel '58 e giustamente primo nel '60, a coronamento di una dimostrazione di vitalità non soltanto sua ma di tutto il ciclismo transalpino.

Il successo di Privat ha però un altro significato, più importante, in quanto conclude un periodo della «Sanremo» dedicato... ai velocisti. Da anni infatti sul vialone d'arrivo della città dei fiori, superata la grande fontana che immette in via Roma, gli atleti si presentavano sfiniti ma in gruppo compatto e finiva con lo spuntarla, naturalmente, un velocista. Era dunque tempo di trovare qualche innovazione per ridare alla prova il sapore dei giorni migliori.

Per questo, gli organizzatori, coraggiosamente, hanno mutato la parte finale del tracciato, inserendo tra Capo Berta e Sanremo una breve ma dura salita, «il Poggio», seguita da una ripida e difficile discesa. Privat ha dimostrato che è nuovamente possibile arrivare a Sanremo da soli, anche se al traguardo il suo vantaggio sugli scatenati antagonisti riuniti era, per la verità, piuttosto esiguo. Una cosa è comunque certa: che gli atleti migliori, forti della esperienza del 1960, dovranno cambiare tattica e che pertanto, adesso, ogni soluzione è possibile. All'edizione di quest'anno che si svolgerà sabato 18 marzo e non come di consueto nel giorno di San Giuseppe, che cade di domenica, parteciperanno ben 260 corridori, in rappresentanza di 26 squadre e di 12 Nazioni. Saranno presenti tutti i campioni più noti, con una sola eccezione, quella di Roger Rivière, che dopo la disastrosa caduta dell'anno passato al Tour de France, non ha più potuto partecipare alle corse. All'appuntamento con una delle più affascinanti prove del ciclismo mondiale non mancherà, anche questa volta, la RAI-TV. Le telecamere seguiranno in ripresa diretta le fasi conclusive della «Sanremo» non appena gli atleti si presenteranno a Capo Berta e li mostreranno ancora poco dopo, in un punto di particolare interesse: Riva S. Stefano; quindi sulla decisiva salita del Poggio ed infine al traguardo. Nelle tre edizioni del Telegiornale sono pure previsti servizi filmati.

Il settore radiofonico alle 13 e alle 14, al termine del Giornale radio, fornirà esaurienti notizie dell'avvenimento. Alle 15 e 45 avrà inizio la radiocronaca dal trasmettitore mobile (per intenderci il radiocronista vi parlerà dall'automobile, restando a pochi metri dai corridori) e passerà la linea al collega posto sul traguardo soltanto alla fontana di via Roma, per la radiocronaca dell'arrivo e per i commenti.

Aldo De Martino

L'ultima edizione della «classicissima» fu vinta dal francese René Privat che giunse solo al traguardo con un esiguo vantaggio sul gruppo

Un gruppo di giocatori del Barcellona, quando la squadra era ancora guidata da Helenio Herrera *(il primo a destra)*. Per quanto il gioco dei catalani sia calato di tono, essi restano tra i favoriti della Coppa dei campioni

Spartak Barcellona

In Intervisione - Eurovisione da Praga il confronto calcistico tra la squadra boema e quella spagnola, valevole per la Coppa dei campioni - Nelle file del Barcellona giocano alcuni fra i più noti calciatori europei: Kocsis, Suarez, Gracia

Dice Helenio Herrera: « *Il Barcellona lo conosco bene. Capirà... l'ho allenato fino allo scorso anno. Col mio trasferimento all'Inter la squadra è passata nelle mani del jugoslavo Brocic con scarsa fortuna* ».

« *E lo Spartak Hradet di Kralove la conosce?* ».

Herrera si stringe nelle spalle. Sa che è una squadra provinciale cecoslovacca che lo scorso anno spodestò il Dukla e diventò campione. Un po' poco. Ma Herrera sostiene che il gioco cecoslovacco è il più duro d'Europa e con questo gli pare di aver detto abbastanza.

mercoledì ore 18,55 - tv

Sarà interessante assistere al match di ritorno Spartak Hradet di Kralove contro il Barcellona per la Coppa europea dei campioni. C'è da giurare che Helenio Herrera sarà davanti al video per ammirare i suoi « vecchi » giocatori Gensana, Evaristo, Gracia, Kubala, Kocsis, e Suarez considerato la mezz'ala sinistra più grande del mondo. Già pregusta lo spettacolo ed è grato alla TV che dà modo agli appassionati di evolversi sul calcio internazionale.

Inutile chiedere un pronostico all'allenatore spagnolo. Egli apprezza troppo la sua « vecchia » squadra per non darla vittoriosa nella Coppa dei campioni. Ha tanta classe che versa. Ma quest'anno, da quando lui se n'è andato, le cose non si sono messe troppo bene. Il Barcellona non ha perso i suoi assi ma deve avere perduto il ritmo. Non si potrebbero spiegare altrimenti i risultati negativi conseguiti in campionato e il quarto posto e il distacco dalla sua rivale di sempre, il Real Madrid, di una diecina di lunghezze. E' stata eliminata anche dalla Coppa delle Fiere dall'Hibernian di Edimburgo in una partita pazza in cui si dava la caccia all'uomo e all'arbitro. La Coppa dei campioni è l'ultima carta che le resta e forse intende giocarla con tutte le sue forze per restare nel novero delle vedette. L'allenatore Brocic se n'è andato in Israele e l'allenatore in seconda che l'ha sostituito farà del suo meglio per riportare il Barcellona ad una quota di gioco superiore che le permetta di battere lo Spartak Hradet di Kralove.

C'è il ma rappresentato proprio da quel gioco duro cecoslovacco che si varrà anche del fattore campo. Lo Spartak, per quanto ben preparato fisicamente, non ha tenuto quest'anno il livello dello scorso campionato quando superò il Dukla, la squadra dell'esercito che seleziona il meglio dei giocatori. Qualcuno dice che è calata molto, tuttavia è sempre pericoloso a Praga per la carica morale e per lo spirito di rivincita che lo anima.

Piero Molino

LE CAMPANE DI UN CENTRO DEL PIEMONTE SQUILLANO A FESTA

ARTRITE E REUMATISMI ELIMINATI DAL PAESE

Pontestura, febbraio

Se da Casale Monferrato prendete la strada per via Larda e oltrepassate il bivio di Quarti scendendo tortuosamente a valle, scoprirete adagiato sulla sponda sinistra del Po un piccolo paese: Pontestura. In questa stagione un velo quasi costante di nebbia nasconde il paesaggio, come a ricordare che siamo dimenticati da tutti, sull'ansa del grande fiume che ci divide dal vercellese portandoci solo umidità.

Se oggi prendo la penna per scrivere un articolo, io che non sono un giornalista ma uno dei tanti modesti segretari comunali di piccoli comuni, è per raccontarvi un fatto straordinario: a Pontestura abbiamo praticamente eliminato una malattia che in percentuale colpiva il maggior numero di pazienti e che rappresentava dal punto di vista economico e sociale un onere gravoso per il Comune. Decine e decine dei miei amministrati erano colpiti da forme reumo-artritiche che li rendevano totalmente o parzialmente inabili. Per le famiglie rappresentavano un avvilimento ed un peso, per il Comune e per gli enti di assistenza un onere costante, per il complesso sociale del paese erano una sottrazione di energie valide che si traduceva in una riduzione del livello economico.

Non è mio compito illustrare questo importante esperimento sotto il profilo terapeutico, ma posso raccontare come si è svolto.

Innanzitutto dobbiamo ringraziare, una volta tanto, la nebbia e l'umidità che impregnano questa terra per sei mesi all'anno. Il giorno in cui arrivò un giovane medico da Milano, la nebbia ingombrava le strade del paese come una muraglia impalpabile e l'umidità si impadroniva di tutte le superfici, luccicando sinistramente. Quasi palpando i muri delle case arrivò al ristorante del « Felice » e davanti ad un piatto di ravioli profumati e casarecci accompagnati da un frizzante vinello monferrino, maturò la grande decisione.

Dobbiamo anche essere grati al nostro ufficiale sanitario che seppe convincere l'Istituto milanese a scegliere il nostro paese per l'esperimento straordinario che sto per raccontare.

L'Istituto Pesce di Milano aveva progettato di compiere su larga scala quanto già da anni sperimentava nei propri centri di cura. Vennero diversi dirigenti dell'Istituto e si constatò che Pontestura, per il clima eccezionalmente umido, per le attività che svolgono i suoi abitanti e per l'alta percentuale di reumatizzati, poteva essere considerato un terreno adatto per un esperimento per il quale si esigevano di proposito condizioni particolarmente sfavorevoli.

Le magre risorse del paese, situato in zona considerata depressa, si basano sull'agricoltura e particolarmente sulla produzione vinicola e noi lottiamo per migliorarne le condizioni, cercando inoltre di favorire il sorgere di qualche industria che renda più elastica l'economia del paese. Il quadro non sarebbe completo se non ricordassimo gli introiti che provengono dal turismo anche se si tratta di turismo su scala minore. In estate Pontestura si trasforma: è un paese ridente circondato da colline ricche di vigneti, mentre la pesca attira sulle rive del Po un'infinità di appassionati. L'estate tuttavia è una stagione breve e con la vendemmia si annunciano le prime nebbie e ritorna la solitudine.

Per meglio comprendere l'alta percentuale di reumatizzati ricorderò che molti uomini lavorano nelle cave di calce, mentre particolarmente negli anni passati le donne facevano le mondine.

Fu così che un giorno in una via del paese apparve un cartello con la seguente scritta: « Centro Sperimentale Fitoterapia Pesce - Milano ». E grazie ai milanesi l'esperimento ebbe inizio.

Circa centocinquanta ammalati, sotto il controllo del medico condotto, furonò sottoposti a scaglioni alla Fitoterapia Pesce, mentre i medici di questo Istituto provvedevano agli esami ed agli accertamenti con la collaborazione di una clinica universitaria.

La gamma delle forme curate è la più varia: affezioni reumatiche e artritiche, nevralgie, sciatiche, postumi di fratture. Molti pazienti avevano sperimentato tutte le cure mediche e si erano recati anche lontano per intraprendere cure specialistiche. Ma la cura Pesce doveva segnare una data nel nostro paese. Tutti possono visitare la sede di Milano della Fitoterapia Pesce in Via Fontana 14, oppure una delle sue sedi sparse in Italia, a Roma in Via Clitunno 19, a Bologna in Via Amendola 8, a Bolzano in Via Manci 25, a Bordighera in Corso Vitt. Emanuele 220, Bari, Palermo, Cagliari e altrove. In tutti questi centri si pratica la stessa cura che consiste in semplici impacchi esterni di composizione vegetale, applicati sulla parte da curare. Bastano talvolta solo sei applicazioni, talaltra dieci per dominare forme artro-reumatiche ribelli. Basterà che vi conduca idealmente per le strade del mio paese e vi presenti alcuni casi, quelli che mi capitano sotto gli occhi, ma potrei esporvene più di cento.

Bussiamo alla porta della signora Carolina Gallo, una donna che non è più molto giovane. In un infortunio si era rotta la rotula del ginocchio e anche dopo l'operazione subita la gamba le era rimasta completamente rigida; anzi il chirurgo le aveva detto che con ogni probabilità le sarebbe sempre rimasta così. Un solo mese di applicazioni Pesce è bastato per riportare l'arto quasi alla sua normale funzione.

Altro esempio interessante è quello che riguarda il minatore Bruno Piccaluga, un uomo prestante e robusto costretto a sospendere spesso il lavoro per colpa di una dolorosa artrosi alla spina dorsale e a rimanersene in casa tormentato da fitte di dolore causategli dal male. L'ho lasciato poco fa mentre stava giocando con degli amici alle bocce. Quindici applicazioni sono state sufficienti a risanarlo totalmente e da quando ha fatto la cura non ha più avuto alcuna ricaduta e non ha più perso una sola giornata di lavoro.

Il contadino Giuseppe Spinoglio era affetto da una grave forma di sciatica, che non solo lo costringeva all'inattività, ma ad una quasi completa immobilità. Recatomi tempo fa a trovarlo avevo avuto la lieta sorpresa di sapere che era fuori intento al suo normale lavoro nei campi. La moglie, alla quale avevo manifestato la mia sorpresa, mi aveva detto che ora le sembrava di vivere in un altro mondo. Durante il periodo della malattia del marito la vita trascorreva come sotto una cappa di piombo, in un focolare triste e pesante, in una atmosfera spesso insopportabile.

Come funzionario del Comune ho seguito da vicino questo esperimento ed oggi posso affermare che tutte le persone assistite conservano una profonda gratitudine per questo Istituto milanese. La voce è corsa per la nostra zona e molti altri pazienti avrebbero voluto fare questa cura. Ma purtroppo il periodo stabilito è terminato e la Fitoterapia Pesce ha lasciato il nostro paese. Ecco perché più sopra mi sono permesso di indicare l'indirizzo della sede di Milano, mentre ora aggiungerò obiettivamente qualche altra notizia. Molti mi scrivono e mi telefonano, sono lieto di rispondere a tutti e di fornire maggiori ragguagli. Ma dirò subito che tutti possono documentarsi chiedendo all'Istituto Pesce di Milano gli opuscoli che vengono inviati gratuitamente.

Approfittando del momento di popolarità che sta attraversando il nostro paese, vorrei ricordare alle Autorità competenti che l'avvenire e lo sviluppo della nostra terra e delle nostre famiglie sarebbero veramente completi con la costruzione di un ponte che ci colleghi con Morano congiungendo direttamente l'astigiano al vercellese.

Con il ponte sul Po e dopo aver cacciato i reumatismi come si usava cacciare le streghe nel Medio Evo avremmo così portato a compimento tutte le nostre più ambite aspirazioni.

prof. dott. Pierino Asinelli
segretario comunale di Pontestura

Gli ammalati di Pontestura hanno realizzato il primo esperimento collettivo organizzato dall'Istituto Pesce di Milano, recandosi giornalmente all'ambulatorio appositamente creato nel paese

qui 4 rubriche di consulenza

IL MEDICO VI DICE

Diabete

Al congresso sul diabete, svoltosi in questi giorni a Catania, è stato ricordato un anniversario di grande importanza: l'insulina fu scoperta quarant'anni fa. Banting e Best, due medici canadesi, ottennero per la prima volta nell'agosto del 1921 l'insulina dal pancreas, e in tal modo misero a disposizione dei diabetici un farmaco che ancora adesso ci appare miracoloso e che ha trasformato completamente la prognosi della malattia.

Il diabetico, che grazie all'insulina può vivere *quanto* una persona sana, deve anche vivere *come* una persona sana. Egli deve, è vero, rispettare certe norme igieniche che impongono una precisa disciplina, ma questi obblighi, sebbene possano limitare la sua libertà d'azione, non devono farne un invalido. Il diabetico, insomma, deve vivere «dimenticando» in un certo senso la sua malattia.

La regolazione del regime alimentare è il fondamento della cura del diabete. La dieta deve essere tale da mantenere normale il peso del paziente, e inoltre deve essere varia, ricca di vitamine. Il controllo riguarda essenzialmente la quantità degli idrati di carbonio e dei grassi, le due categorie di principi alimentari maggiormente interessate nel disturbo del ricambio che costituisce l'essenza della malattia. Ma non bisogna credere che i sacrifici alimentari debbano essere gravi: pochissimi sono i cibi proibiti, pochi quelli rigorosamente limitati. Salvo qualche ritocco, la mensa del diabetico è quella normale d'una famiglia media. Si veda per esempio il «Piccolo dizionario dietetico» della dottoressa Silvestri, pubblicato l'anno scorso a cura del «Giornale dei diabetici»: dalla lettera A alla Z, da «Acciuga» a «Zucchine», troviamo pressoché tutti i nostri cibi abituali. Vi incontriamo il pane e le paste alimentari, la carne nelle sue numerose varietà dal manzo al vitello, dal pesce al pollame, le verdure, la frutta, il vino. E quanti pregiudizi eliminati. Per dirne uno, le mele sovente sono considerate il frutto ideale dei diabetici, o addirittura l'unico frutto permesso. Invece non c'è nulla in contrario a che si mangino anche amarene, arance, ciliege, fragole, pesche, pompelmi, ecc.

I problemi suscitati dal diabete sono soprattutto importanti nei bambini. Questi, naturalmente, non possono rendersene conto, e sarà compito dei genitori persuaderli della necessità delle cure e del regime dietetico. Specialmente quest'ultimo presenta difficoltà, soprattutto per i «supplementi»: caramelle, dolciumi, gelati. Ma non è detto che una piccola quantità di essi non possa venir inclusa nella razione alimentare. E si pensi quale importanza abbia poter terminare qualche volta il pasto con un dolce. Si dovrà sempre fare in modo che i bambini diabetici non si sentano «anormali», isolati dai compagni.

C'è poi la questione della scelta della professione. L'eventualità d'un malessere improvviso, che può accadere al diabetico a causa d'un eccesso di dose d'insulina o d'un errore d'alimentazione, dovrebbe far scartare certi lavori come la guida di veicoli o la vicinanza di macchine pericolose. Invece sono raccomandabili le professioni con orari e attività regolari, ma non troppo sedentarie.

Infine occorre ricordare la possibilità di evitare la comparsa del diabete, o almeno di ritardarla, nei predisposti, i quali sono essenzialmente gli obesi e gli appartenenti a famiglie di diabetici: un regime alimentare controllato, il mantenimento del peso in limiti normali, una vita ordinata e attiva ma senza strapazzi, un controllo medico periodico possono tener lontana l'eventualità della malattia.

Dottor Benassis

LAVORO E PREVIDENZA

Rapporto di lavoro e obbligo assicurativo

L'assicurazione obbligatoria dei lavoratori autonomi.

In questi ultimi anni sta prendendo sempre maggior sviluppo la tendenza ad estendere l'assicurazione obbligatoria, per determinati eventi, anche in favore dei lavoratori autonomi. In passato solo i proprietari, i mezzadri e i lavoranti in genere delle aziende agricole partecipavano alla tutela previdenziale obbligatoria attraverso le gestioni esistenti per i lavoratori subordinati. Ora invece numerose categorie di lavoratori autonomi hanno realizzato determinate forme di tutela o attraverso Enti appositamente istituiti, oppure mediante inserimento, con gestioni autonome, nelle forme di tutela previdenziale generale.

Rientrano sotto la prima categoria gli Enti istituiti per i medici, per gli avvocati e procuratori, per gli ingegneri e gli architetti, per i veterinari, per le ostetriche e per l'assistenza di malattia in favore dei coltivatori diretti e degli artigiani. Rientrano invece nella seconda categoria: i coltivatori diretti, i mezzadri e i coloni, per la tutela contro l'invalidità e vecchiaia, con una gestione autonoma nell'assicurazione relativa e i pescatori della piccola pesca marittima e delle acque interne e gli artigiani. Ma la tutela previdenziale, sia nel campo dei lavoratori autonomi che subordinati, non si fermerà certamente sulle posizioni raggiunte. Sotto la spinta delle categorie interessate sono infatti entrati nella fase di studio numerosi disegni di legge che si possono considerare come le prime manifestazioni di un sistema generale di sicurezza sociale.

Le prestazioni economiche previdenziali.

Lo scopo della tutela previdenziale è quello di garantire una capacità di sostentamento all'assicurato e alla sua famiglia. Quindi la prestazione economica erogata dall'Ente assicuratore riveste necessariamente finalità alimentari, con tutte le conseguenze giuridiche relative, prima tra le quali quella che fa del «diritto a prestazioni» un «diritto indispensabile». Tale indisponibilità determina la conseguenza che *le prestazioni economiche non sono cedibili, sequestrabili, né pignorabili*. Inoltre questi principi sono qui intesi e applicati in modo ancora più rigoroso che nell'ordinamento comune.

Infatti mentre in quest'ultimo i crediti alimentari sono pignorabili a causa di alimenti, nell'ordinamento previdenziale essi non subiscono neppure questa eccezione. Le pensioni dell'INPS possono essere cedute, sequestrate o pignorate *solo nell'interesse di stabilimenti pubblici ospedalieri o di ricovero*, per il pagamento *delle diarie relative*, in quanto queste hanno assolto la stessa funzione alimentare delle pensioni. Dall'impignorabilità delle prestazioni economiche previdenziali deriva l'impossibilità della compensazione del credito, vantato dall'assicurato per prestazioni, con un debito dello stesso verso l'Ente assicuratore. Infine, il diritto a prestazioni previdenziali, essendo sottratto alla disponibilità delle parti, non può costituire oggetto di transazione.

Giacomo De Jorio

L'AVVOCATO DI TUTTI

Trippa indigesta

Una trippa in scatola di una marca tra le migliori, garantita da certificati medici come facilissimamente digeribile, si è invece dimostrata gravemente indigesta, sia pure in senso figurato, per la casa produttrice. In realtà, peraltro, non è stata la trippa a provocare il disturbo, ma è stata piuttosto una incauta iniziativa pubblicitaria...

Le cose sono andate così. Giustamente orgogliosa della sua trippa in scatola, la Casa produttrice ha dato incarico ad un regista di metter su dei cortometraggi pubblicitari, da proiettare nei pubblici locali. Il regista, a sua volta, non ha trovato di meglio che di ritrarre degli anonimi passanti, mettendo loro in bocca, con una operazione di «doppiaggio», frasi di soddisfazione e di encomio per la trippa meravigliosa. Uno di questi passanti, trovandosi in un cinematografo, si è riconosciuto nel cortometraggio e, con orrore, si è udito raccomandare al pubblico la trippa. Per il che, indignatissimo, ha fatto ricorso ai Tribunali, chiedendo l'eliminazione dalla colonna sonora della frase da lui non pronunciata. La vertenza è giunta sino alla Corte di Cassazione, che l'ha risolta con sentenza del 7 dicembre 1960 n. 3199, confermando autorevolmente il pronunciato dei giudici di merito, i quali avevano accolto la domanda di soppressione della colonna sonora. Ed è interessante vedere per quali motivi la Corte sia giunta a questa conclusione. Attribuire ad una persona una dichiarazione, anche innocua, da lei non fatta (anzi, lo stesso diffondere una dichiarazione che quella persona ha effettivamente fatto, ma di cui essa non ha autorizzato la diffusione) costituisce violazione del «diritto alla riservatezza», che ogni privato cittadino deve vedersi riconosciuto e tutelato.

La legge, per vero dire, non parla esplicitamente di questo diritto dei cittadini alla riservatezza, ma esso (ha argomentato la Corte di Cassazione) deve ritenersi implicito nella tutela della personalità dei cittadini, che il Codice civile esplicitamente dispone. Se un uomo «pubblico» (si pensi ad un ministro o ad un deputato) fa una pubblica dichiarazione (per esempio, in un comizio o alla Camera), non vi è motivo per tener questa dichiarazione segreta o per chiedere a chi l'ha fatta una apposita autorizzazione a diffonderla. Ma se un uomo privato (o anche un uomo pubblico, ma in privato o in occasione della sua vita privata) dice o fa qualche cosa, è da presumere che ciò che egli ha detto o fatto debba rimanere, salvo sua espressa autorizzazione in contrario, strettamente riservato: il che vale a maggior ragione per ciò che un uomo privato o un uomo pubblico addirittura non ha detto o non ha fatto (come era il caso di quel tale passante a proposito di quella tale marca di trippa in scatola).

E non si dica che, in fondo, non c'è niente di male nell'attribuire ad una persona una dichiarazione perfettamente innocua, come sembra essere a tutta prima l'elogio della trippa in scatola. Tutto può darsi. Chi sa, ad esempio, che quella persona non sia venuta a lite, pochi giorni prima, con la moglie a causa di un piatto di trippa che non le era gradito? E chi sa che sua moglie, trovandosi al cinema, non abbia rilevato con indignazione che il marito, dopo aver disdegnato la trippa sul desco domestico, l'è andata magnificando per istrada? E chi sa che (da cosa nasce cosa...) non ne derivi una separazione matrimoniale o peggio?

a. g.

CASA D'OGGI

Consigli ai lettori

Signora Irma Grossi - Milano (fig. A-B)

Mi sembra che la sistemazione del suo soggiorno non sia affatto difficile come lei teme. Credo, anzi, che la pianta irregolare dell'ambiente sia un fattore positivo agli effetti della buona riuscita finale. La grande parete è tutta occupata da un mobile libreria in noce, con scomparti a giorno e scomparti protetti da vetri. Un divano a «elle» è sistemato contro la parete opposta, varie poltrone, una panchetta antica, una scrivania barocca sistemata di sbieco di fronte alla porta-finestra sono gli elementi complementari dell'arredamento. Pareti azzurro lavanda, soffitto bianco. Divano in velluto marrone. Poltrone in tessuto di lana tipo «Gobelin» su fondo avorio. I tappeti persiani renderanno l'ambiente caldo ed elegante.

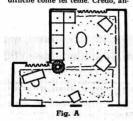



Fig. A

Fig. B

Signorina Elena Titone - Castelvetrano (Trapani) (fig. C)

Ho rispettato lo schema iniziale da lei inviatomi che, nella sua semplicità, mi è sembrato adatto allo scopo. Lo faccia eseguire in noce naturale e ne faccia laccare l'interno con cementite opaca di colore neutro, su cui la sua collezione di automobiline spiccherà con bel risalto. I vetri saranno scorrevoli. Ho preferito che la divisione interna risultasse asimmetrica per movimentarne un poco la rigidità.

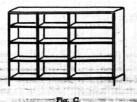



Fig. C

Signora Emilia Guilizzoni - Pallanza (fig. D)

La cameretta è veramente di misure assai limitate e non posso suggerirle altra disposizione se non quella illustrata dallo schizzo. Tra i due sofa-letti può sistemare un mobiletto a cassetti laccato in color avorio. Pareti gialle, soffitto grigio fumo. Coperte dei letti color albicocca. Tappeto blu vivo.

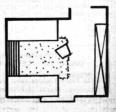
Signora T. Mangheri - Novara

Non credo ci sia molta scelta per la sostituzione del damasco. La cassapanca ha uno stile ben definito e qualsiasi contaminazione risulterebbe di pessimo gusto. Le consiglio quindi di scegliere una canapa listata con un sottile bordo in passamaneria d'oro o, se desidera qualcosa di più lussuoso, del velluto di cotone. Per il colore le consiglierei un verde bottiglia od un avana di tonalità assai calda.

Achille Molteni

Fig. D

MARZO

12

DOMENICA

S. Gregorio I p.

71 294

A Milano il sole sorge alle 6,44 e tramonta alle 18,23.

A Roma il sole sorge alle 6,30 e tramonta alle 18,10.

A Palermo il sole sorge alle 6,24 e tramonta alle 18,10.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 1-14; Milano 4-13; Roma 8-17; Napoli 10-16; Palermo 10-13; Cagliari 7-17.

Rigoletto

ore 21,30 terzo programma

Il *Rigoletto* nacque da una richiesta del Teatro La Fenice di Venezia, per il quale Verdi aveva già scritto l'*Ernani* e l'*Attila* ed avrebbe ancora composto, più tardi, la *Traviata* e il *Simon Boccanegra*. Quando gli giunse la commissione di un'opèra, prima idea del musicista fu di ricavarla da un dramma spagnolo intitolato *El Trovador* — ciò che realizzerà solo due anni dopo —, ma dovette al momento accantonare il progetto, perché il librettista Piave non fu in grado di procurarsi tempestivamente una copia del lavoro originale. Considerò allora la possibilità di musicare il *Kean* di Dumas e finalmente la sua scelta cadde su *Le Roi s'amuse* di Victor Hugo, un autore ch'egli già aveva sentito congeniale al proprio temperamento musicando l'*Ernani*.

« Io trovo appunto bellissimo musicare questo personaggio esternamente deforme e ridicolo, ed internamente appassionato e pieno d'amore », scriveva Verdi al Piave riferendosi alla figura di Rigoletto. E' proprio codesto contrasto il principio ispiratore dell'opera, il suo nucleo poetico unificatore. L'esteriorità teatrale dei tipi e delle situazioni (Rigoletto innanzi tutti, e poi ogni altro: il duca di Mantova, Gilda, Sparafucile, Maddalena, il coro stesso dei cortigiani, ciascuno via via inquadrati nelle indimenticabili scene in cui l'azione si viene svolgendo), si compone in una drammaticità tutta interiore, in un conflitto di sentimenti e di caratteri austeramente sofferti. L'esagitazione romantica del dramma di Hugo si costringe, nell'opera verdiana, ad un'economia sentimentale perfettamente dominata dall'espressione e dalla costruzione musicale.

« Io credo — scriveva ancora il musicista in un'altra lettera del 1853 — che il migliore soggetto, riguardo all'effetto, che io abbia fino ad oggi musicato, a prescindere dal valore letterario e poetico, sia stato *Rigoletto*. Vi si trovano situazioni estremamente forti, la varietà, il brio, il patetico; ogni peripezia nasce da quel personaggio leggero e libertino che è il duca di Mantova: i timori di Rigoletto, la passione di Gilda e il resto, tutto dà luogo ad episodi drammatici eccellenti, fra i quali la scena del quartetto. Questa, sempre riguardo all'effetto, resterà una delle migliori di cui s'onori il nostro teatro ». Ma codesto « effetto » sottolineato da Verdi è tale, e torna poeticamente valido, in quanto si libra sopra l'abisso dell'anima umana, in quanto alla sua clamorosità scenica fa eco l'attonito silenzio di una fatalità superiore. Tale sfondo è esplicitamente rivelato dal preludio che apre l'opera, ma continua ad essere presente anche durante la festa del primo quadro come una sinistra incombenza, che trova rispondenza naturale nel colpo di scena dell'irruzione di Monterone e della maledizione lanciata a Rigoletto. Costui, del resto, del buffone ha solo l'aspetto e la mordacità occasionale, i suoi reali sentimenti, espressi nell'accento musicale, ce lo mostrano invece uno spirito tormentatissimo, di vissuta moralità. Si pensi ancora, per quanto riguarda l'« effetto » teatrale, al presentimento angoscioso che si sospende nel contrasto, apparentemente esteriore, fra la frivolezza del duca e il tempestoso paesaggio dell'ultimo atto. Lo stesso celeberrimo quartetto di quest'atto, a buon diritto vantato dall'autore e indicato giustamente nella storia del melodramma come modello unico e insuperato di « concertato », al di là della meraviglia che può destare la mescolanza di situazioni personali disparate e contrastanti, turba perché in quella convergenza avvertiamo l'incalzare degli eventi verso il tragico epilogo.

Andato in scena alla Fenice l'11 marzo 1851 ed interpretato da Teresina Brambilla, dalla Casaloni, dal baritono Varesi, dal tenore Mirate e dal basso Pons, il *Rigoletto* ottenne fin da allora il successo che si meritava.

Piero Santi

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia.

Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

RADIO domenica

PROGRAMMA NAZIONALE

6,30 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

6,35 **Canzoni e ritmi**

7,15 **Almanacco** - Previsioni del tempo

*** Musica per orchestra d'archi**

Mattutino

giornalino dell'ottimismo con la partecipazione di Franco Scandurra *(Motta)*

7,40 Culto evangelico

8 Segnale orario - **Giornale radio**

Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.

Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

8,30 **Vita nei campi**

8,55 **L'informatore dei commercianti**

9,10 **Armonie celesti**

a cura di Domenico Bartolucci

9,30 **SANTA MESSA**, in collegamento con la Radio Vaticana con breve commento liturgico del Padre Francesco Pellegrino

10 — Lettura e spiegazione del Vangelo, a cura di Padre Giovanni Arrighi

10,15 Dal mondo cattolico

10,30 **Trasmissione per le Forze Armate**

« *Sala convegno* », rivista di Jurgens e D'Ottavi presentata da Corrado

11,15 * Kurt Edelhagen e la sua orchestra

11,30 **Casa nostra: circolo dei genitori**

a cura di Luciana Della Seta

Convivenza con le nonne e le zie

11,55 Parla il programmista

12,05 **Disk Jokey** *(Ricordi)*

12,20 *** Album musicale**

Negli intervalli comunicati commerciali

12,55 **Metronomo**

(Vecchia Romagna Buton)

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo

Carillon *(Manetti e Roberts)*

Zig-Zag

Lanterne e lucciole

Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

13,30 L'ANTIDISCOBOLO

a cura di Tullio Formosa

14 — **Giornale radio**

14,15 **Le allegre comari di Pinerolo**

Rivistina satirica di Jurgens con la partecipazione di Anna Caravaggi, Olga Fagnano, Angiolina Quinterno

Regìa di **Eugenio Salussolia**

14,30 **Le interpretazioni di Rosanna Carteri**

14,30-15 **Trasmissioni regionali**

14,30 **« Supplementi di vita regionale » per: Friuli-Venezia Giulia, Lombardia, Marche, Sardegna**

15 — **IL MONDO DEL VARIETA'**

a cura di Rosalba Oletta

15,30 **Van Wood e il suo complesso**

15,45 **Tutto il calcio minuto per minuto**

Cronache e resoconti in collegamento con i campi di serie A *(Stock)*

17,15 **CONCERTI SINFONICI PER LA GIOVENTU'**

Direttore LEE SCHAENEN

Pianista **Alexis Weissenberg**

Gabrieli (trascriz. Ghedini): *Aria della battaglia*, per sonar d'instrumenti da fiato a otto; Mozart: *Concerto in do maggiore K. 467*, per pianoforte e orchestra: a) Allegro, b) Andante, c) Allegro vivace assai; Beethoven: *Sinfonia n. 3 in mi bemolle maggiore op. 55* (Eroica): a) Allegro con brio, b) Adagio assai (Marcia funebre), c) Allegro vivace (Scherzo), d) Allegro molto (Finale)

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana

(vedi articolo illustrativo a pag. 6)

Nell'intervallo:

Conversazione di Vittorio Gui

19 — **INCONTRO ROMA-PARIGI**

Domande e risposte tra francesi e italiani

19,30 *La giornata sportiva*

20 — *** Cha cha cha e calypso**

Negli interv. com. commerciali

Una canzone al giorno *(Antonetto)*

20,30 Segnale orario - **Giornale radio**

20,55 Applausi a...

(Ditta Ruggero Benelli)

21 — **Un incontro con Maurice Chevalier**

21,40 **Il mestiere dello sportivo**

a cura di Antonio Ghirelli e Giampaolo Ormezzano

III - *Il pugile*

22,05 **VOCI DAL MONDO**

Settimanale di attualità del Giornale radio

22,35 **Concerto del violista Bruno Giuranna e del pianista Riccardo Castagnone**

Brahms: *Sonata in fa minore op. 120 n. 1:* a) Allegro appassionato, b) Andante un poco adagio, c) Allegretto grazioso, d) Vivace; Britten: *Lachrimae op. 48*

23,15 **Giornale radio**

Questo campionato di calcio, commento di Eugenio Danese

23,30 **Quadretti napoletani**

a cura di Giovanni Sarno

24 — Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

Il pianista Alexis Weissenberg solista nel concerto sinfonico diretto da Lee Schaenen alle ore 17,15

SECONDO PROGRAMMA

7,50 **Voci d'italiani all'estero**

Saluti degli emigrati alle famiglie

8,30 *** Preludio con i vostri preferiti**

9 — Notizie del mattino

05' **La settimana della donna**

Attualità e varietà della domenica

(Omopiù)

30' *** I successi della settimana**

10 — *** MUSICA PER UN GIORNO DI FESTA**

11 — Parla il programmista

*** LE ORCHESTRE DELLA DOMENICA**

11,45-12 **Sala Stampa Sport**

12,30-13 **Trasmissioni regionali**

12,30: « Supplementi di vita regionale » per: Toscana, Abruzzo e Molise, Umbria e Calabria

13 **Il Signore delle 13 presenta:**

Il disco magico: posto di controllo

20' La collana delle sette perle *(Lesso Galbani)*

25' Fonolampo: dizionarietto delle canzonissime

(Palmolive-Colgate)

13,30 Segnale orario - **Primo giornale**

40' **Divertentissimo**

Rivistina di **Dino Verde**

Compagnia del Teatro Comico Musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana - Complesso diretto da Gino Filippini - Regìa di Riccardo Mantoni

(Mira Lanza)

14 — Scatola a sorpresa

(Simmenthal)

14,05-14,30 **Divi allo specchio**

Gli autori cantano le loro canzoni

Negli intervalli comunicati commerciali

14,30-15 **Trasmissioni regionali**

14,30 **« Supplementi di vita regionale » per: Trentino - Alto Adige, Veneto, Piemonte, Lombardia, Liguria, Emilia-Romagna, Toscana, Marche, Friuli-Venezia Giulia, Sicilia, Lazio, Campania, Puglia, Umbria**

15 — *** Il discobolo**

Attualità musicali di Vittorio Zivelli

(Arrigoni Trieste)

15,30 Bollettino della transitabilità delle strade statali

15,35 **Album di canzoni**

Cantano Tony Barbieri, Gloria Christian, Marcellino, Bruno Martino, Milva, Narciso Parigi, Anita Sol

Petringa-De Lorenzo-Olivares: *Vacanze in Italy;* Bertini-Taccani: *Ti credo;* Rossini-Mojoli: *Bella e semplice;* Mallozzi-Colosimo: *Turnammoce a 'ncuntrà;* Testa-Cichellero: *Storia fermati;* Testoni-De Filippi: *La vita è colorata;* Brighetti-Martino: *Ed è subito sera;* Berlin: *Permetti un ballo*

16 — **DOMENICA IN GIRO**

Rivista in movimento di Carlo Manzoni

Regìa di **Amerigo Gomez**

17 — **MUSICA E SPORT**

(Alemagna)

Nel corso del programma:

Ippica: dall'ippodromo di Cagnes-sur-Mer, « Criterium de vitesse » (Radiocronaca di Alberto Giubilo)

18,30 * BALLATE CON NOI

19,20 *** Motivi in tasca**

Negli intervalli comunicati commerciali

Il taccuino delle voci

(A. Gazzoni & C.)

20 Segnale orario - **Radiosera**

20,20 **Zig-Zag**

20,30 **VECCHIO E NUOVO**

Canzoni e ritmi di mezzo secolo - Orchestra diretta da **Mario Migliardi**

21,30 **Radionotte**

21,45 *** Musica nella sera**

(Camomilla Sogni d'oro)

22,30 **DOMENICA SPORT**

Echi e commenti della giornata sportiva a cura di Nando Martellini e Sergio Zavoli

23 — **Notizie di fine giornata**

RETE TRE

8-8,50 **BENVENUTO IN ITALIA**

Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy

Notiziario dedicato ai turisti stranieri - Testi di Ga-

stone Mannozzi e Riccardo Morbelli

(Trasmesso anche ad Onda Media)

— (in francese) **Giornale radio da Parigi**

Rassegne varie e informazioni turistiche

15' (in tedesco) **Giornale radio**

Rassegne varie e informazioni turistiche

30' (in inglese) **Giornale radio da Londra**

Rassegne varie e informazioni turistiche

9,30 Musica antica

Anonimo: a) *Canti monodici greci e bizantini:* 1) Inno ad Apollo, 2) Inno al Sole, 3) Inno di Ossirinco, 4) En agalliasi domen, 5) Christos ghenate doxate, 6) Kyrie, 7) I Partenos, 8) Psichimu, 9) Chiere di is, 10) Enite ton Kyrion; b) *Canti monodici italiani del XIV secolo:* 1) Non perch'io speri, 2) A ricolta bu bu bu (Coro Polifonico di Roma della Radiotelevisione Italiana diretto da Nino Antonellini)

10 — Complessi da camera

Beethoven: *Trio in mi bemolle maggiore op. 70 n. 2:* a) Poco sostenuto - Allegro ma non troppo, b) Allegretto, c) Allegretto ma non troppo, d) Finale (Allegro) (Ornella Puliti Santoliquido, *pianoforte;* Arrigo Pelliccia, *violino;* Massimo Amfitheatrof, *violoncello*)

10,30 Il concerto grosso

A. Scarlatti (rev. Napolitano): 1) *Concerto n. 3 in fa maggiore, per archi:* a) Allegro, b) Largo, c) Allegro ma non troppo, d) Adagio, e) Allegro (Orchestra da Camera « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Franco Caracciolo); 2) *Concerto n. 6 in mi maggiore,* per archi: a) Allegro, b) Allegro, c) Adagio, d) Allegro (Collegium Musicum Italicum, diretto da Renato Fasano); Vivaldi: *Concerto n. 5 in la maggiore (da « La Stravaganza »):* a) Adagio, b) Largo, c) Allegro (Complesso « I Virtuosi di Roma », diretto da Renato Fasano)

11 — Musica da camera

Pianista Susanna Husson

Mozart: *Sonata in fa maggiore:* Allegro - Andante - Rondò; Liszt: *Studio trascendentale in fa minore*

(Registrazione effettuata l'1-10-1960 nel Salone del Palazzo Pretorio di Arezzo per la Società « Amici della Musica » durante il Concerto di chiusura del VI Corso Internazionale di Perfezionamento e Interpretazione pianistica di Arturo Benedetti Michelangeli)

11,30 * L'Ottocento operistico

Cherubini: *Medea:* Sinfonia; Rachmaninoff: *Aleko:* Cavatina di Aleko; Bellini: *I Puritani:* « Qui la voce sua soave »; Massenet: *Manon:* « J'ai marqué l'heure du depart »; Borodin: *Il principe Igor:* Cavatina di Vladimiro; Donizetti: *Don Pasquale:* « So anch'io la virtù magica »

12,30 La musica attraverso la danza

Bach: *Gavotta in mi minore,* per violino solo (*Violinista* Joseph Szigeti); Rossini: *Tarantelle pur sang avec traversée de la procession* (*Pianista* Gherardo Macarini Carmignani)

12,45 Aria di casa nostra, canti e danze del popolo italiano

13 — Pagine scelte

Da « Ivan l'idiota e altri racconti » di Leone Tolstoi: « I tre vecchi »

13,15 * Musiche di Corelli, Haydn, Schumann e Sciostakovich

(Replica del « Concerto di ogni sera » di sabato 11 marzo - Terzo Programma)

14,15-15 * Grandi interpreti di ieri e di oggi

Vivaldi: *Concerto in la minore n. 8 da « L'Estro Armonico »:* a) Allegro moderato, b) Adagio, c) Allegro (David Oistrakh e Isaac Stern, *violini* - Orchestra Sinfonica di Filadelfia, diretta da Eugène Ormandy); Saint-Saëns: *Danza macabra,* Poema sinfonico op. 40 (Orchestra Sinfonica della NBC, diretta da Arturo Toscanini); Rachmaninoff: *Rapsodia su un tema di Paganini,* per pianoforte e orchestra, op. 43 (*Pianista* Artur Rubinstein - Orchestra Sinfonica di Chicago, diretta da Fritz Reiner)

TERZO PROGRAMMA

16 — Parla il programmista

16,15 (°) **Johannes Brahms**

Quattro canti op. 17 per coro femminile, due corni e arpa

Es tönt ein voller Harfenklang (Ruperti) - Lied von Shakespeare - Der Gärtner (Eichendorff) - Gesang aus Fingal (Ossian)

Direttore Peter Maag

Maestro del Coro Ruggero Maghini

Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana

Béla Bartók

Concerto n. 1 per violino e orchestra (opera postuma)

Andante sostenuto - Allegro giocoso

Solista André Gertler

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ettore Gracis

16,55 Lo scandalo al Canale di Panama

Programma a cura di Giuseppe Lazzari

Il fallimento della Compagnia francese del Canale nella cronaca della stampa contemporanea, nei resoconti parlamentari, negli atti dei processi, nei memoriali, nelle confessioni dei protagonisti

Regia di Gian Domenico Giagni

18 — (°) **Albert Roussel**

Due antichi poemi cinesi per canto e pianoforte

Réponse d'une épouse sage - Des fleurs font une broderie

Ada Jesi, *soprano;* Ermelinda Magnetti, *pianoforte*

Joueurs de flûte per flauto e pianoforte

Pan - Monsieur de la Péjaudie - Krishna - Tityre

Severino Gazzelloni, *flauto;* Lya De Barberiis, *pianoforte*

Concertino op. 57 per violoncello e orchestra

Allegro moderato - Adagio - Allegro molto

Solista, Giacinto Caramia

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Mario Rossi

18,30 La Rassegna

Cultura nordamericana

a cura di Mauro Calamandrei

19 — Franz Joseph Haydn

Sonata n. 1 in do maggiore per violino e viola

Allegro - Adagio - Tempo di minuetto

Riccardo Brengola, *violino;* Dino Asciolla, *viola*

19,15 Biblioteca

Il ciarlatano di Giuseppe Gioacchino Belli, a cura di Mario Dell'Arco

19,45 Bilancio della riforma tributaria

Cesare Cosciani: *La riforma nel pensiero di Ezio Vanoni*

20 — Concerto di ogni sera

ripreso dal Quarto Canale della Filodiffusione

Antonio Vivaldi (1675-1741): *Concerto in mi bemolle maggiore op. 33 n. 1* per violino, archi e cembalo

Allegro poco - Grave - Allegro

Solista Peter Rybar

Orchestra Sinfonica di Vienna, diretta da Rudolf Moralt

Giuseppe Tartini (1692-1770): *Concerto in la maggiore* per violoncello e archi

Allegro - Larghetto - Allegro assai

Solista Enrico Mainardi

Orchestra d'archi del Festival di Lucerna, diretta da Rudolf Baumgartner

Elliot Carter (1908): *Variazioni* per archi

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Dean Dixon

21 Il Giornale del Terzo

Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21,30 RIGOLETTO

Melodramma in quattro atti di Francesco Maria Piave

Musica di **Giuseppe Verdi**

Il Duca di Mantova — *Alfredo Kraus*
Rigoletto — *Aldo Protti*
Gilda — *Gianna D'Angelo*
Sparafucile — *Giorgio Tadeo*
Maddalena — *Bruna Ronchini*
Giovanna — *Liliana Hussu*
Il Conte di Monterone — *Vito Susca*
Marullo — *Claudio Giombi*
Borsa Matteo — *Raimondo Botteghelli*
Il Conte di Ceprano — *Eno Mucchiutti*
La contessa — *Anna Bianchi*
Paggio della duchessa — *Ofelia Cappelletti*

Direttore **Francesco Molinari Pradelli**

Maestro del Coro Adolfo Fanfani

Orchestra Filarmonica Triestina e Coro del Teatro « Giuseppe Verdi » di Trieste

(Registrazione effettuata il 21 febbraio 1961 al Teatro « Giuseppe Verdi » di Trieste)

Edizione Ricordi

23,30 Congedo

Liriche di Robert Burns, William Blake e Samuel T. Coleridge

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un circoletto (°) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.

I programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8,15 (12,15) in « Oratori e cantate »: *Cantata spagnola,* di Haendel; *L'Epopea di Gilgamesh,* di Martinu - 9,15 (13,15) *Simon Boccanegra,* di Verdi - 11,40 (14,40) « Musiche di Dvorak » - 16 (20) « Un'ora con Mozart » - 17,05 (21,05) per la rubrica « Interpretazioni »: *Quartetto in fa maggiore (op. 59) n. 1,* di Beethoven, Quartetto Busch - 18,45 (22,45) Quartetti e quintetti per archi.

Torino: 8,15 (12,15) in « Oratori e cantate »: *Cantata K. 429,* di Mozart; *Rebecca,* di Franck; *La mort d'un tyran,* di Milhaud - 9,15 (13,15) *Il Turco in Italia,* di Rossini - 11,15 (15,15) « Musiche di Brahms » - 16 (20) « Un'ora con Ghedini » - 17 (21) per la rubrica « Interpretazioni »: *La sagra della primavera,* di Strawinsky diretta dall'Autore - 18,10 (22,10) in « Musica a programma »: *Le chevalier errant,* di Ibert e *Taras Bulba,* di Janacek.

Milano: 8,15 (12,15) in « Oratori e cantate »: *Flori e Tirsi,* di Scarlatti e *Paulus,* di Mendelssohn (2ª parte) - 9,15 (13,15) *L'elisir d'amore,* di Donizetti - 11,25 (15,25) « Musiche di Novak e Kodaly » - 16 (20) « Un'ora con Schubert » - 17 (21) per la rubrica « Interpretazioni »: *La sagra della primavera,* di Strawinsky, diretta da P. Monteux - 18,05 (22,05) in « Musica a programma »: *Sinfonia argentina,* di Castro e *Gloriana,* di Britten - 19,05 (23,05) « Musica per archi ».

Napoli: 8,15 (12,15) in « Oratori e cantate »: *Paulus,* di Mendelssohn-Bartholdy - 9,15 (21,15) *I Lombardi alla Prima Crociata,* di Verdi - 11,30 (15,30) « Musiche di Schubert » - 16 (20) « Un'ora con Rachmaninoff » - 17 (21) per la rubrica « Interpretazioni »: *La sagra della primavera,* di Strawinsky, diretta da L. Maazel - 18,05 (22,05) in « Musica a programma »: *La jeunesse d'Hercule,* di Saint-Saëns e *I pini di Roma,* di Respighi

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

CONCORSI ALLA RADIO E ALLA TV

« Radiotelefortuna 1961 »

Sorteggio n. 5 del 20-2-1961

Tra tutti i vecchi e nuovi abbonati alla radio e alla televisione, sulle risultanze degli atti finora pervenuti alla Commissione, sono stati dichiarati vincitori i signori:

Bruna Cerutti Molino, via Nino Oxilia, 48 - Torino - Art. 424310 TVO che vince *una autovettura Fiat « 1800 »;*

Laura Pierleoni Rossi, corso Vittorio Emanuele, 30 - Città di Castello (Perugia) - Art. 103710 TVO che vince *una autovettura Lancia « Appia 3ª serie »*

Antonio Todisco, via Terrazzano, 55 - Rho (Milano) - Art. 7143 dei ruoli radio ordinari del Comune di Rho (Milano) che vince *una autovettura Innocenti Austin « A 40 »;*

Lucia Samuiloff, via Tripoli, 39 - Roma - Art. 242670 TVO che vince *una autovettura « Dauphine » Alfa Romeo;*

Vincenzo Polidoro, via Epifania, 91 - Capurso (Bari) - Art. 286 dei ruoli radio ordinari del Comune di Capurso (Bari) che vince *una autovettura Fiat « 600 D »;*

Giuseppe Coco, piazza Risorgimento, 17 - Frazione Villasmundo - Melilli (Siracusa) - Art. 401 dei ruoli radio ordinari del Comune di Melilli (Siracusa) che vince *una autovettura « Bianchina » (Berlina).*

« Giardino d'Inverno »

Concorso riservato a tutti i telespettatori che hanno fatto pervenire nei modi e nei termini previsti dal regolamento del concorso, la soluzione del quiz musicale proposto durante la trasmissione.

Trasmissione del 26-2-1961

Sorteggio n. 6 del 3-3-1961

Soluzione del quiz: *Caterina Valente.*

Vince *un disco d'oro del peso di 230 grammi* la signora **Petronilla Felici** - Frazione S. Terenziano-Grutti - Gualdo Cattaneo (Perugia).

« Tutti in pista »

Concorso riservato a tutti i telespettatori che hanno fatto pervenire nei modi e nei termini previsti dal regolamento del concorso, la soluzione del quiz consistente nell'indovinare il nome (italiano o scientifico) dell'animale presentato, nonché della famiglia alla quale l'animale stesso appartiene.

Trasmissione del 19-2-1961

Sorteggio n. 15 dell'1-3-1961

Soluzione del quiz: *Nitticebo Coucang* (nome italiano); *Nycticebus coucang* (nome scientifico); *Lorisidi* (famiglia).

Vincono *un pupazzo di stoffa* ciascuno, i seguenti trenta nominativi:

Franco Benigni, via Piana - San Paolo di Jesi (Ancona); **Giuliana Montefusco,** via Buonomo, 2 - Napoli; **Sandro Mazzocchi,** via Dei Mille, 35 - Trento; **Paola Scarrone,** via Rove-

(segue a pag. 47)

IL DISCOBOLO

I DISCHI DELLA SETTIMANA

Domenica 12 marzo 1961 - ore 15-15,30 Secondo Progr.

1. **E' SOLO QUESTIONE DI TEMPO**
   Nicola Arigliano - 45 giri
2. **JE NE REGRETTE PAS (Io non rimpiango niente)**
   Edith Piaf - 45 giri
3. **JENNY**
   Judo Jurgens - 45 giri
4. **CALCUTTA**
   Werner Müller e la sua orchestra - 45 giri
5. **HUMDINGER**
   Dean Martin - 45 giri
6. **THE GURNEY SLADE THEME**
   Ray Anthony e la sua orchestra - 45 giri

Lunedì 13 marzo

SERENATA A SURRIENTO
Joe Sentieri - 45 giri

Martedì 14 marzo

PATSY
Jack Scott - 45 giri

Mercoledì 15 marzo

HONEST I DO (Ti amo veramente)
The Innocents - 45 giri

Giovedì 16 marzo

TROPPO BELLA
Corrado Lojacono - 45 giri

Venerdì 17 marzo

SWAY
Bobby Rydell - 45 giri

Sabato 18 marzo

WONDERLAND BY NIGTH (Notturno nella terra del miracolo)
Bert Kämpfert e la sua orchestra - 45 giri

LA DOMENICA SPORTIVA

Campionato di calcio Divisione Nazionale

SERIE A
(23ª GIORNATA)

Atalanta (22) - Roma (29)			
Bologna (21) - Bari (15)			
Fiorentina (25) - Catania (27)			
Lanerossi (19) - Udinese (17)			
Lazio (12) - Sampdoria (24)			
Lecco (16) - Inter (35)			
Milan (29) - Juventus (32)			
Napoli (18) - Spal (17)			
Torino (17) - Padova (21)			

SERIE B
(25ª GIORNATA)

Foggia (18) - Parma (21)			
Genoa (21) - Alessandria (23)			
Messina (28) - Marzotto (15)			
Palermo (28) - Catanzaro (24)			
Prato (22) - Como (24)			
Pro Patria (23) - O. Mantova (30)			
Reggiana (27) - Brescia (23)			
Simm. Monza (27) - Novara (25)			
Triestina (22) - Venezia (27)			
Verona (19) - Sanbened. (26)			

SERIE C
(23ª GIORNATA)

GIRONE A

Cremonese (21) - Modena (30)			
Pordenone (17) - Legnano (20)			
Pro Vercelli (25) - Mestrina (23)			
Sanremese (21) - Bolzano (26)			
Saronno (24) - Entella (18)			
Savona (23) - Piacenza (18)			
Spezia (21) - Fanfulla (25)			
Treviso (15) - Casale (20)			
Varese (19) - Biellese (30)			

GIRONE B

Arezzo (19) - Cesena (20)			
Cagliari (29) - Tevere (24)			
Forlì (17) - Anconitana (27)			
Livorno (28) - Siena (27)			
Perugia (19) - Vis Pesaro (17)			
Pistoiese (23) - Lucchese (32)			
Rimini (19) - Pisa (19)			
Torres (17) - S. Ravenna (21)			
Viareggio (18) - D. D. Ascoli (20)			

GIRONE C

Akragas (21) - Avellino (16)			
Bisceglie (17) - Cirio (17)			
Cosenza (31) - Chieti (16)			
Crotone (17) - L'Aquila (21)			
Marsala (25) - Lecce (23)			
Salernitana (20) - Siracusa (27)			
Sanvito (25) - Barletta (23)			
Pescara (18) - Reggina (24)			
Taranto (24) - Trapani (30)			

I numeri fra parentesi indicano il punteggio, e quindi la posizione in classifica delle varie squadre

Su questa colonna il lettore potrà segnare nelle apposite caselle i risultati delle partite di calcio che ogni domenica vengono disputate fra le squadre di serie A, B e C

TV domenica 12 marzo

9,45 Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano
NON E' MAI TROPPO TARDI
Corso di istruzione popolare per adulti analfabeti
Insegnante Alberto Manzi
(Replica registrata dell'8ª lezione)

10,15 LA TV DEGLI AGRICOLTORI
Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura a cura di Renato Vertunni

11 — Dalla Chiesa della « Domus Mariae » in Roma:
S. MESSA

11,40 LA CROCIATA DELLA BONTA'
a cura di Natale Soffientini
La trasmissione illustra un esempio di educazione religiosa — la « Crociata della bontà », che a Motta Visconti ha unito circa seicento ragazzi — come uno dei più riusciti e validi sforzi in questo delicatissimo campo.

12,10-12,40 Verona - **INAUGURAZIONE DELLA LXIII FIERA INTERNAZIONALE DELL'AGRICOLTURA E DELLA ZOOTECNIA**
Telecronista: Tito Stagno
Ripresa televisiva di Ubaldo Parenzo

POMERIGGIO SPORTIVO

15,30-16,30 EUROVISIONE
Collegamento tra le reti televisive europee
SVIZZERA: *Losanna*
CAMPIONATO DEL MONDO DI HOCKEY SU GHIACCIO
Ripresa diretta di alcune fasi dell'incontro Cecoslovacchia-Svezia
Al termine:
NOTIZIE SPORTIVE

17 — Trieste - Ripresa diretta delle fasi finali del
XIX CAMPIONATO EUROPEO « TRE SPONDE » DI CARAMBOLA
Telecronista: Aldo Novelli

LA TV DEI RAGAZZI

17,30 TUTTI IN PISTA
Spettacolo di attrazioni presentato da Walter Marcheselli con la partecipazione di Angelo Lombardi
Orchestra diretta da Gaetano Gimelli
Regìa di Alda Grimaldi

POMERIGGIO ALLA TV

18,30 GONG
(Margarina Foglia d'oro - Commissione Tutela Lino)
CRONACA REGISTRATA DI UN AVVENIMENTO AGONISTICO

19,15 EUROVISIONE
Collegamento tra le reti televisive europee
SVIZZERA: *Ginevra*
CAMPIONATO DEL MONDO DI HOCKEY SU GHIACCIO
Ripresa diretta delle fasi conclusive dell'incontro Canada-URSS

19,45 C'ERO ANCH'IO
L'ammutinamento del Bounty
Regìa di William D. Russell
Distr.: C.B.S.-TV
Int.: Jack Bennett, Lester Mattews, Noel Drayton

20,10 CINESELEZIONE
Settimanale di attualità e varietà realizzato in collaborazione tra:
La Settimana Incom e il **Film Giornale Sedi**
a cura della INCOM

RIBALTA ACCESA

20,30 TIC - TAC
(L'Oreal - Hoovermatic)
SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera
ARCOBALENO
(Idriz - Olà - Locatelli - Cera Solex)
PREVISIONI DEL TEMPO - SPORT

21 — CAROSELLO
(1) Pavesi - (2) Durban's - (3) Campari - (4) Brodo Prest - (5) Chatillon
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Albo Film - 2) Ondatelerama - 3) Pubbliciak - 4) Roberto Gavioli - 5) Titanus-Adriatica

21,15 « Giallo club »
di Mario Casacci, Alberto Ciambricco e Giuseppe Aldo Rossi
PARTITA A TRE
Terzo episodio
Personaggi ed interpreti: (in ordine di entrata)
Mister Club *Francesco Mulè*
Il tenente Sheridan *Ubaldo Lay*
Il sergente Steve *Carlo Alighiero*
Agente Mills *Sandro Moretti*
Olson *Franco Volpi*
Rosy *Marina Bonfigli*
Simeon *Massimo Pianforini*
Lasky *Ivano Staccioli*
Mark *Franco Bucceri*
Jane *Maria Pia Luzi*
Temple *Milena Giovalisco*
Donald *Armando Micchettoni*
Tom *Nello Riviè*
Joke *John Kitzmiller*
Judy *Laura Gianoli*
Phillis *Maria Grazia Sughi*
Agente Makenzie *Massimo Righi*
Marta Fuller *Amelia Amorosi*
Scene di Emilio Voglino
Regìa di Guglielmo Morandi

22,30 ARIA DEL XX SECOLO
Il dirigibile
Prod.: C.B.S.-TV

22,55 LA DOMENICA SPORTIVA
Risultati, cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata
e
TELEGIORNALE
Edizione della notte

Una scena dell'originale televisivo *L'ammutinamento del Bounty* che viene trasmesso questa sera alle ore 19,45 per la serie *C'ero anch'io*

domenica 12 marzo

notturno dall'Italia

Dalle ore 23,10 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53

23,10 Vacanza per un continente - Canzoni dall'Italia - 0,36 **Firmamento musicale** - **1,06 Una** Orchestra per voi: Helmuth Zacharias - 1,36 Motivi sulla tastiera - 2,06 Pagine liriche - 2,36 Solisti in primo piano - 3,06 Melodie del golfo - 3,36 Panorami musicali - 4,06 Complessi di musica leggera - 4,36 Musica sinfonica - 5,06 Motivi di successo - 5,36 Un po' di swing - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

SARDEGNA

8,30 Per gli agricoltori sardi (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

12,25 Musica leggera (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14,30 Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

20 Album musicale - Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

SICILIA

14,30 Il ficodindia (Catania 2 - Messina 2 - Caltanissetta 1 - Palermo 2 e stazioni MF II).

20 Sicilia sport (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).

23 Sicilia sport (Catania 2 - Messina 2 - Caltanissetta 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TRENTINO-ALTO ADIGE

8 Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio - 8,15 Musik am Sonntagmorgen (**Rete IV**).

8,50 Canti popolari (Bolzano 3 - Bolzano III - Trento 3 - Paganella III).

9,20 Trasmissione per gli agricoltori (Bolzano 3 - Bolzano III - **Trento 3 - Paganella III**).

9,30 Musik von Vivaldi und Purcell. 1) A. Vivaldi: Konzert für Streichorchester in A-dur. 2) H. Purcell: Pavane und Chaconne - 9,50 Heimatglocken - 10 Heilige Messe - 10,30 Lesung und Erklärung des Sonntagsevangelium - 10,45 Sendung für die Landwirte - 11,05 Speziell für Sie! (1. Teil) (Electronia-Bozen) - 12 Sport am Sonntag - 12,10 Musikalische Einlage - 12,20 Katholische Rundschau von Pater Karl Eichert - 12,30 Mittagsnachrichten - Werbedurchsagen (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,45 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

13,15 Leichte Musik - 13,30 « Familie Sonntag » von Grete Bauer - 13,45 « Kalenderblattln » von Erika Gögele (**Rete IV**).

14,30-15 La settimana nelle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano II - Paganella II).

16 Speziell für Sie! (2. Teil) (Electronia-Bozen) - 17 Fünfuhrtee - 18 Leichte Musik und Sportnachrichten (**Rete IV**).

18,30 Musik für jung und alt - 19,15 Nachrichtendienst und Sport (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,45 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

20 « Der Verschwender » Zaubermärchen von Ferdinand Raimund (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,30 Sonntagskonzert: 1) P. Tschaikowsky: Walzer aus « Schwanensee ». Radiosymphonieorchester Berlin; Dir.: Ferenc Fricsay; 2) G. Bizet: Jeux d'enfants. Orchester « Lamoureux »; Dir.: Igor Markewitch; 3) C. Gounod: Symphonie Nr. 2 in S-dur. Orchester « Lamoureux »; Dir.: Igor Markewitch; 4) F. Liszt: Mazeppa, symphonische Dichtung Nr. 6. Bamberger Symphoniker; Dir.: Otmar Suitner - 22,45 Das Kaleidoskop (**Rete IV**).

23,05-23,10 Spätnachrichten (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano II).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,15 Vita agricola regionale, a cura della redazione del Giornale Radio con la collaborazione degli Enti ed Istituti agricoli e una nota di Bruno Natti (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

7,30-7,40 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

9,30 Oggi negli stadi, avvenimenti sportivi della domenica attraverso interviste, dichiarazioni e pronostici di atleti, dirigenti tecnici e giornalisti giuliani e friulani con il coordinamento di Mario Giacomini (Trieste 1).

9,45 Incontri dello spirito - Trasmissione a cura della Diocesi di Trieste (Trieste 1).

10-11,15 Santa Messa dalla Cattedrale di San Giusto (Trieste 1).

12,40-13 Gazzettino giuliano - « Una settimana in Friuli e nell'Isontino », a cura di Piero Missori (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - **Musica richiesta** - 13,30 Almanacco giuliano - 13,33 Uno sguardo sul mondo - 13,37 Panorama della Penisola - 13,41 Giuliani in casa e fuori - 13,44 Una risposta per tutti - 13,47 Settimana giuliana - 13,55 Note sulla vita politica italiana - 13,59 « L'Arcilunario », rivistina con bora in poppa, a cura di Mario Castellacci - Regia di Arturo Zanini (Venezia 3).

14,30-15 El campanon, supplemento settimanale per Trieste del Gazzettino giuliano - Testi di Duilio Saveri, Lino Carpinteri e Mariano Faraguna - Compagnia di Prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana - Collaborazione musicale di Franco Russo - Allestimento di Ugo Amodeo (Trieste 1 e stazioni MF I).

14,30-15 Il fogolar, supplemento settimanale del Gazzettino giuliano per le province di Udine e Gorizia - Testi di Isi Benini, Piero Fortuna e Vittorino Meloni - Compagnia di Prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana e Compagnia del « Fogolar » di Udine - Collaborazione musicale di Franco Russo - Allestimento di Ruggero Winter (Stazioni MF II).

20-20,15 Gazzettino giuliano - « Le cronache ed i risultati della domenica sportiva » (Trieste 1 e stazioni MF I).

In lingua slovena (Trieste A)

8 Calendario - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettura programmi - 8,30 Settimana radio - 9 Rubrica dell'agricoltore - 9,30 Canzoni popolari slovene - 10 Santa Messa dalla Cattedrale di San Giusto - Predica indi * Suonano le orchestre George Melachrino e Marek Weber - 11,30 Teatro dei ragazzi: « Il castello incompiuto », fiaba di Antonia Curk. Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », allestimento di Luigia Lombar indi * Fisarmoniche gaie - 12,15 La Chiesa e il nostro tempo - 12,30 Musica a richiesta - 13 Chi, quando, perché... Cronaca della settimana a Trieste, a cura di Mitja Volcic.

13,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - parte seconda - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14,30 Sette giorni nel mondo - Lettura programmi - 14,45 Ottetto « Planika » - 15 Complesso di Franco Vallisneri - 15,20 Cantano Maja Gabor e il « Duo sa Kvarnera » - 15,40 « Jam-Session », divagazioni sul jazz, a cura di Orio Giarini e Sergio Portaleoni - 16 * Concerto pomeridiano - 17 Itinerari triestini: (6) « Prosecco-Contovello » - 17,30 * Tè danzante - 18,30 * Paesaggi musicali: Respighi: Feste romane; Debussy: Soirée dans Grenade - 19 La gazzetta della domenica - 19,15 * Fantasia operettistica - 20 Radiosport - Lettura programmi serali.

20,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 * Terry Gibbs, Charlie Parker e le loro orchestre - 21 Dal patrimonio folcloristico sloveno: « Veronica porge a Gesù il candido sudario », a cura di Marija Tomazin - 21,25 * Brahms: Quintetto in si minore per clarinetto e archi, op. 115 - 22 La domenica dello sport - 22,10 * Ballo di sera - 23 Musica di epoche lontane - 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

Radio Vaticana

Kc/s. 1529 - m. 196 (O.M.); Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 7250 - m. 41,38 (O.C.)

9,30 Santa Messa in Rito Latino, con commento di P. Francesco Pellegrino in collegamento RAI. **10,30 Liturgia Orientale in Rito Bizantino degli ucraini**, con omelia. **14,30 Radiogiornale. 15,15** Trasmissioni estere. **19,33** Radioquaresima: « **San Paolo ha scritto** » - « **La carità con i fratelli** » lezione di S. E. Mons. Primo Gasbarri - **La liturgia e la statio** - Oggi in Vaticano. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere. **22,30** Replica di Radioquaresima.

selezione dall'estero

ANDORRA

(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s.) 5972 - m. 50,22)

20,15 Con ritmo... e senza ragione. **20,30** « Un sorriso... una canzone » di Jean Bonis. **20,45** Gli sconosciuti celebri: « George Hellery Hale e il telescopio gigante di Monte Palomar ». **20,15** « Tra due porte », con Jacques Grello. **21,20** Cabaret. **21,30** L'avventuriero del vostro cuore. **21,45** Ed ora, balliamo! **22** Paso-dobles. **22,07** Ogni giorno, un successo. **22,10** Ridiamo sotto i baffi. **22,15** Club degli amici di Radio Andorra. **22,30** Trio « Los Caporales ». **22,45** Club degli amici di Radio Andorra. Parte II. **23,45-24** Musica spagnola.

AUSTRIA

VIENNA I

(Kc/s. 1475 - m. 203,4)

20,10 « **Vincent** », commedia di Hermann Kasack. **21,40** Musica leggera. **22** Notiziario. **23,15** Musica ispirata all'amore. **0,05-1** Grande radiorchestra diretta da Max Schönherr; **F. Hasenöhrl**: Suite per flauto e orchestra (solista Georg Weinhengst); **W. Andress**: Sinfonia n. 2 in la minore, op. 71.

MONTECARLO

(Kc/s. 1466 - m. 204,6)

19,05 Le premiazioni della settimana. **19,30** « Tra due porte », con Jacques Grello. **20,09** « Il sogno della vostra vita », animato da Roger Bourgeon. **20,40** Gli sconosciuti celebri: « George Hellery Hale e il telescopio gigante di Monte Palomar ». **21,10** L'avventuriero del vostro cuore. **21,25** Cinque minuti con il Comandante Cousteau. **21,30** Il punto di vista della discoteca. **21,55** « Il sogno della vostra vita ». Parte II. **22** Musica senza passaporto. **23** Selezione. **23,30** Slow nella notte.

GERMANIA

AMBURGO

(Kc/s. 971 - m. 309)

20,15 « La scala sonora », varietà musicale. **21,45** Notiziario. **22,15** « Caccia al delinquente: Una cosa sicurissima », radiogiallo dal vero di Walter Kolbenhoff. **22,50** Musica da ballo. **23,30** « Musica per Emma » suonata da Wolfgang Neuss. **0,05** Musica da jazz. **1,05** Musica fino al mattino.

MONACO

(Kc/s. 800 - m. 375)

19,05 Musica per automobilisti. **20** « Se tu pensi che la luna tramonti... », considerazioni tra serio e allegro in parole e musica, di Horst Pillau e di Gerhard Riedel, orchestra diretta da Hans Carste. **21,15** Musica leggera eseguita da orchestre conosciute in tutto il mondo. **22** Notiziario. **22,05** La musica divertente nel corso del tempo, ciclo di trasmissioni di e con Ludwig Kusche. 6. Splendori e miserie della musica nei cafés. **23** Musica leggera di tutto il mondo. **0,05** Musica leggera nell'intimità. **1,05-5,20** Musica da Amburgo.

MUEHLACKER

(Kc/s. 575 - m. 522)

19 Belle voci: Elisabeth Schwarzkopf, soprano; Hermann Prey, baritono (scene ed arie d'opere). **20** Concerto della radiorchestra diretta da Hans Müller-Kray (solista pianista Hans Priegnitz). **Gerhard Frommel**: Prologo sinfonico; **Manuel De Falla**: Notti nei giardini di Spagna, per pianoforte e orchestra; **Anton Dvorak**: Sinfonia n. 8 in sol maggiore. **21,30** Concerto della pianista Clara Haskil: **Domenico Scarlatti**: Tre sonate; **Robert Schumann**: Variazioni Abegg, op. 1; **Claude Debussy**: Due studi. **22** Notiziario. **22,30** Musica da ballo. **0,10-1,10** Musica e danze da Baden-Baden.

INGHILTERRA

ONDE CORTE

Ore	Kc/s.	m.
4,30 - 7,30	7185	41,75
6 - 7,30	9410	31,88
7 - 9	12095	24,80
7,30 - 9	15070	19,91
8 - 8,15	6050	49,59
8 - 9	11750	25,53
10,15 - 15	17715	16,93
12 - 12,15	11780	25,47
15 - 19,15	17695	16,95
18 - 21	12095	24,80
21 - 22,15	9410	31,88

6,15 « Trouble at Winborough Hall », testo sceneggiato di Rex Rienits. **6,45** Musica di **Respighi**. **7,30** Cinquant'anni di « Show ». **11,15** Michael Holliday e l'orchestra Johnny Pearson. **12,30** Mantovani e la sua orchestra da concerto. **13** « The Lotus Eater », novella di W. Somerset Maugham. Adattamento radiofonico di Howard Agg. **13,30** Musica richiesta. **14,45** A tempo di valzer. **15,30** Concerto diretto da Norman Del Mar. Solista: pianista Margaret Kitchin. **Beethoven**: « Coriolano », ouverture; **Fricker**: Toccata per pianoforte e orchestra; **Mozart**: Tre danze tedesche, K. 509; **Hans Werner Henze**: Danza dei tritoni (Ondine) per pianoforte e orchestra; **Ravel**: Alborada del gracioso. **19,30** « Day after tomorrow », di Frank Baker. **20,30** Dischi presentati da Alan Keith. **22,15** Concerto diretto da Rudolf Schwarz. **Wagner**: « Il vascello fantasma », ouverture; **Sibelius**: Sinfonia n. 2 in re.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

(Kc/s. 529 - m. 567,1)

19,40 Concerto dell'orchestra sinfonica di Tokio. **21,10** « Il Napoleone di Oberstrass », racconto comico. **22,15** Notiziario. **22,20** Musica pianistica di **Franz Liszt**. **22,50 Jürg Baur**: Quintetto sereno, per flauto, oboe, clarinetto, corno e fagotto.

MONTECENERI

(Kc/s. 557 - m. 538,6)

18,15 Duetti di **Giacomo Carissimi**: a) Detesta la cattiva sorte in amore; b) « Lungi o mai »; c) Il mio core; d) A piè d'un verde alloro. **18,30 Bach**: Concerto brandeburghese n. 3 in sol. **19** Musiche di **Schubert**. **19,15** Giornale sonoro della domenica. **20** « La luna non si è rotta », divagazioni musicali di Jerko Tognola. **20,35** « **Villetta fuori porta** », commedia in tre atti di Eligio Possenti. **22,15** Melodie e ritmi. **22,45-23** Selezione dall'operetta « **La Geisha** » di Sidney Jones.

SOTTENS

(Kc/s 764 - m. 392,6)

18 Campionati mondiali di hockey su ghiaccio. **21 Bach**: Concerto brandeburghese n. 4 in sol maggiore per violino concertante, due flauti, cembalo e orchestra d'archi; **Michel Pignolet de Montéclair**: « Le retour de la paix », cantata; **Luigi Dallapiccola**: Piccola musica notturna. **22,05** Musica da camera. **22,35** « Skating Music... » con la Wiener Orchester diretta da Anton Paulik ed altri complessi con solisti. **23-23,15** Chiusura dei campionati mondiali di hockey.

MARZO

13

LUNEDÌ

S. Arrigo prin.

72 293

A **Milano** il sole sorge alle 6,42 e tramonta alle 18,24.

A **Roma** il sole sorge alle 6,29 e tramonta alle 18,11.

A **Palermo** il sole sorge alle 6,22 e tramonta alle 18,11.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 3-7; Milano 5-8; Roma 9-15; Napoli 6-15; Palermo 10-17; Cagliari 10-16.

Rancore

ore 17 secondo programma

Diego Fabbri non è un autore facile. E non lo è, prima che per gli altri, per se stesso. Un turbamento profondo, inestinguibile attraverso le strade del naturale, è presente, come una condanna feroce ma anche come un anelito di liberazione, in ogni sua opera. Oggi Fabbri è il commediografo italiano vivente più rappresentato anche all'estero; e lo è, in primo luogo, per la coerenza della sua problematica che, negli anni decantata sempre meglio dal fascino di una scrittura penetrante e da un vigore dialettico drammaticamente aggressivo, puntualizza l'acuta crisi dell'uomo moderno di fronte alla propria coscienza, alla propria libertà, al proprio diritto di scelta, alla sua solitudine. In una parola, diremo dinanzi a Dio.

Questa — ci si passi l'espressione — crudeltà spirituale dei personaggi di Fabbri si è apparentemente addolcita, nei copioni più recenti, in virtù d'una più raffinata padronanza del linguaggio espressivo. In quelli apparsi durante e subito dopo la guerra, le posizioni sono invece categoriche, senza reticenze né mezze misure. Il cattolicesimo di Fabbri è paurosamente scomodo, nel senso che esso è come una milizia filosofica nella quale il personaggio non può risolvere i perché, onde è turbato con un semplice moto fideistico. Gli slanci del cuore sono invariabilmente dominati dalle imposizioni razionali dell'individuo.

A questo primo gruppo di opere appartiene *Rancore* che la Radio ripropone oggi. Renato è il personaggio-mostro che concentra nei suoi rigori le dimensioni del dramma. Il suo esclusivismo morale è addirittura sconcertante, per quanto in assoluta buona fede. Egli, professore, vive nella casa della moglie, Linda, con la suocera Stella Argenti e il cognato Siro. Già dalle prime battute l'ambiente è dipinto: la recente permanenza in paese d'una guarnigione militare ha turbato molte coscienze. Stella non è di quelli che se ne cruccino; essa ha concepito la vita in prospettive meno preoccupanti e meno preoccupate di suo figlio Siro, ad esempio, che noi capiamo subito strettamente avvinto all'austerità di Renato. Linda è, forse, come la madre; tanto che, profittando dell'assenza del marito, occupato in un'ispezione, se ne è andata in città. Quando Renato rientra, rileva l'assenza della moglie quasi come un atto di ribellione di lei e degli altri che le assomigliano; egli sente l'isolamento della sua inflessibilità, sente l'abisso che lo separa da coloro che non lo seguono. E Linda non è che tardi, non è che abbia perduto il treno del ritorno: Linda è fuggita, ecco. Renato non ha saputo, con la sua influenza pressante, seminare nel terreno di quell'anima leggera. E dentro di lui monta un rancore sordo e greve contro Stella: «Proprio perché — le grida — tenti di mitigare il dolore acre ch'io voglio mantenere contro di lei» (cioè, contro Linda); e l'accusa d'averla fatta così, la figlia, nelle sue viscere: «Ti odio per quello che le hai dato...».

Nessuno, attorno a Renato, può sottrarsi al suo rancore; nemmeno don Anselmo, il parroco, che, sapendo della fuga di Linda (della quale si dice artatamente, in paese, ch'è lontana perché ammalata) avrebbe dovuto affrontare con la verità l'amico. E' il fallimento di Renato, contro cui si rivolge, ora, persino Siro che ha aperto l'animo sull'amore d'una fanciulla.

Il fallimento, sì. Eppure il più forte rimane lui, in fondo. E lo sentiamo quando Linda torna. Essa ha peccato; e non soltanto di leggerezza; al marito confessa tutto, sino all'ultima goccia di fiele. Lei crede di non poter resistere, pensa alla suprema viltà della morte. Ma don Anselmo richiama entrambi alla speranza. A quella pur vaga, imprecisa, lontanissima speranza cui tutti gli uomini che soffrono hanno diritto.

I tortuosi sentieri di Diego Fabbri hanno questo di bello: che conducono sempre almeno a un bagliore di pace.

Carlo Maria Pensa

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia.

Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

PROGRAMMA NAZIONALE

6,30 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

6,35 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo **Almanacco** - **Domenica Sport** - * **Musiche del mattino**

Mattutino giornalino dell'ottimismo con la partecipazione di Franco Scandurra *(Motta)*

8 — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

Il banditore Informazioni utili

Il nostro buongiorno *(Palmolive - Colgate)*

9 — **Le melodie dei ricordi** *(Chlorodont)*

9,30 **Concerto del mattino**
1) Mascagni: *Cavalleria rusticana*, intermezzo; Catalani: *La Wally*: «Ebben ne andrò lontana»; Puccini: a) *Turandot*: «Nessun dorma», b) *Madama Butterfly*: «Amore o grillo»
2) Dvorak: *Concerto in sol minore op. 33 per pianoforte e orchestra* (Solista: Frantisek Maxian - Orchestra Filarmonica Boema, diretta da Vàclav Talich)
3) *Oggi si replica...*

11 — **La Radio per le Scuole** (per il secondo ciclo della Scuola Elementare)
Balcone sul mondo, settimanale di attualità a cura di Antonio Tatti

11,30 **Il cavallo di battaglia** di Pino Calvi, Nicola Arigliano, Flo Sandon's *(Invernizzi)*

12 — **Musiche in orbita** *(Olà)*

12,20 * **Album musicale** *Negli interv. com. commerciali*

12,55 **Metronomo** *(Vecchia Romagna Buton)*

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo

Carillon *(Manetti e Roberts)*

Zig-Zag

Lanterne e lucciole

Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

13,30 ANGELINI E LA SUA ORCHESTRA *(Vero Franck)*

14-14,20 **Giornale radio** Listino Borsa di Milano

14,20-15,15 **Trasmissioni regionali**
14,20 «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia
14,45 «Gazzettino regionale» per la Basilicata
15 Notiziario per gli Italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Caltanissetta 1)

15,15 Canta Oscar Carboni

15,30 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini (Replica)

15,55 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

16 — Programma per i ragazzi

Buongiorno amici del mondo!, a cura di Anna Maria Romagnoli - Allestimento di M. Scaglione

16,30 **Il ponte di Westminster** Immagini di vita inglese *I misteri del Nilo Bianco*

16,45 **Università Internazionale Guglielmo Marconi** (da Roma) Roberto Ridolfi: *L'uomo Guicciardini dopo le recenti scoperte* (I)

17 — **Giornale radio** Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

17,20 * **Musiche di balletti** Strawinsky: *Petrouchka*, Suite dal balletto; Menotti: *Sebastian*, Suite dal balletto

18 — **Cerchiamo insieme** Colloqui con Padre Virginio Rotondi

18,15 **Vi parla un medico** Angelo Baserga: *Medicamenti contro la vecchiaia* (I)

18,30 **CLASSE UNICA**
Natalino Sapegno - *Leopardi: Dalle canzoni civili ai miti dell'umana infelicità*
Ugo Teodori - *Lo sviluppo dell'organismo umano*: Le funzioni della surrenale

19 — **Tutti i Paesi alle Nazioni Unite**

19,15 **L'informatore degli artigiani**

19,30 **Il grande giuoco** Informazioni sulla scienza di oggi e anticipazioni sulla civiltà di domani

20 — * **Complessi vocali** *Negli interv. com. commerciali*

Una canzone al giorno *(Antonetto)*

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

20,55 Applausi a... *(Ditta Ruggero Benelli)*

21 — **CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA** diretto da NAPOLEONE ANNOVAZZI con la partecipazione del soprano **Rosetta Noli** e del tenore **Gastone Limarilli**
Rossini: *Semiramide*: Ouverture; Giordano: *Andrea Chénier*: «Sì, fui soldato»; Puccini: 1) *Manon Lescaut*: «In quelle trine morbide»; 2) *Il tabarro*: «Hai ben ragione»; Mascagni: *Iris*: Aria della piovra; Wagner: *Parsifal*: Incantesimo del Venerdì Santo; Giordano: *Fedora*: «Amor ti vieta»; Puccini: *Turandot*: «Tu che di gel sei cinta»; Leoncavallo: *La Bohème*: «Testa adorata»; Verdi: 1) *Otello*: Canzone del salice; 2) *La forza del destino*: Sinfonia - Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione

22,15 **Letture poetiche** *La Gerusalemme Liberata* presentazione di Giovanni Getto ed Edoardo Sanguineti - Canto XVII - Legge Arnoldo Foà

22,30 **Ariele** Echi degli spettacoli nel mondo raccolti da Ghigo De Chiara

22,45 **Lo scozzese in Italia** Documentario di Antonello Marescalchi

23,15 **Giornale radio**

Dal «Pozzo di Beatrice» di Firenze Franco e i G 5

24 — Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Boll. meteor. - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

9 Notizie del mattino

05' Vecchi motivi per un nuovo giorno *(Aiax)*

20' Oggi canta Natalino Otto *(Commissione Tutela Lino)*

30' Contrasti *(Agipgas)*

45' Appuntamento a Napoli *(Lavabiancheria Candy)*

10 — **Renato Rascel** presenta **IL MAESTRINO DELLE DIECI E TRE** di **Leoni** e **Verde** Compagnia del Teatro Comico Musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana Regia di **Maurizio Jurgens**

— *Gazzettino dell'appetito* *(Omopiù)*

11-12,20 * **MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**

— Pochi strumenti, tanta musica

25' *Breve intervallo* S. G. Biamonte: *Ritrattini controluce*

30' Le nostre canzoni *(Mira Lanza)*

50' *Breve intervallo* Cinque minuti con Achille Campanile

55' Orchestre in parata *(Doppio Brodo Star)*

12,20-13 **Trasmissioni regionali**
12,20 «Gazzettini regionali» per: Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12,30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria
12,40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria

13 **Il Signore delle 13 presenta:**

Pokerissimo di canzoni *(Compagnia Generale del Disco)*

20' La collana delle sette perle *(Lesso Galbani)*

25' Fonolampo: dizionarietto delle canzonissime *(Palmolive-Colgate)*

13,30 Segnale orario - **Primo giornale**

40' Scatola a sorpresa *(Simmenthal)*

45' Il segugio: le incredibili imprese dell'Ispettore Scott *(Compagnia Singer)*

50' Il discobolo *(Arrigoni Trieste)*

55' Paesi, uomini, umori e segreti del giorno

14 — **Da Hollywood a Cinecittà** Musiche da film *Negli interv. com. commerciali*

14,30 Segnale orario - **Secondo giornale**

45' **Ruote e motori** Attualità, informazioni, notizie, a cura di Piero Casucci e Nando Martellini

15 — **Tavolozza Musicale Ricordi** *(Ricordi)*

15,15 **Concerto in miniatura** Soprano Anna Maria Novelli Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Armando Gatto

15,30 Segnale orario - **Terzo giornale** - Previsioni del tempo - Boll. meteor. e della transitabilità delle strade statali

15,40 **Venti minuti Durium** *(Durium)*

16 — **IL PROGRAMMA DELLE QUATTRO**

— Successi di sempre

— Cinque canzoni per cinque vedette

— Andiamo al circo!

— Sergio Bruni canta Sergio Bruni

— Viaggio in Italia: Werner Müller

17 — **Gruppi d'arte drammatica dell'ENAL**

RANCORE Commedia in tre atti di **Diego Fabbri** interpretata dal Gruppo arte drammatica «Città di Thiene» di Vicenza diretto da Otello Cazzola

Stella Argenti, madre di Siro — *Benita Boschiero*
Linda — *Maria Signorini*
Siro — *Silvano Guarda*
Renato, marito di Linda — *Carlo Novello*
Margherita, madre di Donato — *Fernanda De Salvador*
Don Anselmo — *Adelio Paolin*
La signora Lucia — *Giancarla Altieri*
Eva — *Giuseppina Passuello*
La Betta, domestica degli Argenti — *Romano Zanguio*

18,30 **Giornale del pomeriggio**

Discoteca Bluebell *(Bluebell)*

18,50 * TUTTAMUSICA *(Camomilla Sogni d'oro)*

19,20 * **Motivi in tasca** *Negli inter. com. commerciali*

Il taccuino delle voci *(A. Gazzoni & C.)*

20 Segnale orario - **Radiosera**

20,20 **Zig-Zag**

20,30 **Corrado** presenta **IL DISCO MAGICO** Trasmissione con un'incognita Orchestra diretta da **Gianni Ferrio** - Regia di **Silvio Gigli**

21,30 **Radionotte**

RADIO

lunedì

21,45 « *Giallo per voi* »
FLINT DELLA SQUADRA MOBILE
Secondo episodio: « *Colpo doppio coi diamanti* » di **Alan Stranks**
Traduzione di Ely Bistuer y Rivera
Compagnia di Prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana
Il sergente Flint — *Corrado De Cristofaro*
Il sergente Hopkins — *Franco Luzzi*
Punch Astor — *Lucio Rama*
Linda Playfair e Sadie Chester — *Renata Negri*
Dead-Loss Limbo — *Angelo Zanobini*
Scissors Deacon — *Nella Bonora*
L'Ispettore Whitelaw — *Giorgio Piamonti*
L'agente Shrimpton — *Andrea Matteuzzi*
Il produttore Capstick — *Corrado Gaipa*
Il notaio Ladbrook — *Tino Erler*
La centralinista — *Lily Tirinnanzi*
La capoturno — *Giuliana Corbellini*
Tony Gale — *Franco Sabani*
Phil Tolly — *Giampiero Becherelli*
Regìa di **Dante Raiteri**

22,45-23 Ultimo quarto
Notizie di fine giornata

RETE TRE

8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy
Notiziario dedicato ai turisti stranieri - Testi di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli (Trasmesso anche ad Onda Media)
— (in francese) **Giornale radio da Parigi** - Rassegne varie e informazioni turistiche
15' (in tedesco) **Giornale radio** Rassegne varie e informazioni turistiche
30' (in inglese) **Giornale radio da Londra** - Rassegne varie e informazioni turistiche

9,30 Aria di casa nostra, canti e danze del popolo italiano

9,45 La musica strumentale in Italia
Veracini: *Concerto grande da chiesa o della Incoronazione* (Orchestra da Camera « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Nino Bonavolontà); Respighi: *I pini di Roma* (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Arturo Basile)

10,30 La cantata sacra
Bach: *Cantata n. 131:* « Aus der Tiefe rufe ich, Herr, su Dir »; Carissimi: *Pulchra et decors:* Cantata Sacra per soli e coro a quattro voci dispari; Bach: *Cantata n. 105:* « Herr, geh nicht ins Gericht »

11,30 CONCERTO SINFONICO
diretto da CONSTANTINE CALLINICOS
Barber: *Adagio per archi op. 11;* Strawinski: *Danze concertanti;* Schubert: *Sinfonia n. 2 in si bemolle maggiore*
Orchestra da Camera « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana

12,30 Strumenti a fiato
Medin: *Suite breve,* per fagotto e pianoforte (Carlo Tentoni, *fagotto;* Ermelinda Magnetti, *pianoforte*)

12,45 * Danze sinfoniche
Dvorak: *Danza slava in re bemolle maggiore n. 12 op. 72 n. 4* (Orchestra Filarmonica di Vienna, diretta da Rafael Kubelik); Ciaikowsky: *Danza della Regina dei Cigni* dal balletto « *Il lago dei Cigni* » (Orchestra Filarmonica di Londra diretta da Antal Dorati); Grieg: *Danza norvegese in la minore n. 2 op. 35* (Orchestra Sinfonica di Stato dell'URSS diretta da Nikolai Anassow)

13 — Pagine scelte
Da « Le più belle pagine » di Vittorio Betteloni: « Aleardo Aleardi »

13,15-13,25 Trasmissioni regionali
13,15 « **Listini di borsa** »

13,30 * Musiche di Vivaldi, Tartini, Carter
(Replica del « Concerto di ogni sera » di domenica 12 marzo - Terzo Programma)

14,30 * La Sinfonia romantica
Schubert: *Sinfonia n. 8 in si minore* « Incompiuta » (Orchestra Philharmonia di Londra, diretta da Guido Cantelli); Weber: *Sinfonia n. 1 in do maggiore op. 19* (Orchestra Filarmonica di New York, diretta da Dimitri Mitropoulos)

15,15 Rassegna dei giovani concertisti
Pianista Carlo Alessandro Specchi
Bach: *Partita n. 1;* Debussy: *Trois preludes*

15,45-16,30 * Pagine da IL TROVATORE di Giuseppe Verdi
1) « *Tacea la notte placida* »; 2) « *Il balen del tuo sorriso* »; 3) « *Stride la vampa* » e *racconto di Azucena;* 4) « *Ah! Sì, ben mio* »; 5) « *D'Amor sull'ali rosee* »

TERZO PROGRAMMA

17 — La Passione di Cristo nelle melodie aquileiesi
Coro dei Monaci Benedettini delle Abbazie venete, diretto da Padre Pellegrino Ernetti
(Registrazione effettuata il 10-3-1960 dalle Sale Apollinee del Teatro « La Fenice » di Venezia)

18 — Novità librarie
La condizione americana di Alfredo Rizzardi, a cura di Glauco Cambon

18,30 Paul Hindemith
Da « *Ludus Tonalis* »
Preludio e Fuga in do - Interludio e Fuga in sol - Interludio e Fuga in mi
Pianista Carlo Pestalozza
Tre brani da « *Plöner Musiktag* »:
Abendkonzert n. 2 per flauto e archi - *Abendkonzert n. 4* per clarinetto e archi (Variazioni) - *Tafelmusik* per flauto, tromba e archi
Solisti: Claudio Masi, *flauto;* Giovanni Sisillo, *clarinetto;* Diego Benedusi, *tromba*
Orchestra da Camera « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ferruccio Scaglia

19 — Panorama delle idee
Selezione di periodici stranieri

19,30 Giles Binchois: *Rondeau*
Adrian Willaert: *Fantasia*
Pierre de la Rue: *Coeur de Soleil - Dies irae*
Tielman Susato: *Rondò e Saltarello*
Solisti della « Cappella di Lipsia »: Christl Klug, *soprano;* Roswita Trexler, *mezzosoprano;* Marie-Luise Knothe, *contralto;* Hans Schulz, *tenore;* Siegfried Müller, Horst Dieter Knorrn, *baritoni;* Hans Lindner, Hermann Polster, *bassi*
Complesso « Pro Arte Antiqua » di Dresda: Bretislav Ludvik, Jaroslav Horak, Josef Nekola, Frantisek Slama, Jan Simon, *viole da gamba;* Landislav Vachulka, *cembalo*
Direttore Dietrich Knothe
(Registrazione effettuata il 2-1-1960 dal « Deutscher Demokratischer Rundfunk » di Berlino)

19,45 L'indicatore economico

20 — Concerto di ogni sera
Giovanni Battista Viotti (1753-1824): *Sinfonia concertante n. 2* per due violini principali e orchestra
Solisti: Riccardo Brengola e Franco Gulli
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ferruccio Scaglia
Robert Schumann (1810-1856): *Ouverture, Scherzo e Finale op. 52*
Orchestra Filarmonica d'Israele, diretta da Paul Kletzki
Maurice Ravel (1875-1937): *Ma mère l'Oye* Suite
Orchestra della « Suisse Romande », diretta da Ernest Ansermet

21 Il Giornale del Terzo
Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21,30 La Rassegna, *Cinema*
a cura di Pietro Pintus

21,45 Le grandi inchieste parlamentari
IV - *L'inchiesta agraria Jacini,* a cura di Franco Rizzo

22,15 Il « primitivo » nella musica contemporanea
a cura di Diego Carpitella
Settima trasmissione
Claude Debussy
Golliwog's « *Cake-walk* » *n. 6* da « Children's Corner »
Pianista Alfred Cortot
Igor Strawinsky
Rag-time per 11 strumenti
Complesso da camera dell'Accademia di Vienna
Heitor Villa Lobos
Nonetto per flauto, oboe, clarinetto, sassofono, fagotto, arpa, celesta, batteria e coro misto
Complesso « The Concert Arts Players » e Coro « Roger Wagner », diretti da Roger Wagner
Carlos Chavez
Toccata per strumenti a percussione
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ferruccio Scaglia

23,05 Ciascuno a suo modo

23,45 * Congedo
Ludwig van Beethoven
Sonata n. 4 in la minore op. 23 per violino e pianoforte
Wolfgang Schneiderhan, *violino;* Wilhelm Kempf, *pianoforte*

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8,30 (12,30) per « Le cantate di Bach »: *Schwelgt Stille plaudert n. 211* - 10 (14) *Sinfonia in re maggiore n. 101* « *La pendola* », di Haydn - 11 (15) in « Preludi, intermezzi e danze da opere »: *Parsifal,* di Wagner - 16 (20) « Un'ora con Mozart » - 17 (21) Concerto sinfonico diretto da H. von Karajan

Torino: 8,30 (12,30) per « Le cantate di Bach »: *Cantata n. 105* « *Herr, gehe nicht ins Gericht* » - 10 (14) *Sinfonia in do maggiore K. 338,* di Mozart - 10,20 (14,20) *Il ballo delle ingrate,* di Monteverdi - 11 (15) in « Preludi, intermezzi e danze da opere »: *La vita per lo Zar,* di Glinka; *Kovancina,* di Mussorgsky; *Il principe Igor,* di Borodin - 16 (20) « Un'ora con Ghedini » - 17 (21) Concerto sinfonico diretto da Guido Cantelli - 19 (23) Soprano M. Predit e pianista G. Favaretto.

Milano: 8,30 (12,30) per « Le cantate di Bach »: *Cantata n. 105* - 10 (14) *Sinfonia n. 2 in re maggiore (op. 3),* di Stamitz e *Sinfonia in la maggiore n. 29 K. 201,* di Mozart - 11 (15) in « Preludi, intermezzi e danze da opere »: *Alcina,* di Haendel; *Orfeo ed Euridice,* di Gluck; *Il profeta,* di Meyerbeer; *Haensel e Gretel,* di Humperdinck - 16 (20) « Un'ora con Schubert » - 17 (21) Concerto sinfonico diretto da G. Cantelli - 19 (23) Musiche vocali di Mozart e Mahler.

Napoli: 8,30 (12,30) per « Le cantate di Bach »: *Cantata n. 208* « *La caccia* » *per soli coro e orchestra* - 10,15 (14,15) *Sinfonia in re minore* « *Divina* », di Boccherini - 10,55 (14,55) in « Preludi, Intermezzi e danze da opere »: *Orfeo,* di Monteverdi; *Edipo a Colono,* di Sacchini; *La Vestale,* di Spontini; *La taverna portoghese,* di Cherubini - 16 (20) « Un'ora con Rachmaninoff » - 17 (21) Concerto sinfonico diretto da O. Klemperer, pianista G. Novaes - 19 (23) Musiche vocali di Purcell e Britten.

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.
Dalle 10 alle 10,45 (16 e 22):
Roma: Ribalta stereofonica.
Torino: Ribalta stereofonica.
Milano: Ribalta stereofonica.
Napoli: Ribalta stereofonica.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

TELESCUOLA
Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario

13 — **Classe prima:**
a) *Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico*
Prof. Nicola Di Macco
b) *Lezione di matematica*
Prof. Giuseppe Vaccaro
c) *Lezione di francese*
Prof.ssa Maria Luisa Khoury-Obeid

14,30 **Classe seconda:**
a) *Lezione di matematica*
Prof.ssa Maria Giovanna Platone
b) *Lezione di educazione fisica*
Prof. Alberto Mezzetti
c) *Lezione di italiano*
Prof. Mario Medici

15,40 **Classe terza:**
a) *Lezione di italiano*
Prof.ssa Fausta Monelli
b) *Lezione di educazione fisica*
Prof. Alberto Mezzetti
c) *Lezione di matematica*
Prof.ssa Liliana Ragusa Gilli

LA TV DEI RAGAZZI

17 — a) **AVVENTURE IN LIBRERIA**
Rassegna di libri per ragazzi
Sommario:
Oceano vivo di Caporali, Lugli, Pezzetta e Rusich
Toby Tyler di Walt Disney
Piccolo dizionario di G. Valle
Fiabe francesi
Presenta Elda Lanza
b) **LASSIE**
Ogni cosa al suo posto
Telefilm - Regìa di Lesley Selander
Distr.: I.T.C.
Inter.: Jan Clayton, Tommy Retting, George Cleveland e Lassie

RITORNO A CASA

18 — **IL TUO DOMANI**
Rubrica di informazioni e suggerimenti dedicata ai giovani, a cura di Fabio Cosentini e Giovanni Tortora

18,30 **TELEGIORNALE**
Edizione del pomeriggio
GONG
(Bebè Galbani - Extra)

18,45 **PASSEGGIATE ITALIANE**
a cura di Franca Caprino e Giberto Severi

19,05 **CANZONI ALLA FINESTRA**
con il complesso di Peppino Principe

19,35 **TEMPO LIBERO**
Trasmissione per i lavoratori a cura di Bartolo Ciccardini e Vincenzo Incisa
Realizzazione di Sergio Spina

20,05 **TELESPORT**

RIBALTA ACCESA

20,30 **TIC-TAC**
(Chlorodont - Overlay)
SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera
ARCOBALENO
(Agipgas - Sugòro Althea - Moplen - Terme S. Pellegrino)
PREVISIONI DEL TEMPO - SPORT

21 — **CAROSELLO**
(1) Lectric Shave Williams - (2) Società del Plasmon - (3) Martini & Rossi - (4) OMOpiù - (5) Perugina
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Titanus-Adriatica - 2) Cinetelevisione - 3) Cinetelevisione - 4) Film-IRIS - 5) Teledear

21,15 **LA CASTELLANA BIANCA**
Film - Regìa di Peter Godfrey
Prod.: Warner Bros
Inter.: Eleanor Parker, Alexis Smith, Sidney Greenstreet

23 — **QUESTIONI D'OGGI**
Il parcheggio
Servizio di Piero Casucci

23,20 **TELEGIORNALE**
Edizione della notte

TV lunedì 13 marzo

Piero Casucci cura l'odierno programma di *Questioni d'oggi* (ore 23)

Il film di questa sera

La castellana bianca

Abbiamo più volte rilevato come una regìa abile e sicura ed una interpretazione ben condotta da attori ed attrici di collaudata bravura possano consentire la realizzazione di un buon film medio, basandosi su qualunque soggetto. E questo è un po' il caso de *La Castellana bianca* (tit. or. *The Woman in white*) che Peter Godfrey, un cineasta dal solido mestiere, diresse nel 1948, trasferendo in immagini assai curate l'intrigo criminale inventato da Wilkie Collins e sceneggiato da Stephen Morehouse Avery. La storia è situata nel 1850 e ambientata nel castello di Limmeridge, nel villaggio di Setting, non molto lontano da Londra. E in questo castello vivono alcuni personaggi un po' strani: la bianca castellana, le sue due giovani cugine Laura e Marianna, il loro piacente maestro di pittura Hartright, un famoso, misterioso e temuto Fosk, critico d'arte, insieme con la contessa Fosk, sua moglie. E subito, sin dall'inizio, cominciano le manovre di Fosk, invano osteggiato da Hartright, per combinare il matrimonio tra Laura, ricchissima ereditiera, e un tal Sir Percival, un nobile a secco in fatto di danaro e totalmente privo di scrupoli. Hartright viene subito allontanato e Laura, sposato Percival, lascia il castello per un lungo viaggio di nozze. Ed anche Marianna, per un certo periodo, si allontana da Setting e dal castello di Limmeridge. Quando vi torna, per dare il « bentornata » alla giovane sposa reduce dalla lunga luna di miele, si accorge che al castello le cose sono radicalmente cambiate: Fosk vi si è insediato come a casa propria, non senza aver prima cambiato tutto il personale. Ma non basta: Marianna si accorge che Laura, anziché essere felice come si conviene alle giovani spose, è come terrorizzata: l'influenza congiunta del marito e di Fosk sta pian piano annullando la sua volontà allo scopo di derubarla della sua enorme fortuna. Ma anche Hartright vigila ed interviene al momento opportuno per mandare all'aria, con l'aiuto della « bianca castellana » e di Marianna, i loschi progetti dei due criminali: i quali periscono in modo assai tragico. Ma alla fine, come in tutte, o quasi, le storie provenienti da Hollywood, Hartright sposa Marianna e Laura convive con loro.

Eleanor Parker, interprete del film di Peter Godfrey

La favola non è certo di quelle che possano consentire capolavori, anche se dotati di elementi capaci di interessare lo spettatore; ma la regìa di Godfrey, abilissima come s'è detto, e la precisa ambientazione risollevano decisamente le sorti del film. Inoltre a tutto questo si aggiunge una interpretazione così calibrata, che il tutto risulta visibile con un certo interesse. Gli attori che danno vita ai vari personaggi, caratterizzandoli come si conviene, sono Eleanor Parker, Alexis Smith, Sidney Greenstreet, Gig Young, John Abbott, Agnes Moorehad, John Emery, Curt Boys, Emma Dunn e Matthew Boulton. Il commento musicale è di Max Steiner, mentre i costumi sono stati disegnati da Milo Anderson e Bernard Newman. La fotografia, infine, è di Carl Guthrie.

caran.

lunedì 13 marzo

notturno dall'Italia

Dalle ore 23,05 alle 6,30: **Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s.6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53**

23,05 Musica per tutti - Appuntamento con Leon Kelner - Mario Pezzotta - Carla Boni - 0,36 Folclore - 1,06 Microsolco - 1,36 Voci e romanze celebri - 2,06 Musica per ogni età - 2,36 Canzoni a due voci - 3,06 Musica sinfonica - 3,36 Sette note per cantare - 4,06 Ritmo e melodia - 4,36 Città e canzoni - 5,06 Solisti celebri - 5,36 Voci in armonia - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

CALABRIA

12,20-12,40 Musica richiesta (Stazioni MF II).

SARDEGNA

12,25 Musica leggera - Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14,20 Gazzettino sardo - Musica leggera (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

20 Album musicale - Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

SICILIA

7,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14,20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).

23 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7,15 Lernt Englisch zur Unterhaltung. Ein Lehrgang der BBC-London. 14. Stunde (Bandaufnahme der BBC-London) - 7,30 Morgensendung des Nachrichtendienstes (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8-8,15 Das Zeitzeichen - Gute Reisel Eine Sendung für das Autoradio (**Rete IV**).

9,30 Leichte Musik am Vormittag - 12,20 Volkskultur (**Rete IV**).

12,30 Mittagsnachrichten - Werbedurchsagen (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,45 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

13 Leichte Musik - 13,30 Opernmusik (**Rete IV**).

14,20 Gazzettino delle Dolomiti - 14,35 Trasmission per i Ladins de Gherdeina (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Paganella I).

14,50-15 Nachrichten am Nachmittag (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I).

17 Fünfuhrtee (**Rete IV**).

18 Bei uns zu Gast - 18,30 Für unsere Kleinen. « Lokomotive 1414 geht auf urlaub », Märchenhörspiel von Friedrich Rosenfeld (Bandaufnahme des Westdeutschen Rundf.) - 19 Volksmusik - 19,15 Blick in die Region - 19,30 Lernt Englisch zur Unterhaltung. Wiederholung der Morgensendung (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,45 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete VI** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

20 Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20,15 Symphonische Musik. Der Dirigent und sein Orchester: Paul Kletzki dirigiert das Philharmonische Orchester Israel. F. Mendelssohn: 1) Symphonie Nr. 3 in a-moll Op. 56 « Schottisch »; 2) « Meeresstille und glückliche Fahrt » Ouverture Op. 27 - 21,15 Neue Bücher. Kosmas Ziegler: « Modigliani, der Lebensroman des Malers, von Clemente Fusero » (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,30 Kammermusik. Das Gesamtwerk Frederic Chopins. IV Folge. 1) Konzert für Klavier und Orchester Nr. 2 in f-moll Op. 21; 2) Berceuse Des-dur Op. 57; 3) Tarantella As-dur Op. 43; 4) 3 Eccossaisen; 5) 4 Walzer. Regina Smendzianka, Klavier; Symphonische Orchester der National-Philharmonie Warschau; Dir.: Witold Rowicki - 22,30 Aus der Welt der Wissenschaft. Dr. Paul Stacul: « Der Schwefel, seine Entstehung, Gewinnung und Verwendung » - 22,45 Das Kaleidoskop. (**Rete IV**).

23-23,05 Spätnachrichten (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano II).

FRIULI - VENEZIA GIULIA

7,30-7,45 Gazzettino giuliano - Panorama della domenica sportiva a cura di Corrado Belci (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,40-13 Gazzettino giuliano - Rassegna della stampa sportiva (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - **Musica richiesta** - 13,30 Almanacco giuliano - 13,33 Uno sguardo sul mondo - 13,37 Panorama della Penisola - 13,41 Giuliani in casa e fuori - 13,44 Una risposta per tutti - 13,47 Nuovo focolare - 13,55 Civiltà nostra (Venezia 3).

13,15-13,25 Listino borsa di Trieste - Notizie finanziarie (Stazioni MF III).

14,20 Canzoni senza parole - Passerella di autori giuliani e friulani - Orchestra diretta da Alberto Casamassima: Feruglio: « Lo devo a te »; Degano: « Birra nera »; Mornello: « Lulù »; Borsatti: « Amor motorizado »; Wilfingher: « Amore sul golfo »; Verbani: « Lester »; Luttazzi: « Una zebra a pois »; Bidoli: « Bambina »; Casamassima: « Passerella per tutti » (Trieste 1 e stazioni MF I).

14,45 Storia e leggenda fra piazze e vie di Trieste - di Silvio Rutteri (Trieste 1 e stazioni MF I).

14,55 Gianni Safred alla marimba (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,05 Vetrina degli strumenti e delle novità - a cura del Circolo Triestino del Jazz - Testo di Orio Giarini e Sergio Portaleoni (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,40-15,55 Artisti giuliani e friulani alle Biennali di Venezia: « Carlo Sbisà » di Arturo Manzano (Trieste 1 e stazioni MF I).

20-20,15 Gazzettino giuliano - « Il microfono a... », interviste di Duilio Saveri con esponenti del mondo politico, culturale, economico e artistico triestino (Trieste 1 e stazioni MF I).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7,30 * Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Sette note - 11,45 La giostra, echi dei nostri giorni - 12,30 * Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 * Buon divertimento! Ve lo augurano « The Havana cuban boys » - Terig Tucci e Fritz Schulz-Reichel - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14,30 Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17 I programmi della sera - 17,15 Segnale orario - Giornale radio - 17,20 * Canzoni e ballabili - 18 Corso di lingua italiana, a cura di Janko Jež. Lezione XIX - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 Concerto di musiche barocche: Telemann: Sonata in do minore n. 13 per oboe, violoncello e pianoforte; Händel: Sonata n. 4 in fa maggiore per flauto, violoncello e pianoforte; Bach: Sonata in sol minore per oboe, violoncello e pianoforte; Esecutori: Oboe: Renzo Damiani; Flauto: Bruno Dapretto; Violoncello: Adriano Vendramelli; Pianoforte: Roberto Repini - 19 Conversazione per la Quaresima: Dott. Pavel Slapar: « Perché l'uomo moderno rinnega Dio » - 19,20 Caleidoscopio: Musiche di Sigmund Romberg - La chitarra di Ugo Calise - Cantano i « Vasovalci » - Quintetto Art Van Damme - 20 La tribuna sportiva, a cura di Bojan Pavletič - Lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 Antonio Smareglia: « Nozze istriane », dramma in tre atti. Direttore: Pietro Argento - Orchestra Sinfonica e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana - Nel 1° intervallo (ore 21,15 circa) « Un palco all'Opera »; Nel 2° intervallo (ore 21,50 circa): « Novità in biblioteca » indi * Echi dall'America Latina - 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

Radio Vaticana

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. 19,33 Radioquaresima: **« San Paolo ha scritto » - « La Chiesa fatta famiglia »** lezione di S. E. Mons. Pietro Fiordelli - **La liturgia e la statio** - Oggi in Vaticano. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere. **22,30** Replica di Radioquaresima.

selezione dall'estero

ANDORRA

20 Ritmo. **20,10** Il successo del giorno. **20,15** « Parata Martini », presentata da Robert Rocca. **20,45** Con o senza parole. **21** Musica viennese. **21,10** Ritmi per i minori di vent'anni. **21,20** Orchestre Ray Martin e Ricardo Santos. **21,30** Successi. **21,36** Novità. **21,45** Si canta. **22** Buona sera, amici! **22,07** Ogni giorno un successo. **22,10** Ridiamo sotto i baffi. **22,15** Club degli amici di Radio Andorra. **23** Almanacco sonoro. **23,45-24** Danziamo sotto le stelle.

AUSTRIA

VIENNA

19 Programma vario. **20,30** Lunedì giallo. **22** Notiziario. **22,40** Concerto d'organo di Annemarie Loob. **M. Reger:** Fantasia sul corale « Straf mich nicht in deinem Zorn » (Non punirmi nella Tua ira), op. 40, n. 2. **23** Musica leggera. **23,20** Musica per i lavoratori notturni. **0,05-0,50** Musica da camera. **C. M. von Weber:** Trio in sol minore per flauto, violoncello e pianoforte, op. 63; **S. Prokofieff:** Sonata n. 2, op. 94.

MONTECARLO

21,35 Boris Godounov, dramma popolare in un prologo e quattro atti ispirato da Puskin e Karamsin. Musica di Mussorgsky. Direttore Kresimir Baranovic.

GERMANIA

MONACO

19,05 Musica campagnola. **20 Carl Ditters von Dittersdorf:** Quartetto n. 1 in re maggiore per 2 violini, viola e violoncello, interpretato dal Quartetto Koeckert. **21** Mosaico musicale. **22** Notiziario. **22,40** Piccole melodie con Bruno Saenger e i suoi solisti. **23** Concerto notturno. **Karl Amadeus Hartmann:** a) Sinfonia n. 5 per strumenti a fiato, violoncelli e contrabbassi; b) Concerto per pianoforte, strumenti a fiato e batteria; c) Sinfonia (adagio) per grande orchestra. (Radiorchestra sinfonica di Colonia diretta da Joseph Keilberth e da Leopold Stokowski, radiorchestra sinfonica di Monaco diretta da Hermann Scherchen, solista Maria Bergmann, pianoforte). **0,05** Musica in sordina.

INGHILTERRA

ONDE CORTE

16,15 Trio Ronnie Aldrich. **16,30** « Viaggio musicale da Glasgow a Inverness », presentato da Arthur Jacobs. **17,15** Orchestre britanniche: Ritratto dell'**Orchestra Nazionale Scozzese**, presentato da Hugh Marshall. **18** L'ora melodica. **19,30** « Vita con i Lyon », testo sceneggiato di Bob Block e Bebe Daniels. **20** « Liszt, compositore e profeta », conversazione di Antony Hopkins. **21,30 Beethoven:** Sonata n. 5 in fa (Primavera) eseguita dal violinista Joseph Fuchs e dal pianista Artur Balsam. **22,15** Complesso strumentale « The Cotswold Players » diretto da Nicholas Roth. **23,15** « The Lotus Eater », novella di W. Somerset Maugham.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

20 Concerto di musica richiesta. **22,15** Notiziario. **22,20** Rassegna settimanale per gli Svizzeri all'estero. **22,30** Concerto della radiorchestra con i solisti: Oedon Partos, viola; Margaret Kitchin, pianoforte. **Partos:** Concerto n. 2 per viola e orchestra; **Blohmdahl:** Concerto da camera per pianoforte, strumenti a fiato in legno e batteria.

MONTECENERI

19 Vaughan Williams: Canti folcloristici inglesi. **20** X presenta le sue canzoni preferite. **20,30** « L'Italia si avvia all'unità », sintesi radiofonica. **21** Honegger: **« Re David »**, salmo sinfonico in tre parti per recitante, soli, coro e orchestra, diretto da Edwin Löhrer. **22** Melodie e ritmi. **22,35-23** Piccolo bar con Giovanni Pelli al pianoforte.

SOTTENS

19,45 Musica leggera. **20** « Les Ombres au Tableau », adattamento di Charles Maître, dal romanzo « Deux trous dans le cuir » di Henri Nova. **21** Musica leggera. **21,40** Henri Gagnebin festeggia il suo 75° compleanno. **22,45-23,15** Musica contemporanea.

MARZO

14

MARTEDÌ

S. Matilde reg.

73 292

A Milano il sole sorge alle 6,40 e tramonta alle 18,26.

A Roma il sole sorge alle 6,27 e tramonta alle 18,12.

A Palermo il sole sorge alle 6,21 e tramonta alle 18,12.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 5-7; Milano 7-9; Roma 9-16; Napoli 6-15; Palermo 13-19; Cagliari 9-19.

Stan Kenton

ore 18 programma nazionale

Nel corso di un'intervista con un redattore di *Downbeat*, la celebre rivista americana dedicata al jazz, Stan Kenton dichiarò nel 1950 che la musica concepita secondo i suoi personalissimi canoni « avrebbe fatto apparire tremendamente sfuocati Beethoven, Strawinsky e tutti quei ragazzi ». A parte l'irriverenza, ce n'era di che far digrignare i denti ai professori di tutti i Conservatori del mondo. Pure, una dichiarazione del genere s'adatta perfettamente al temperamento inafferrabile di Kenton, certamente il personaggio più discusso del jazz americano del dopoguerra. Non sono stati pochi a definirlo un ciarlatano, o addirittura un pazzo; molti d'altro canto, anche critici di nome, l'hanno invece esaltato come una delle più rimarchevoli personalità musicali espresse dagli Stati Uniti negli ultimi decenni. La verità sta forse nell'ambizione senza misura che ha indotto Kenton, il più delle volte, a oltrepassare i propri limiti, a tentare soluzioni clamorose, a mescolare senza discernimento le fanfaronate con i propositi sensati. Per questo è stato sempre giudicato con riserva, tanto la sua opera è ineguale sia negli intendimenti che nel pregio delle singole realizzazioni.

Nato nel 1912 a Wichita, nel Kansas, Kenton iniziò gli studi musicali da ragazzo, sotto la guida della madre insegnante di pianoforte, e si perfezionò con l'organista Frank Kirst. Adolescente, cominciò a suonare in California; e nel 1934 lo troviamo nell'orchestra di Everett Hoagland, nella quale suonavano anche Vido Musso e Bob Gioga, destinati ad essere più tardi due pilastri delle varie formazioni kentoniane.

La sua prima orchestra riuscì a vararla nel 1941 a Balboa Beach: niente più che una grande formazione da ballo, alle cui esecuzioni il pubblico fece poco caso.

Il successo, e fu successo clamoroso, doveva venire soltanto nel 1945: Kenton si riallacciava nell'impostazione alle ultime orchestre della *swing era*, ma le sue esecuzioni portavano già un'impronta originale, in particolare negli impasti timbrici ed in certi accorgimenti sonori ottenuti in sala di incisione. Il pubblico ed i critici cominciarono a guardare a lui come a un profeta. Nel 1946, un avvenimento importante: entra nella formazione di Kenton un giovane arrangiatore, Pete Rugolo, nato a Messina ma da lungo tempo ormai residente in California. Con lui, che era dotato di una preparazione di primissimo ordine, Kenton dà inizio alla lunga serie degli esperimenti audaci, sotto il vessillo del « progressive jazz », nell'intento, lo affermava egli stesso, di riformare tutta la musica moderna.

E vennero le incisioni di *Artistry in bass, Artistry in percussion, Concerto to end all concertos*, il cui successo fu tale da propiziare alla formazione la vittoria nel referendum annuale della rivista *Metronome*. Ma improvvisamente, nel 1947, Kenton abbandona i teatri, con una di quelle impennate che hanno contribuito ad alienargli le simpatie di molti. Ritorna al jazz sul finire dello stesso anno: e da quel momento la sua attività è un continuo alternarsi di esperimenti troppo spesso soltanto bizzarri, e diretti a far colpo sul pubblico. L'ultimo grande tentativo di apparire l'innovatore per antonomasia, Kenton lo compie nel 1950-51, con una tournée che culmina in un concerto alla Carnegie Hall. Il pubblico risponde, come sempre, con entusiasmo: ma i critici sono perplessi, e Kenton rinuncia, definitivamente, alle sue ambizioni più grandi. Oggi guida una buona orchestra senza pretese rivoluzionarie con la sapienza tecnica che tutti gli hanno sempre riconosciuto, anche quando di essa si serviva unicamente per ricercare l'effetto.

p. g. m.

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia.

Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

PROGRAMMA NAZIONALE

6,30 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

6,35 Corso di lingua inglese, a cura di A. F. Powell

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - * **Musiche del mattino**

Mattutino

giornalino dell'ottimismo con la partecipazione di Franco Scandurra *(Motta)*

Le Commissioni parlamentari

8 — Segnale orario - **Giornale radio**

Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.

Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

Il banditore

Informazioni utili

Il nostro buongiorno

(Palmolive - Colgate)

9 — I classici del valzer

(Lavabiancheria Candy)

9,30 Concerto del mattino

1) Rossini: *L'Italiana in Algeri*: a) Sinfonia; b) « Per lui che adoro »; Donizetti: *La Favorita*: « Spirto gentil »; Verdi: *Il Trovatore*: «Ai nostri monti»

2) Schumann: *Sinfonia n. 1 in si bemolle maggiore op. 38 « Primavera »*: a) Andante un poco maestoso, b) Allegro molto vivace, c) Larghetto, d) Allegro vivace, e) Allegro animato (Orchestra Sinfonica RIAS di Berlino, diretta da Ferénc Fricsay)

3) *Oggi si replica...*

11 — La Radio per le Scuole

(per il secondo ciclo della Scuola Elementare)

Mestieri di ieri e di oggi: L'alchimista e il chimico, a cura di Benedetto Ilforte

Il piccolo canzoniere, a cura di Luciana Lantieri ed Ezio Benedetti

11,30 Ultimissime

Canzoni di repertorio

(Invernizzi)

12 — Vita musicale in America

12,20 ***Album musicale**

Negli interv. com. commerciali

12,55 Metronomo

(Vecchia Romagna Buton)

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo

Carillon *(Manetti e Roberts)*

Zig-Zag

Lanterne e lucciole

Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

13,30 TEATRO D'OPERA

14-14,20 Giornale radio

Listino Borsa di Milano

14,20-15,15 Trasmissioni regionali

14,20 **« Gazzettini regionali » per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia**

14,45 **« Gazzettino regionale » per la Basilicata**

15 **Notiziario per gli Italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Caltanissetta 1)**

15,15 Canta Alma Danieli

Complesso diretto da Pier Emilio Bassi

15,30 Corso di lingua inglese, a cura di A. F. Powell

(Replica)

15,55 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

16 — Rotocalco

Settimanale per i ragazzi, a cura di Franca Caprino, Stefano Jacomuzzi, Gianni Pollone e Giorgio Buridan

Regia di Lorenzo Ferrero

16,30 Corrado Pizzinelli: *L'America di Dickens vista da un viaggiatore d'oggi*

17 — Giornale radio

Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

17,20 La polifonia vocale e strumentale del '500

a cura di Federico Mompellio

I - *Franco-fiamminghi e italiani nel Cinquecento*

17,40 Ai giorni nostri

Curiosità di ogni genere e da tutte le parti

18 — * **Stan Kenton e la sua orchestra**

18,15 La comunità umana

18,30 CLASSE UNICA

Agostino Lombardo - *Storia del teatro: Medioevo e Rinascimento*: Il teatro nella penisola iberica

19 — La voce dei lavoratori

19,30 Le novità da vedere

Le prime del cinema e del teatro, con la collaborazione di Piero Gadda Conti, Raul Radice e Gianluigi Rondi

20 — * **Canzoni di tutti i mari**

Negli interv. com. commerciali

Una canzone al giorno

(Antonetto)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

20,55 Applausi a...

(Ditta Ruggero Benelli)

21 — LA FONTE RISANATRICE

di **Ludvig Holberg**

Traduzione di Alda Manghi

Jeronimus, vecchio possidente — *Mario Feliciani*

Leonora, sua figlia — *Marisa Fabbri*

Leandro, innamorato di Leonora — *Raoul Grassilli*

Henrich, servitore di Leandro — *Raffaele Pisu*

Leonardo, fidanzato di Leonora — *Stefano Variale*

Pernille, cameriera di Leonora — *Olga Gherardi*

La cuoca Magdelone — *Rina Centa*

Arv, il portiere — *Raffaele Giangrande*

Il dottor Bombastus — *Gianni Bonagura*

Un servo di Bombastus — *Dino Peretti*

Il cocchiere — *Ignazio Colnaghi*

Regia di **Sandro Bolchi**

21,45 Canta Betty Curtis

22 — NE' TEMPO NE' LUOGO

Commedia musicale in un atto di GIUSEPPE SAVAGNONE

Cleopatra — *Luciana Bertolli*

Napoleone — *Giuseppe Savio*

Attila — *Paolo Silveri*

Genius — *Giuseppe Caldani*

Valletto — *Luciano Melani*

Orchestra del Teatro Massimo di Palermo diretta dall'**Autore**

(Registrazione effettuata il 7-3-1961 dal Teatro Massimo di Palermo)

23 — Padiglione Italia

Avvenimenti di casa nostra e fuori

23,15 Giornale radio

Dal « Faro » di Torino

Henghel Gualdi e il suo complesso

24 — Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Boll. meteor. - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

9 Notizie del mattino

05' Vecchi motivi per un nuovo giorno *(Aiax)*

20' Oggi canta Nilla Pizzi

(Commissione Tutela Lino)

30' Musica e stile *(Agipgas)*

45' La « Valente » Caterina

(Pludtach)

10 — Nunzio Filogamo presenta

MAESTRO, PER FAVORE

Viaggio sentimentale fra le canzoni con l'orchestra diretta da **Riccardo Vantellini**

— *Gazzettino dell'appetito*

(Omopiù)

11-12,20 * **MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**

— Pochi strumenti, tanta musica

25' *Breve intervallo*

Giana Anguissola: *Parole all'orecchio* dette da Pina Renzi

30' Le nostre canzoni

(Mira Lanza)

50' *Breve intervallo*

Wanda Lattes: *Quella incerta età*

55' Orchestre in parata

(Doppio Brodo Star)

12,20-13 Trasmissioni regionali

12,20 **« Gazzettini regionali » per: Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia**

12,30 **« Gazzettini regionali » per: Veneto e Liguria**

12,40 **« Gazzettini regionali » per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria**

13 Il Signore delle 13 presenta:

Quartetto: Domenico Modugno, Katina Ranieri, Fausto Papetti, Wolmer Beltrami

(Falqui)

20' La collana delle sette perle

(Lesso Galbani)

25' Fonolampo: dizionarietto delle canzonissime

(Palmolive-Colgate)

13,30 Segnale orario - **Primo giornale**

40' Scatola a sorpresa

(Simmenthal)

45' Il segugio: le incredibili imprese dell'Ispettore Scott

(Compagnia Singer)

50' Il discobolo

(Arrigoni Trieste)

55' Paesi, uomini, umori e segreti del giorno

14 — Superstar

Cantanti in passerella

Negli interv. com. commerciali

14,30 Segnale orario - **Secondo giornale**

40' **Discorama Jolly** *(Soc. Saar)*

15 — Breve concerto sinfonico

Haydn: *Notturno n. 5 in do maggiore*: a) Allegro moderato, b) Andante, c) Allegro (fuga) (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Mario Rossi); Beethoven: *Canto elegiaco op. 118*, per coro e orchestra d'archi (Orchestra e coro di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Vittorio Gui, Maestro del coro Nino Antonellini); Pizzetti: *Danza dell'amore e della morte profumata*, da « *La Pisanella* » (Orchestra da Camera « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Lamberto Gardelli); Strawinsky: *Circus Polka* (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Bruno Maderna)

15,30 Segnale orario - **Terzo giornale** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico e della transitabilità delle strade statali

15,40 Angolo musicale Voce del Padrone

(La Voce del Padrone Columbia Marconiphone S.p.A.)

16 — IL PROGRAMMA DELLE QUATTRO

— Strettamente strumentale

— Stornelli e serenate

— Swing in celluloide: Jonah Jones

— Ingresso al night: Bob Azzam

— Quando la musica è spettacolo: Arthur Fiedler e l'orchestra Boston Pops

17 — Voci del Teatro lirico

Alda Noni e Sesto Bruscantini

17,30 Da **Cremona** e da **Siracusa** la Radiosquadra presenta

IL BUTTAFUORI

Rassegna di nuovi talenti segnalati da **Carlo Baitone** e **Franca Aldrovandi**

(Palmolive-Colgate)

18,30 Giornale del pomeriggio

Canzoni e buonumore

18,50 * TUTTAMUSICA

(Succhi di frutta Go)

19,20 * **Motivi in tasca**

Negli interv. com. commerciali

Il taccuino delle voci

(A. Gazzoni & C.)

RADIO

martedì

20 Segnale orario - **Radiosera**

20,20 Zig-Zag

20,30 Mike Bongiorno presenta
BUONA FORTUNA CON 7 NOTE
Gioco musicale a premi
Orchestra diretta da **Giampiero Boneschi**
Realizzazione di **Adolfo Perani** *(L'Oreal)*

21,30 Radionotte

21,45 * Musica nella sera
(Camomilla Sogni d'oro)

22,45-23 Ultimo quarto
Notizie di fine giornata

RETE TRE

8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy
Notiziario dedicato ai turisti stranieri - Testi di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli
(Trasmesso anche ad Onda Media)

— (in francese) **Giornale radio da Parigi** - Rassegne varie e informazioni turistiche

15' (in tedesco) **Giornale radio** Rassegne varie e informazioni turistiche

30' (in inglese) **Giornale radio da Londra** - Rassegne varie e informazioni turistiche

9,30 Aria di casa nostra, canti e danze del popolo italiano

9,45 L'evoluzione del tonalismo
Mozart: *Sinfonia in do maggiore K. 551 «Jupiter»:* a) Allegro vivace, b) Andante cantabile, c) Minuetto (Allegretto), d) Finale (Allegro molto) (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Nino Sanzogno); Weber: a) *Il franco cacciatore*, ouverture (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Pierre Le Comte); b) *Euryanthe*, ouverture (Orchestra Stabile del Maggio Musicale Fiorentino, diretta da Erich Kleiber); Wagner: *Idillio di Sigfrido* (Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana, diretta da Sergiu Celibidache)

11 — * Duetti e terzetti da opere
Gluck: *Alceste:* «Oh i miei figli non piangete» (Kirsten Flagstad, *soprano;* Raoul Jobin, *tenore* - Orchestra diretta da Jones Jeraint); Donizetti: *Don Pasquale:* «Via, da brava» (Adelaide Saraceni, *soprano;* Ernesto Badini, *tenore;* Afro Poli, *basso* - Orchestra del Teatro alla Scala, diretta da Carlo Sabajno); Ponchielli: *La Gioconda:* «Enzo Grimaldo» (Giuseppe Di Stefano, *tenore;* Leonard Warren, *baritono* - Orchestra dell'Accademia di Santa Cecilia, diretta da Fernando Previtali); Verdi: *I Lombardi alla prima Crociata:* «Qual voluttà» (Elisabeth Bethberg, *soprano;* Beniamino Gigli, *tenore;* Ezio Pinza, *basso);* Puccini: *Madama Butterfly:* «Io t'ho ghermita» (Margaret Sheridan, *soprano;* Aureliano Pertile, *tenore)*

11,30 Il solista e l'orchestra
Haydn: *Concerto in re maggiore*, per violoncello e orchestra: a) Allegro moderato, b) Adagio, c) Allegro *(Solista* Enrico Mainardi - Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Mario Rossi); Mozart: *Concerto in do minore K. 491,* per pianoforte e orchestra: a) Allegro, b) Larghetto, c) Allegretto *(Solista* Eliana Marzeddu - Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Alberto Erede)

12,30 Musica da camera
Marcello: a) *Sonata IX in do maggiore*, per flauto e clavicembalo (Realizzaz. R. Tora): a) Adagio, b) Allegro moderato, c) Largo, d) Allegro (Arrigo Tassinari, *flauto;* Mariolina De Robertis, *clavicembalo);* b) *Sonata in sol minore*, per viola e pianoforte (trascriz. D'Ambrosio): a) Adagio, b) Allegro, c) Largo, d) Allegro (Bruno Giuranna, *viola;* Ornella Vannucci Trevese, *pianoforte)*

12,45 Ouvertures
Sifonia: *Ouverture per piccola orchestra:* a) Adagio, b) Allegro molto, c) Andantino (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ferruccio Scaglia)

13 — Pagine scelte
Da «Novelle da ridere» di Arcadio Avercenko: «Perché ella cessò d'amare...»

13,15-13,25 Trasmissioni regionali
13,15 «Listini di Borsa»

13,30 Musiche di Viotti, Schumann e Ravel
(Replica del «Concerto di ogni sera» di lunedì 13 marzo - Terzo Programma)

14,30 Il virtuosismo strumentale
Bach: *Ciaccona per violino solo (Violinista* Richard Odnoposoff)

14,45-16,30 Affreschi sinfonico-corali
Refice (Testo di Emidio Mucci): *Trittico Francescano,* per soli, coro e orchestra: a) Le nozze, b) Le Stimmate, c) Morte e glorificazione (Gilda Capozzi e Laura Londi, *soprani;* Ezio De Giorgi e Gino Sinimberghi, *tenori;* Renzo Gonzales, *basso* - Orchestra Sinfonica e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana, diretti da Fulvio Vernizzi - Maestro del Coro Giulio Bertola)

TERZO PROGRAMMA

17 — * Il Concerto per pianoforte e orchestra
Wolfgang Amadeus Mozart
Concerto in si bemolle maggiore K. 450
Allegro - Andante - Allegro
Solista Wilhelm Kempff
Orchestra da Camera di Stoccarda e fiati dell'Orchestra della «Suisse Romande», diretti da Karl Münchinger
Peter Ilyich Ciaikovskij
Concerto Fantasia in sol maggiore op. 56
Quasi rondò - Contrastes
Solista Peter Katin
Orchestra Filarmonica di Londra, diretta da Adrian Boult

18 — Liberalismo e democrazia in Tocqueville
a cura di Vittorio De Caprariis
IV - *La carriera politica di Tocqueville*

18,30 (°) La Rassegna
Cinema
a cura di Pietro Pintus

18,45 Giovanni Battista Martini
Concertino con violoncello e cembalo obbligati (Revis. G. Turchi)
Andante mosso, Allegro - Grave
Solisti: Giuseppe Selmi, *violoncello;* Ermelinda Magnetti, *cembalo*
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Pietro Argento
Sonata n. 3 per pianoforte
Preludio, Allegro, Allegro giusto - Aria (Larghetto) - Allegro vivace, Andante
Pianista Lya De Barberiis
Sinfonia a quattro per archi (Revis. E. Desderi)
Allegro - Grave - Allegro
Orchestra da Camera «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Umberto Cattini

19,15 Vita culturale
Il colle di Rachele
La Missione archeologica dell'Università di Roma nel Vicino Oriente
a cura di Sabatino Moscati

19,45 L'indicatore economico

20 — * Concerto di ogni sera
Georg Friedrich Haendel (1685-1759): *Concerto grosso in la minore op. 6 n. 4*
Larghetto affettuoso - Allegro - Largo - Allegro
Orchestra «Philharmonia» di Londra, diretta da Otto Klemperer
Niccolò Paganini (1782-1840): *Concerto n. 4 in re minore* per violino e orchestra
Allegro maestoso - Adagio flebile con sentimento - Rondò galante (Andante galo)
Solista Arthur Grumiaux
Orchestra dei Concerti «Lamoureux», diretta da Franco Gallini
Richard Strauss (1864-1949): *Till Eulenspiegel* Poema sinfonico op. 28
Orchestra «Pro Musica» di Vienna, diretta da Jascha Horenstein

21 Il Giornale del Terzo
Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21,30 L'epistolario di Saba
a cura di Aldo Marco Vecchio
I - *Vita e poesia (1902-1945)*

22 — Musica vocale e strumentale francese dalle origini al XIX secolo
Terza trasmissione
Josquin des Près
In principio erat Verbum - Tulerunt Dominum meum - Magnus es tu Domine - Praeter rerum seriem
Mathieu Gascongne
Messe «Pourquoi non»
Esecuzione del Complesso vocale «Roger Blanchard» (Programma scambio con la RTF)

22,50 Racconti scritti per la Radio
Augusto Frassineti: *Rectaflex*

23,05 * Congedo
Wolfgang Amadeus Mozart
Divertimento in re maggiore K. 334
Orchestra da Camera dell'Opera di Vienna, diretta da Felix Prohaska

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8 (12) «L'opera cameristica di Haydn» - 9,45 (13,45) in «Ouvertures sinfoniche»: *Le creature di Prometeo,* di Beethoven; *Ruy Blas,* di Mendelssohn-Bartoldy; *Ouverture de fête,* di Shostakovitch; *Karelia,* di Sibelius - 11,15 (15,15) in «Antiche musiche strumentali italiane»: pagine di Dall'Abaco, Ariosti, Valentini - 16 (20) «Un'ora con Mozart» - **17 (21) Musica sinfonica** - 18 (22) *L'heure espagnole,* di Ravel.

Torino: 8 (12) «L'opera cameristica di Haydn» - 9,45 (13,45) in «Ouvertures sinfoniche»: *L'uragano (op. 76),* di Ciaikowsky; *Il dominatore degli spiriti,* di Weber; *Egmont,* di Beethoven - 11,15 (15,15) in «Antiche musiche strumentali italiane»: pagine di Veracini, Locatelli, Cambini - 16 (20) «Un'ora con Ghedini» - **17 (21) Musica sinfonica** - 18 (22) *Il geloso schernito,* di Pergolesi.

Milano: 8 (12) «L'opera cameristica di Haydn» - 9,45 (13,45) in «Ouvertures sinfoniche»: *Ouverture in si minore per orchestra d'archi e flauto traverso,* di J. S. Bach e *Ouverture delle trombe,* di Mendelssohn - 11,15 (15,15) in «Antiche musiche strumentali italiane»: pagine di Vinci, Scarlatti, Uttini, Leo - 16 (20) «Un'ora con Schubert» - **17 (21) Musica sinfonica** - 18 (22) Tre opere brevi di Milhaud: *Les malheurs d'Orphée, L'enlèvement d'Europe, La délivrance de Thésée.*

Napoli: 8 (12) «L'opera cameristica di Haydn» - 9,45 (13,45) in «Ouvertures sinfoniche»: *Ouverture in stile francese,* di Bach; *Ouverture da concerto,* di Petrassi *La bella Melusina,* di Mendelssohn-Bartholdy - 11,15 (15,15) in «Antiche musiche strumentali italiane»: pagine di Cima, Benedetto Marcello, Vivaldi, Boccherini - 16 (20) «Un'ora con Rachmaninoff» - **17 (21) Musica sinfonica** - 18 (22) *Il Maestro di musica,* di Pergolesi.

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

TELESCUOLA

Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario

13 — Classe prima:

a) *Osservazioni scientifiche* Prof. Giorgio Graziosi

b) *Lezione di religione* Fratel Anselmo F.S.C.

c) *Lezione di italiano* Prof.ssa Diana di Sara Capriati

14,10 Due parole fra noi

Prof.ssa Maria Grazia Puglisi

14,20 Classe seconda:

a) *Storia ed educazione civica* Prof. Riccardo Loreto

b) *Lezione di religione* Fratel Anselmo F.S.C.

c) *Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico* Prof. Gaetano De Gregorio

15,30 Classe terza:

a) *Geografia ed educazione civica* Prof.ssa Maria Mariano Gallo

b) *Lezione di religione* Fratel Anselmo F.S.C.

c) *Lezione di tecnologia* Ing. Amerigo Mei

d) *Correzione compiti*

LA TV DEI RAGAZZI

17 — Dal Nuovo Teatro Romano in Torino

ARLECCHINO, MESSAGGERO PER FAME

ovvero

Le peripezie di una lettera

Farsa di Giovanni Poli tratta da canovacci della Commedia dell'Arte

Personaggi e interpreti:
Arlecchino *Gian Campi*
Pantalone *Alvise Battain*
Brighella *Giancarlo Padoan*
Beatrice *Donatella Ceccarello*
Colombina *Eleonora Masi*
Lelio *Enrico Lepskj*
Il capitano *Sandro Grinfan*

Teatro di Ca' Foscari diretto da Giovanni Poli
Scene di Ezio Vincenti
Ripresa televisiva di Vittorio Brignole

RITORNO A CASA

18 — Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano

NON E' MAI TROPPO TARDI

Corso di istruzione popolare per adulti analfabeti
Insegnante Alberto Manzi

18,30 TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

GONG

(Milkana - L'Oreal)

18,45 CONCERTO SINFONICO DI MUSICHE PORTOGHESI ANTICHE E MODERNE

diretto da Joly Braga Santos
con la partecipazione della pianista Maria Regina De Vasconcelos e del baritono Hugo Casaes

Carlos Seixas (sec. XVIII) *Concerto per pianoforte e orchestra*
a) Allegro, b) Adagio, c) Allegro
Pianista Maria Regina De Vasconcelos

Lopes Graça: *Due Poemi di Fernando Pessoa, per canto e orchestra*
(1ª esecuzione in Italia)
a) O Menino de sua Mâe, b) Cavalo de sombra, cavaleiro monge
Baritono Hugo Casaes

Braga Santos: *Divertimento per orchestra da camera*
(Prima esecuzione assoluta)
a) Preludio, b) Intermezzo, c) Finale

Ripresa televisiva di Fernanda Turvani
(Trasmissione in prima esecuzione della registrazione effettuata dal Conservatorio S. Pietro a Majella di Napoli)

19,25 GALLERIA

L'Italia vista dai pittori francesi del XVIII e XIX secolo

a cura di Gilberto Severi

Ancor oggi, come per il passato, l'Italia costituisce per gli stranieri in genere, e per i francesi in particolare, un punto di riferimento obbligato, una tappa necessaria della loro educazione culturale. Lo testimoniano, nei due secoli precedenti il nostro, artisti come Fragonard, Hubert Robert, Vernet, Ingres, Corot, Gericault e, fra i « minori », Nicolle, Boguet, Gauffier, Michallon, e tanti altri, le cui opere ispirate all'Italia sono esposte in questi giorni nel Palazzo dell'Esposizione in Roma. L'odierna rassegna permetterà ai telespettatori di giudicare in che modo ed in quale misura l'amore per il nostro Paese ha ispirato artisti di differente formazione e valore.

20 — LA POSTA DI PADRE MARIANO

Ricordo di Valerio Santelli

RIBALTA ACCESA

20,30 TIC-TAC

(Aiax - Telerie Bassetti)

SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE

Edizione della sera

ARCOBALENO

(Dulciora - Esso Standard Italiana - Simmenthal - Zoppas)

PREVISIONI DEL TEMPO - SPORT

21 — CAROSELLO

(1) Select - (2) Super-Iride - (3) Manifattura Ceramica Pozzi - (4) Manetti & Roberts - (5) Supersucco Lombardi

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Titanus-Adriatica - 2) Paul Film - 3) Slogan Film - 4) Ondatelerama - 5) Roberto Gavioli

21,15 CAROVANA

Uno scozzese ostinato

Racconto sceneggiato
Regìa di Mark Stevens
Distr.: M.C.A.-TV
Int.: Ward Bond, Robert Horton, Jeannie Carson

22,10 MODERATO SWING

con Piero Umiliani e i suoi solisti
Regìa di Lino Procacci

Gilberto Severi cura l'odierno programma di *Galleria* (19,25)

22,50 SARDEGNA QUASI UN CONTINENTE

a cura di Marcello Serra
Seconda puntata

23,15 RIPRESA DIRETTA DI UN AVVENIMENTO AGONISTICO

Al termine:

TELEGIORNALE

Edizione della notte

Appuntamento settimanale con il jazz e la canzone

Moderato swing

L'accordo fra le singole voci, ed il gusto negli arrangiamenti, fanno del Quartetto 2 + 2, protagonista costante di *Moderato swing*, uno dei complessi più apprezzati nel mondo della canzone italiana

Canzoni di ieri e di oggi, musica da ballo e jazz: questi, gli ingredienti di *Moderato swing*, la rubrica di Piero Umiliani che conta ormai molti amici. In ogni puntata di questa trasmissione, che non ha grandi pretese, ma si propone soltanto di offrire un trattenimento elegante agli appassionati della musica leggera, viene illustrata una danza, con l'intervento del balletto di Gino Landi, un cantante-autore si produce nel proprio repertorio, Ugo Calise e Peppino di Capri propongono un raffronto tra le più belle melodie tradizionali napoletane e quelle moderne, Paola Orlandi, Jenny Luna, Gian Costello e il Quartetto 2 + 2 presentano una piccola rassegna di grandi successi internazionali, Helen Merrill interpreta una famosa canzone americana, e un solista di jazz esegue un breve concerto con l'orchestra di ritmi moderni. Inoltre, ogni numero di *Moderato swing* dedica un « primo piano » a uno strumento o a una sezione di strumenti.

Questa volta, è di turno il pianoforte. Il musicista in primo piano è perciò lo stesso Umiliani. Nato a Firenze 35 anni fa, Piero Umiliani cominciò a suonare nel 1944 per le truppe alleate, dopo aver fatto per qualche tempo il cronista di un quotidiano. Cinque anni dopo, mentre si laureava in giurisprudenza, incideva i primi dischi. Nel frattempo, aveva suonato con Barzizza, Ferrari e Gambarelli. Trasferitosi successivamente a Roma, ha svolto un'intensa attività radiofonica, ha composto la musica di alcune colonne sonore (tra le quali quelle dei *Soliti ignoti, Il vigile, Labbra rosse*, ecc.) e ha effettuato parecchie incisioni, affermandosi come pianista, arrangiatore e compositore di grandi possibilità. Il jazz di Umiliani ha sempre avuto un'impronta personale, se non altro perché egli esegue generalmente pezzi di sua composizione. Alcuni di questi, come *Chanel, Tema e variazioni per quintetto jazz, Bagattella, Serenata d'estate*, ecc. hanno ottenuto riconoscimenti lusinghieri da parte dei critici più qualificati.

Dopo l'omaggio al pianoforte, sarà la volta del « cantautore », o meglio della « cantautrice », perché l'ospite di *Moderato swing* in programma questa settimana sarà Carol Danell, la simpatica cantante e « paroliera » conosciuta generalmente come l'« americana di Roma ». La danza di turno sarà poi la conga (canteranno Jenny Luna e il Quartetto 2 + 2) mentre le canzoni della Napoli di ieri affidate a Ugo Calise saranno *Comme facette màmmeta, Prima 'nnammurata, 'O marenariello, 'E spingule frangese* e *Napule ca se ne va*, e Peppino di Capri col suo complesso eseguirà *Vicino 'o mare*.

Helen Merrill, la famosa cantante americana che la scorsa settimana ha partecipato al Festival internazionale del jazz a Sanremo, canterà quindi *These foolish things*. Subito dopo, sarà la volta di un solista di jazz, e precisamente di Dino Piana, il giovane trombonista piemontese che l'anno scorso fu la « rivelazione » della *Coppa del jazz* radiofonica e che vinse successivamente, nella categoria « jazzisti » il torneo *Nuovi talenti* organizzato dalla RAI in collaborazione con la radio francese. Piana, considerato uno strumentista di valore europeo, ha compiuto numerose *tournées* con i migliori solisti italiani, e ha inciso molti dischi interessanti.

La trasmissione si concluderà con *Omettino, è tempo di dormire*, cantata da Paola Orlandi, *But not for me* cantata da Gian Costello, e *Tutto sei tu*, in una triplice versione dovuta a Ninì Rosso, al Quartetto 2 + 2 e all'intera orchestra.

s. g. b.

notturno dall'Italia

Dalle ore 23,05 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su Kc/s 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53

23,05 Musica per tutti - Noi le cantiamo così - 0,36 Tra jazz e melodia - 1,06 Due voci per voi: Betty Curtis e Paolo Bacilieri - 1,36 Note in libertà - 2,06 Ugole d'oro - 2,36 Carrellata musicale - 3,06 Canzoni nel juke-box - 3,36 Ribalta internazionale - 4,06 Pagine liriche - 4,36 Fantasia - 5,06 Canzoni d'ogni paese - 5,36 Rapsodia - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

CALABRIA

12,20-12,40 Un paese allo specchio (Stazioni MF II).

SARDEGNA

12,25 Musica leggera - Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14,20 Gazzettino sardo - Musica leggera (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

20 Album musicale - Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

SICILIA

7,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14,20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).

23 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7,15 Italienisch im Radio Sprachkurs für Anfänger. 29. Stunde - 7,30 Morgensendung des Nachrichtendienstes (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8-8,15 Das Zeitzeichen - Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio (**Rete IV**).

9,30 Leichte Musik am Vormittag - 12,20 Das Handwerk (**Rete IV**).

12,30 Mittagsnachrichten - Werbedurchsagen (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,45 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

13 Leichte Musik - 13,30 Unterhaltungsmusik (**Rete IV**).

14,20 Gazzettino delle Dolomiti - 14,35 Trasmission per I Ladins de Badia (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Paganella I).

14,50-15 Nachrichten am Nachmittag (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I).

17 Fünfuhrtee (**Rete IV**).

18 Bei uns zu Gast - 18,30 Erzählungen für die jungen Hörer - Aus Fernen Ländern: « Bei den Tuaregs » Hörbild von Erika De Bary (Bandaufnahme des S.W.F. Baden-Baden) - 19 Volksmusik - 19,15 Blick nach dem Süden - 19,30 Italienisch im Radio. Wiederholung der Morgensendung (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,45 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

20 Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbedurchsagen 20,15 Musikalischer Cocktail zusammengestellt von K. Seebacher - 21 Aus Kultur-und Geisteswelt. K. Ziegler: « Künstlerische Doppelbegabungen » - 2. Teil (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,30 Opernmusik. R. Wagner: « Parzival » I. Akt. Bayreuther Festspielorchester und Chor; Dir.: Hans Knappertsbusch - 23,30 « Auf den Bühnen der Welt » zusammengestellt von F. W. Lieske - 23,45 Das Kaleidoskop - 24-0,05 Spätnachrichten (**Rete IV**).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,30-7,45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,40-13 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - **Musica richiesta** - 13,30 **Almanacco giuliano** - 13,33 Uno sguardo sul mondo - 13,37 Panorama della Penisola - 13,41 Giuliani in casa e fuori - 13,44 Una risposta per tutti - 13,47 Colloqui con le anime - 13,55 Arti, lettere e spettacoli (Venezia 3).

13,15-13,25 Listino borsa di Trieste - Notizie finanziarie (Stazioni MF III).

14,20 « Un'ora in discoteca » - Un programma proposto da Perseo Rosai - Testo di Ninì Perno (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,20 « Incontri: Scipio Slataper » - Testimonianze di Silvio Benco, raccolte da Annamaria Famà (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,35-15,55 Complesso di Franco Vallisneri (Trieste 1 e stazioni MF I).

20-20,15 Gazzettino giuliano con la rubrica « **Attualità** » dedicata all'esame dei principali problemi riguardanti la vita economica e sociale triestina (Trieste 1 e stazioni MF I).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7,30 * Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8): Calendario - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Sette note - 11,45 La giostra: echi dei nostri giorni - 12,30 * Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14,30 Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17 I programmi della sera - 17,15 Segnale orario - Giornale radio - 17,20 * Canzoni e ballabili - 18 Scuola ed educazione Danilo Sedmak: « Test d'intelligenza » - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 Honegger: Pastorale d'estate; Porrino: Sardegna - 19 Il Radiocorrierino dei piccoli, a cura di Graziella Simoniti - 19,30 * Rassegna di successi - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 * Serata con l'orchestra Ambrose, Fela Sowande e Edith Piaf - 21 La fabbrica dei sogni, indiscrezioni, curiosità ed aneddoti dal mondo cinematografico, a cura di Tomaž Mislej - 21,30 Concerto del liutista Bruno Tonazzi: Musiche per liuto del XV e XVI secolo - 22 Dagli antichi giardini: « Archiloco, il lirico soldato », a cura di Alojz Rebula - 22,20 * Musica da ballo - 23 * Charlie Mingus e la sua orchestra - 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

Radio Vaticana

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. **19,33** Radioquaresima: « **San Paolo ha scritto** » - « **Austerità coraggiosa ed illuminata** » lezione di S. E. Mons. Antonio Jannucci, Vescovo di Penne e Pescara - **La liturgia e la statio** - Oggi in Vaticano. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere. **22,30** Replica di Orizzonti Cristiani.

selezione dall'estero

AUSTRIA

VIENNA

20,15 « **Chi spesso fida, sovente grida** » o « Incostanza da ambe le parti », radiocommedia di Pierre Chamblain de Morivaux. **22** Notiziario. **23** Melodie nella notte. **23,20** Musica per i lavoratori notturni. **0,05-0,55** Concerto orchestrale. **K. Tenner:** Tempo sinfonico per orchestra (Maestoso) (Radiorchestra diretta dal compositore); **R. Fanta:** Pezzo da concerto per pianoforte e orchestra (Radiorchestra diretta dal compositore); **M. Dickensen-Auner:** Sinfonia per orchestra d'archi, op. 33 (Tonkünstler - Orchester diretto da Kurt Richter).

ANDORRA

19 In primo piano. **19,10** Ritmi. **19,20** Hi-Fi-Club. **19,30** Musica di Johann Strauss. **19,40** La famiglia Duraton. **19,50** Largo al cha-cha-cha! **20** Emile Prud'homme e la sua orchestra. **20,15** « **Musica alla Clay** », con Philippe Clay. **20,30** Le scoperte di Nanette. **20,45** Emporio delle canzoni. **21** Il successo del giorno. **21,05** Complessi d'archi. **21,15** Ritmi in voga. **21,30** Sorgente di gioia. **21,35** « Les chansons de mon grenier », di Michel Brard. **21,50** Ballabili. **22** Buona sera, amici! **22,07** Club degli amici di Radio Andorra. **22,30** « On vous cherche ». **23** Cinema spagnolo. **23,45-24** Echi di Parigi.

MONTECARLO

19,25 La famiglia Duraton. **20,05** « Super Boum ». Presentazione di Maurice Biraud. **20,30** Club dei canzonettisti. **20,55** « Solo contro tutti », gioco animato da Pierre Desgraupes. **21,30** Musiche di **Chopin**, interpretate da Samson François. **21,45** « In Cina », con Jean Eskenazi. **22** Vedetta della sera. **22,06** Ritratto musicale. **22,30** Musica per sognare.

GERMANIA

AMBURGO

19,50 Musica da ballo. **20,30** « Difficile a credersi, ma vero » (Pubblicazioni cabarettistiche di Heio Müller). **21** Danze varie. **21,45** Notiziario. **23,30 Hindemith:** Sonata per violino solo, interpretata da Bernhard Hamann; **Reger:** Sonatina in mi minore, op. 89, n. 1, interpretata dal pianista Hans Priegnitz. **0,10** Dischi internazionali. **1,05** Musica fino al mattino da Francoforte.

MONACO

19,05 Nuovi dischi di musica leggera. **20** « Un viaggio in Stiria », radiocommedia di Josef Martin Bauer. **21,20** Musica leggera. **22** Notiziario. **22,40** Dischi presentati da Werner Götze. **23,10** Intermezzo intimo. **23,20** Musica leggera di Gerd Wilden, Hans Eric e Heinz Kulzer. **0,05** Concerto di musica da camera. **Georg Philipp Telemann:** Suite di ouvertures per 2 oboi, 2 corni e fagotto (Kurt Kalmus, Wilhelm Grimm, Kurt Richter, Willi Beck e Karl Kolbinger); **Georg Friedrich Händel:** Suite n. VII in sol minore per cembalo (Eliza Hansen); **Johann Sebastian Bach:** Suite n. 2 in si minore (Karl Bobzien, flauto; Convivium musicum e Margarethe Scharitzer, cembalo). **1,05-5,20** Musica da Francoforte.

MUEHLACKER

20 Musica brillante. **22** Notiziario. **22,20** Concerto d'organo. **Joseph Haas:** Sonata da chiesa in re minore per violino e organo, op. 62, n. 2; **Max Reger:** Fantasia e fuga in re minore, op. 135 b (Max Kergl, violino; Anton Nowakowski, organo). **23,05-24** Musica da ballo.

INGHILTERRA

ONDE CORTE

6,15 « The Joe Loss Band Show », con Rose Brennan, Larry Gretton e Ross McManus. **7,30** Musica dalla Scozia. **8,30 Beethoven:** Sonata in fa minore op. 57 (Appassionata), presentata da Denis Mattews. **10,45** Melodie di **Mussorgsky** e di **Ciaikowsky**, interpretate dal basso Boris Christoff e dal pianista Alexandre Labinsky. **12,30** Il mio genere di musica. **13,15** L'orchestra Peter Yorke con Michael Desmond e il quartetto William Davies. **14,45** Musica da ballo. **15,15** Concerto diretto da Rudolf Schwarz. **Wagner:** « Il vascello fantasma », ouverture; **Sibelius:** Sinfonia n. 2 in re. **17,15** Musica richiesta. **18** Keith Maxwell al pianoforte. **18,15** « Paul Temple and the Margo Mystery », giallo di Francis Durbridge. 8° episodio: « The Visitor ». **19,30 Il balletto in Inghilterra**, con la partecipazione di Michael Somes. Orchestra da concerto della BBC diretta da Vilem Tausky. Solista: soprano Mary Thomas. Frammenti da: « Il cappello a tre punte », « L'uccello di fuoco », « La Fête Etrange », « Coppelia » e « Pineapple Poll ». **20,30** « Trouble at Winborough Hall », testo sceneggiato di Rex Rienits. **21,30** Serenata con Semprini al pianoforte e l'orchestra della rivista della BBC diretta da Malcolm Lockyer. **22,15** « Viaggio musicale da Glasgow a Inverness », presentato da Arthur Jacobs. **22,45** Interpretazioni del pianista Emile Philippe. **Liszt:** « Les cloches de Genève »; **Chopin:** Polacca in la bemolle op. 53.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

20 Concerto sinfonico. **Haydn:** Sinfonia in si bemolle maggiore; **Sutermeister:** Divertimento n. II; **Brahms:** Sinfonia n. 2 in re maggiore, op. 73. **22,15** Notiziario. **22,20** Musica seria.

MONTECENERI

7,20 Almanacco sonoro. **11** Orchestra Radiosa. **11,30** Concerto diretto da Leopoldo Casella. **Vivaldi:** a) Concerto in do minore per due violini, archi e cembalo F. I n. 14 (a cura di Gian Francesco Malipiero); b) Concerto in si bemolle maggiore per fagotto, archi e cembalo « La Notte », F. VIII n. 1 (a cura di Angelo Ephrikian); c) Concerto in la minore per due oboi, archi e cembalo F. VII n. 8 (a cura di Gian Francesco Malipiero). **12** Musica varia. **13,10** Helmut Zacharias e i suoi violini. **13,30** Attualità e successi del mondo intero. **16** Primo festival europeo del jazz. **18** Musica richiesta. **20** Novità del varietà e del music-hall. **20,15** Busoni: « **Arlecchino** », capriccio teatrale in un atto; **Ravel:** « **L'enfant et les sortilèges** », fantasia lirica. **22,10** Melodie e ritmi. **22,35 Gershwin:** Concerto in fa per pianoforte e orchestra. **22,50-23** Cosetta Greco e il Jazz Singer Quintett.

SOTTENS

19,50 « Viaggio immobile », a cura di Claude Mossé. Stasera: « Jacques Prévert ». **20,15** « Refrains en ballade » canzoni e varietà inedite. **20,30** « La prova del fuoco », di Hermann Closson. **22,10** « Plein feu sur la danse », di Antoine Livio. **22,35** « Il corriere del cuore », di Maurice Ray. **22,45-23,15** « Le strade della vita », di Jean-Pierre Goretta.

MARZO

15

MERCOLEDÌ

S. Cesare m.

74 291

A Milano il sole sorge alle 6,33 e tramonta alle 18,27.

A Roma il sole sorge alle 6,25 e tramonta alle 18,13.

A Palermo il sole sorge alle 6,19 e tramonta alle 18,13.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 5-7; Milano 7-9; Roma 11-18; Napoli 9-20; Palermo 13-24; Cagliari 12-17.

Arnoldo Foà è fra gli attori italiani che si sono dedicati con maggior successo all'attività discografica

Musica e letteratura

ore 22,45 programma nazionale

Fra i mezzi di informazione e di diffusione della cultura, divenuti per l'uomo moderno numerosissimi, il disco ha acquistato recentemente una posizione tutta particolare. Relegata per anni alle funzioni di « memoria artificiale », di utile richiamo a voci, musiche, spettacoli sui quali, dopo averli ascoltati dal vivo, volevamo ritornare con maggior riflessione, l'attività discografica ha oggi superato questi suoi limiti. E' nato il gusto della discoteca, che non è più ricercatezza da collezionista, ma strumento per l'uomo di cultura. A questo risultato ha indubbiamente contribuito il progresso tecnico; i metodi di incisione consentono oggi una fedeltà all'originale, una perfezione di ascolto che fino a pochi anni fa parevano irraggiungibili. D'altro canto le case discografiche hanno cominciato ad estendere il loro raggio d'azione. Dalla curiosità all'osservazione scientifica, tutto si può trovare nei loro cataloghi. Tanto per far degli esempi, la casa francese « Le chant du monde » e l'americana « Folkways » hanno messo in commercio dischi che riproducono fedelmente aspetti del folklore di tutti i paesi del mondo; altri che recano incise le voci degli animali più singolari, sorpresi dal microfono nel loro ambiente naturale.

Al di là di queste realizzazioni specifiche, destinate non certo al gran pubblico, esistono poi, e sono sempre più numerosi, i dischi dedicati alla letteratura, al teatro di prosa, nella dizione degli attori più noti. E infine, la vastissima gamma delle registrazioni di musica classica e da camera.

Gastone Da Venezia, che cura la rubrica della quale parliamo, si assume appunto ogni settimana il compito di guidarvi attraverso questa selva di cataloghi, di nomi, di indicazioni, per segnalare via via alla vostra attenzione le novità culturali di rilievo nel settore discografico.

Nella prima puntata per esempio (quella di oggi è la quinta) venne presentato il poemetto *Toi et moi* di Paul Geraldy, nella dizione di Arnoldo Foà accompagnato dalla chitarra di Mario Gangi. Nella seconda, si parlò di una inedita esecuzione toscaniniana del *Sogno di una notte di mezza estate* di Mendelssohn; nella terza di alcune canzonette in dialetto veneziano composte da Gioacchino Rossini, sotto il titolo *La regata veneziana*, al termine della sua fortunata carriera musicale. Ciascuna trasmissione naturalmente è allestita in modo da dedicare ugual tempo ai dischi di letteratura ed a quelli di musica.

Questa sera Da Venezia presenterà brani della *Antologia di Spoon River* di Edgar Lee Masters, con le voci di Carlini, Foà ed Elsa Merlini, e un disco che comprende alcune composizioni di Debussy nell'esecuzione dell'Orchestra della Svizzera Romanda diretta da Ansermet. Nel corso di queste prime puntate sono state presentate incisioni delle case RCA, « La voce del padrone », Fonit-Cetra, « Le Chant du monde », Decca e dell'Istituto Internazionale del Disco.

p. g. m.

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia.

Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

RADIO mercoledì

PROGRAMMA NAZIONALE

6,30 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

6,35 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - *** Musiche del mattino**

Mattutino

giornalino dell'ottimismo con la partecipazione di Franco Scandurra *(Motta)*

8 — Segnale orario - **Giornale radio**

Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.

Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

Il banditore

Informazioni utili

Il nostro buongiorno

(Palmolive - Colgate)

9 — **Allegretto** *(Chlorodont)*

9,30 **Concerto del mattino**

1) Verdi: *Rigoletto:* a) « Cortigiani, vil razza dannata »; b) « Parla, siam soli », « Tutte le feste al Tempio »; « Solo per me l'infamia »; c) « La donna è mobile », « Bella figlia dell'amore »; d) « Chi è mai »; e) « Lassù in cielo »

2) Paganini: *Concerto n. 2 in si minore, op. 7*, per violino e orchestra (Solista Yehudi Menuhin - Orchestra Philharmonia, diretta da Anatole Fistoulari)

3) *Oggi si replica...*

11 — **La Radio per le Scuole**

(per il primo ciclo della Scuola Elementare)

Giochi ritmici a cura di Teresa Lovera

I bimbi conversano, a cura di Stefania Plona

11,30 **Il cavallo di battaglia**

di Woody Herman, Frankie Laine, Alma Cogan

(Invernizzi)

12 — **Musiche in orbita** *(Olà)*

12,20 ***Album musicale**

Negli interv. com. commerciali

12,55 **Metronomo**

(Vecchia Romagna Buton)

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo

Carillon *(Manetti e Roberts)*

Zig-Zag

Lanterne e lucciole

Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

13,30 LA MUSICA DEI GIOVANI

a cura di Piero Piccioni e Sergio Corbucci

14-14,20 **Giornale radio**

Listino Borsa di Milano

14,20-15,15 **Trasmissioni regionali**

14,20 « Gazzettini regionali » per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia

14,45 « Gazzettino regionale » per la Basilicata

15 Notiziario per gli Italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Caltanissetta 1)

15,15 Conversazioni per la Quaresima

Il messaggio della Salvezza: *La vittoria di Cristo*, a cura di Mons. Carlo Chiavazza

15,30 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis (Replica)

15,55 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

16 — Programma per i piccoli

Gli zolfanelli

settimanale di fiabe e racconti a cura di Gladys Engely

Allestimento di Ugo Amodeo

16,30 **Corriere dall'America**

Risposte de « La Voce dell'America » ai radioascoltatori italiani

16,45 **Università internazionale Guglielmo Marconi** (da Londra)

Maurice Latey: *Un inglese giudica i diplomatici delle grandi potenze*

17 — **Giornale radio**

Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

17,20 **Belle pagine di opere romantiche**

a cura di Massimo Mila e Lydia Carbonatto

IX - Donizetti: *Anna Bolena; La Favorita*

18,15 **L'avvocato di tutti**

Rubrica di quesiti legali, a cura dell'avv. A. Guarino

18,30 **CLASSE UNICA**

Natalino Sapegno - *Leopardi:* I primi idilli

Ugo Teodori - *Lo sviluppo dell'organismo umano:* Gli ormoni gonadici

19 — **Cifre alla mano**

Congiunture e prospettive economiche di F. di Fenizio

19,15 **Noi cittadini**

19,30 **La ronda delle arti**

Pittura, scultura e compagnia bella, con la collaborazione di Raffaele De Grada e Valerio Mariani

20 — *** Musiche da film e riviste**

Negli intervalli comunicati commerciali

Una canzone al giorno

(Antonetto)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

20,55 Applausi a...

(Ditta Ruggero Benelli)

21 — **Concerto del Quartetto Italiano**

Ghedini: *Quartetto n. 2 (1959);* a) Larghetto, b) Vivace, c) Molto adagio, d) Vivace (Paolo Borciani, Elisa Pegreffi, *violini;* Piero Farulli, *viola;* Franco Rossi, *violoncello)*

21,35 IL CONVEGNO DEI CINQUE

22,20 *** Cantano Nilla Pizzi e Claudio Villa**

22,45 *Novità discografiche*

MUSICA E LETTERATURA

a cura di Gastone Da Venezia

23,15 **Oggi al Congresso del Partito Socialista Italiano**

Giornale radio

Dalla « Rupe Tarpea » in Roma

Renato Sambo e il suo complesso

24 — Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Boll. meteor. - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

9 Notizie del mattino

05' Vecchi motivi per un nuovo giorno *(Aiax)*

20' Oggi canta Sergio Bruni *(Commissione Tutela Lino)*

30' Ricordi in celluloide *(Agipgas)*

45' Orchestre di casa nostra *(Lavabiancheria Candy)*

10 — **Ave Ninchi** presenta

LA SIGNORA PRONTO PRONTO

Spettacolo di varietà a cura di **Dumenil, Terzoli** e **Zapponi**

Compagnia di rivista di Milano della Radiotelevisione Italiana - Regia di **Pino Gilioli**

— *Gazzettino dell'appetito* *(Omopiù)*

11-12,20 *** MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**

— Pochi strumenti, tanta musica

25' *Breve intervallo*

Mino Doletti: *A colloquio con la decima Musa*

30' Le nostre canzoni *(Mira Lanza)*

50' *Breve intervallo*

Carlo Casalegno: *Risorgimento minore*

55' Orchestre in parata *(Doppio Brodo Star)*

12,20-13 **Trasmissioni regionali**

12,20 « Gazzettini regionali » per: Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia

12,30 « Gazzettini regionali » per: Veneto e Liguria

12,40 « Gazzettini regionali » per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria

13 **Il Signore delle 13 presenta:**

Angelini e otto strumenti *(Ecco)*

20' La collana delle sette perle *(Lesso Galbani)*

25' Fonolampo: dizionarietto delle canzonissime *(Palmolive-Colgate)*

13,30 Segnale orario - **Primo giornale**

40' Scatola a sorpresa *(Simmenthal)*

45' Il segugio: le incredibili imprese dell'Ispettore Scott *(Compagnia Singer)*

50' Il discobolo *(Arrigoni Trieste)*

55' Paesi, uomini, umori e segreti del giorno

14 — **Motivi in copertina**

Le grandi orchestre suonano celebri canzoni

Negli interv. com. commerciali

14,30 Segnale orario - **Secondo giornale**

45' **Giuoco e fuori giuoco**

15 — **Vetrina Vis Radio** *(Vis Radio)*

15,15 **Concerto in miniatura**

Pianista Marisa Candeloro

Danze

Chopin: 1) *Due mazurche op. 33:* a) in do minore, b) in sol minore; 2) *Due polonesi:* a) in la bemolle maggiore op. 53, b) in la maggiore op. 40 n. 1 (militare)

15,30 Segnale orario - **Terzo giornale** - Previsioni del tempo - Boll. meteor. e della transitabilità delle strade statali

15,40 **Parata di successi**

(M.G.M. - Everest)

16 — **IL PROGRAMMA DELLE QUATTRO**

— Milton Rosenstock e la Broadway Cast Orchestra

— L'intramontabile Piaf

— Sanremo '61 e « I cinque della sera »

— Ritratto d'autore: Armando Fragna

— Disco d'oro: Nelson Riddle

17 — **Microfono oltre Oceano**

17,30 **TUTTA DELLA SCALA**

Spettacolo di varietà

18,30 **Giornale del pomeriggio**

Fonte viva

Canti popolari italiani

18,50 * TUTTAMUSICA

(Camomilla Sogni d'oro)

19,20 *** Motivi in tasca**

Negli interv. com. commerciali

Il taccuino delle voci

(A. Gazzoni & C.)

20 Segnale orario - **Radiosera**

20,20 **Zig-Zag**

20,30 **Dino Verde** presenta:

PIU' ROSA CHE GIALLO

Avventure crimino - musicali con **Valeria Valeri** e **Gianrico Tedeschi**

Compagnia del Teatro Comico Musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana con **Tino Scotti**

Commenti musicali di Bruno Canfora

Regia di **Maurizio Jurgens**

21,30 **Radionotte**

21,45 **I CONCERTI DEL SECONDO PROGRAMMA**

Il mio primo concerto

Direttore **Elio Boncompagni**

Rossini: *L'inganno felice:* Sinfonia; Mendelssohn: *Sinfonia n. 4 in la maggiore op. 90 (Italiana);* Ravel: *Dafni e Cloe:* seconda suite dal balletto: a) L'alba, b) Pantomima, c) Danza generale

Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana

22,45-23 **Ultimo quarto**

Notizie di fine giornata

RADIO

mercoledì

RETE TRE

8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy
Notiziario dedicato ai turisti stranieri - Testi di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli (Trasmesso anche ad Onda Media)

— (in francese) **Giornale radio da Parigi** - Rassegne varie e informazioni turistiche

15' (in tedesco) **Giornale radio** Rassegne varie e informazioni turistiche

30' (in inglese) **Giornale radio** Rassegne varie e informazioni turistiche

9,30 Aria di casa nostra, canti e danze del popolo italiano

9,45 * Musiche di scena
Khatchaturian: *Masquerade - Suite*; Milhaud: *Suite provençale (1937)*

10,15 Musica da camera
Debussy: *Cinque preludi (Pianista* Alberto Neumann); Beethoven: *Dieci variazioni sul tema:* « La stessa, la stessissima » dall'opera « Falstaff » di Salieri (*Pianista* Peter Westenholz - Registrazione effettuata il 1°-10-1960 nel salone del Palazzo Pretorio in Arezzo per la Società « Amici della musica » durante il Concerto di chiusura del VI Corso Internazionale di Perfezionamento e Interpretazione Pianistica » di Arturo Benedetti Michelangeli)

10,45 * La scuola di Mannheim
Cannabich: *Quartetto n. 2:* a) Andantino, b) Allegro ma non troppo (Quartetto d'archi di Torino della Radiotelevisione Italiana: Ercole Giaccone, Renato Valesio, *violini;* Carlo Pozzi, *viola;* Giuseppe Ferrari, *violoncello*); Schubert: *Concerto n. 5 in sol maggiore op. 9,* per clavicembalo e orchestra: a) Allegro non tanto, b) Andante, c) Allegro (*Clavicembalista* Ruggero Gerlin - Orchestra dell'Associazione « A. Scarlatti » di Napoli diretta da Pietro Argento)

11,20 CONCERTO SINFONICO
diretto da RICHARD SCHUMACHER
con la partecipazione del flautista **Bruno Martinotti**
Haydn: *Sinfonia in sol maggiore op. 88;* Griffes: *Poema,* per flauto e orchestra; Blavet: *Concerto in la minore,* per flauto e orchestra; Rogolsky: *Tre danze rumene*
Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana

12,30 * Musiche di Mendelssohn
1) *Romanza senza parole in la maggiore n. 47* (Pianista: Walter Gieseking); 2) *17 Variations serieuses in re minore op. 54* (Pianista: Cor de Groot)

12,45 * Balletti da opere
Berlioz: *Minuetto dei folletti* dall'opera « *La dannazione di Faust* » (Orchestra del Concertgebouw di Amsterdam diretta da Eduard van Beinum); Mussorgsky: *Danze persiane* dall'opera « *Kovantchina* » (Orchestra Filarmonica di Berlino diretta da Leopold Ludwig)

13 — Pagine scelte
Da « Il pellegrino appassionato » di Giuseppe Antonio Borghese: « Eva »

13,15-13,25 Trasmissioni regionali
13,15 « Listini di Borsa »

13,30 * Musiche di Haendel, Paganini e Strauss
(Replica del « Concerto di ogni sera » di martedì 14 marzo - Terzo Programma)

14,30 Composizioni brevi
Tessarini: *Sonata in fa maggiore,* per flauto e cembalo (Severino Gazzelloni: *flauto;* Mariolina De Robertis: *clavicembalo*); Patricolo (Rev. Mario Ceccarelli): *Serenata (Pianista* Mario Ceccarelli)

14,45 L'impressionismo musicale
Debussy: 1) *Rêverie* (Pianista: Gerd Kaemper); 2) *Rapsodia per orchestra e saxofono* (Saxofonista: Raffaele Annunziata - Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Mario Rossi)

15 — Concerto d'organo
Bach: *Toccata e fuga in fa maggiore (Organista* Jeanne Demessieux); Buxtehude: *Passacaglia (Organista* Angelo Surbone); Lubek: *Preludio e fuga in re minore (Organista* Hans Heintze)

15,30-16,30 Musica d'oggi in Italia
Ghedini: *Quartetto per archi (1927)* (Quartetto Italiano: Paolo Borciani, Elisa Pegreffi, *violini;* Piero Farulli, *viola;* Franco Rossi, *violoncello*); Tocchi: *Concerto per orchestra con due pianoforti e saxofoni (Pianisti* Eli Perrotta e Chiaralberta Pastorelli - Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Ettore Gracis)

TERZO PROGRAMMA

17 — Stagione sinfonica pubblica della Radiotelevisione Italiana e dell'Associazione « Alessandro Scarlatti »
Dalla Sala del Conservatorio di Musica S. Pietro a Majella di Napoli
CONCERTO
diretto da **Franco Caracciolo**
con la partecipazione del soprano **Bruna Rizzoli,** del mezzosoprano **Luisa Ribacchi,** del tenore **Carlo Franzini** e del basso **Ugo Trama**
Ottorino Respighi
Antiche danze e arie per liuto seconda Suite:
Laura Soave (Balletto con Gagliarda, Saltarello e Canario, di Fabrizio Carosio) - Danza rustica (G. Batta Besardo) - Campanae parisienses, Aria (Autore incerto) - Bergamasca (Bernardo Gianoncelli detto il Bernardello)
Bruno Mazzotta
Nove sentenze Divertimento per voce e piccola orchestra
Solista Luisa Ribacchi
Johann Seb. Bach
Cantata n. 78 « *Gesù che l'anima mia* » per soli e orchestra
Solisti: Bruna Rizzoli, *soprano;* Luisa Ribacchi, *mezzosoprano;* Carlo Franzini, *tenore;* Ugo Trama, *basso*
Orchestra da camera « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana

18,15 I principi fondamentali della medicina cibernetica
a cura di Aldo Masturzo

18,30 Panorama delle idee
Selezione di periodici italiani

18,55 (°) Il « primitivo » nella musica contemporanea
a cura di Diego Carpitella
Settima trasmissione
Claude Debussy
Golliwog's « *Cake-walk* » *n. 6* da « Children's corner »
Pianista Alfred Cortot
Igor Strawinsky
Rag-time per 11 strumenti
Complesso da Camera dell'Accademia di Vienna
Heitor Villa Lobos
Nonetto per flauto, oboe, clarinetto, sassofono, fagotto, arpa, celesta, batteria e coro misto
Complesso « The Concert Arts Players » e Coro « Roger Wagner », diretti da Roger Wagner
Carlos Chavez
Toccata per strumenti a percussione
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ferruccio Scaglia

19,45 L'indicatore economico

20 — Concerto di ogni sera
Antonio Vivaldi (1678-1741): Due Concerti da « L'estro armonico » op. 3
N. 9 in re maggiore per violino, archi e continuo
N. 10 in si minore per quattro violini, archi e continuo
Solisti: Reinhold Barchet, Andrea Steffen-Wendling, Heinz Endres, Franz Hopfner
Orchestra d'archi « Pro Musica » di Stoccarda, diretta da Rolf Reinhardt
Camille Saint-Saëns (1835-1921): *Sinfonia n. 2 in la minore op. 55*
Orchestra da Camera « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Milton Forstat
Béla Bartók (1881-1945): *Deux portraits op. 5*
Orchestra Sinfonica RIAS di Berlino, diretta da Ferenc Fricsay

21 Il Giornale del Terzo
Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21,30 Il Teatro di Samuel Beckett
IL GIUOCO E' ALLA FINE
(Fin de partie)
Commedia in un atto
Traduzione di Luigi Candoni
Clov — *Gino Rocchetti*
Hamm — *Mario Chiocchio*
Nell — *Rina Franchetti*
Nagg — *Claudio Ermelli*
Regìa di **Andrea Camilleri**
(vedi articolo illustrativo a pag. 9)

22,30 La Rassegna
Cultura russa
a cura di Silvio Bernardini

23 — Franco Donatoni
Cinque pezzi per due pianoforti
Duo Lidia e Mario Conter
Olivier Messiaen
Le merle noir
Severino Gazzelloni, *flauto;* Antonio Beltrami, *pianoforte*
Boris Blacher
Sonata op. 39 per pianoforte
Pianista Gerty Herzog
Vittorio Rieti
Chess serenade (Serenata degli scacchi) per due pianoforti
Pianisti Margery Giles e Vittorio Rieti

23,45 Congedo
Liriche di Giuseppe Parini e Vittorio Alfieri

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli
Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8 (12) « Musiche polifoniche » - 9 (13) « L'opera cameristica di Brahms » - 10 (14) *Sonata n. 1 in mi bemolle maggiore per violoncello e pianoforte,* di Ariosti; *Sonata in re maggiore (op. 102) n. 5 per violoncello e pianoforte,* di Beethoven; *Sonata in sol maggiore per violoncello e pianoforte,* di Breval; *Sonata breve per violoncello e pianoforte,* di Bettinelli - 16 (20) « Un'ora con Mozart » - 18 (22) Recital della pianista Lya De Barberiis.

Torino: 9 (13) « L'opera cameristica di Brahms » - 10 (14) *Sonata X in fa maggiore,* di Pergolesi; *Sonata per violoncello e pianoforte,* di Longo; *Sonata in la,* di Duport; *Sonata tritematica n. 5 per violoncello e pianoforte,* di Chailly - 16 (20) « Un'ora con Ghedini » - 18 (22) Concerto del pianista Armando Renzi.

Milano: 9 (13) « L'opera cameristica di Brahms » - 10 (14) *Sonata fantasia (op. 4) per violoncello e pianoforte,* di Kodaly; *Sonata in do minore n. 5 per violoncello e pianoforte,* di Boccherini; *Sonata in re minore per violoncello e pianoforte,* di Discovolo - 16 (20) « Un'ora con Schubert » - 18 (22) Concerto del pianista Solomon: musiche di Mozart e Brahms - 19,20 (23,20) « Notturni e serenate ».

Napoli: 9 (13) « L'opera cameristica di Brahms » - 10 (14) *Sonata n. 4 in fa maggiore per violoncello e pianoforte,* di Ariosti; *Sonata n. 6 in la maggiore per violoncello e pianoforte,* di Boccherini; *Sonata (op. 8) per violoncello e pianoforte,* di Kodaly; *Sonata per violoncello e pianoforte (op. 29),* di Vuataz - 16 (20) « Un'ora con Rachmaninoff » - 18 (22) Recital del pianista W. Malkuzinsky.

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.
Dalle 10 alle 10,45 (16 e 22):
Roma: Ribalta stereofonica.
Torino: Ribalta stereofonica.
Milano: Ribalta stereofonica.
Napoli: Ribalta stereofonica.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

TELESCUOLA
Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario

13 — **Classe prima:**
a) *Esercitazioni di agraria*
Prof. Fausto Leonori
b) *Geografia ed educazione civica*
Prof.ssa Lidia Anderlini
c) *Lezione di calligrafia*
Prof. Saverio Daniele
d) *Lezione di francese*
Prof.ssa Maria Luisa Khoury-Obeid

14,40 **Classe seconda:**
a) *Osservazioni scientifiche*
Prof. Salvatore D'Agostino
b) *Lezione di musica e canto corale*
Prof.ssa Gianna Perea Labia
c) *Lezione di francese*
Prof. Enrico Arcaini

15,50 **Classe terza:**
a) *Osservazioni scientifiche*
Prof.ssa Ginestra Amaldi
b) *Disegno ed educazione artistica*
Prof. Enrico Accatino
c) *Lezione di francese*
Prof. Torello Borriello

Belisario Randone che ha curato, con G. Gaspare Napolitano, l'odierna puntata di *Tempo di musica*

LA TV DEI RAGAZZI

17 — a) **GIRAMONDO**
Cinegiornale dei ragazzi
Sommario:
Giappone: La festa degli alberi
Italia: Visita all'Accademia di Livorno
Svezia: Ylva e il somarello
Austria: Fiori sotto vetro
Germania: Come si costruisce un aquilone
Cartoni animati: **Pow Wow scultore in legno - L'orso burlone**

b) **LE STORIE DI TOPO GIGIO**
Topo Gigio nel Duemila
Fiaba sceneggiata di Guido Stagnaro
Pupazzi di Maria Perego
Presenta Milena Zini
Regìa di Elisa Quattrocolo

c) **AVVENTURE IN AFRICA**
In volo verso lo Zambesi

RITORNO A CASA

18,30 **TELEGIORNALE**
Edizione del pomeriggio
GONG
(*Alka Seltzer - Spic & Span*)

18,40 **UNA RISPOSTA PER VOI**
Colloqui di Alessandro Cutolo con gli spettatori

18,55 **INTERVISIONE - EUROVISIONE**
Collegamento tra le reti televisive europee
CECOSLOVACCHIA: *Praga*
Cronaca registrata dell'incontro di calcio Spartak-Barcellona
(vedi articolo illustrativo a pag. 17)

RIBALTA ACCESA

20,30 **TIC-TAC**
(*Borletti - Società Mellin*)
SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera
ARCOBALENO
(*Invernizzi - Cera Grey - Buitoni - Persil*)
PREVISIONI DEL TEMPO - SPORT

21 — **CAROSELLO**
(1) Cotonificio Valle Susa - (2) Motta - (3) Atlantic - (4) Liebig - (5) Icarsan
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) General Film - 2) Paul Film - 3) Cinetelevisione - 4) Teledear - 5) Vittorio Degan

21,15 **TEMPO DI MUSICA**
canzoni tra cronaca e storia
a cura di Lucio Ardenzi e Daniele D'Anza
Seconda puntata
Il tempo della «sirena»: 1940-1945
di Belisario Randone con la collaborazione di G. Gaspare Napolitano
Scene di Lucio Lucentini e Tullio Zitkowsky
Costumi di Maurizio Monteverde
Orchestra diretta da Gigi Cichellero
Regìa di Daniele D'Anza
(vedi articolo illustrativo a pag. 5)

22,30 **ARTI E SCIENZE**
Cronache di attualità a cura di Carlo Mazzarella e Paolo di Valmarana
Realizzazione di Nino Musu

22,50 **CON SAN PAOLO VERSO ROMA**
L'isola del naufragio
Servizio di Giuseppe Sala
Prima puntata
(vedi articolo illustrativo a pag. 8)

23,20 **TELEGIORNALE**
Edizione della notte

notturno dall'Italia

Dalle ore 23,05 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53

23,05 Musica per tutti - Europa canta - 0,36 Musica in sordina - 1,06 Ribalta lirica - 1,36 Colonna sonora - 2,06 Note in allegria - 2,36 Musica operettistica - 3,06 Ritmi moderni - 3,36 Sinfonia - 4,06 Napoli notte - 4,36 Motivi d'oltreoceano - 5,06 Pentagramma sentimentale - 5,36 Contrasti musicali - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

CALABRIA

12,20-12,40 Musica richiesta (Stazioni MF II).

SARDEGNA

12,25 Musica leggera - Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14,20 Gazzettino sardo - Musica leggera (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

20 Album musicale - Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

SICILIA

7,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14,20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).

23 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7,15 Französischer Sprachunterricht für Anfänger. 13. Stunde (Bandaufnahme des SWF Baden-Baden) - 7,30 Morgensendung des Nachrichtendienstes **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8-8,15 Das Zeitzeichen. Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio **(Rete IV)**.

9,30 Leichte Musik am Vormittag - 12,20 Der Fremdenverkehr **(Rete IV)**.

12,30 Mittagsnachrichten Werbedurchsagen **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,45 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

13 Leichte Musik - 13,30 Operettenmusik **(Rete IV)**.

14,20 Gazzettino delle Dolomiti - 14,35 Trasmission per i Ladins de Fassa **(Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Paganella I).

14,50-15 Nachrichten am Nachmittag **(Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I).

17 Fünfuhrtee **(Rete IV)**.

18,30 « Kindermusikstunde » in der Zusammenstellung von H. Baldauf - 19 « Die Stimme des Arztes » von Dr. Egmont Jenny - 19,15 « Besinnung in der Fastenzeit » von Dr. Fritz Ebner - 19,30 Französischer Sprachunterricht für Anfänger. Wiederholung der Morgensendung **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,45 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - **Brunico 3 - Trento 3** - Paganella III).

20 Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20,15 Wirtschaftsfunk - 20,30 « Aus Berg und Tal » Wochenausgabe des Nachrichtendienstes - 21,15 « Landesgeschichte und Heimatkunst » von Dr. K. Wolfsgruber **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,30 Musikalische Stunde. Blütezeit der Vokalpolyphonie - instrumentalwerke Händels - In der Zusammenstellung und Besprechung von J. Blum - 22,45 Das Kaleidoskop **(Rete IV)**.

23-23,05 Spätnachrichten **(Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano II).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,30-7,45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,40-13 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - **Ribalta lirica** - 13,30 Almanacco giuliano - 13,33 Uno sguardo sul mondo - 13,37 Panorama della Penisola - 13,41 Una risposta per tutti - 13,47 Mismas - 13,55 Civiltà nostra (Venezia 3).

13,15-13,25 Listino borsa di Trieste - Notizie finanziarie (Stazioni MF III).

14,20 « L'amico dei fiori » - Consigli e risposte di Bruno Natti (Trieste 1 e stazioni MF I).

14,25 « Il barbiere di Siviglia » - Melodramma buffo in tre atti di Cesare Sterbini - Musica di Gioacchino Rossini - Edizione Ricordi - Atto I - Il conte d'Almaviva: Juan Oncina; Bartolo: Alfredo Mariotti; Rosina: Gianna D'Angelo; Figaro: Rolando Panerai; Fiorello: Eno Mucchiutti - Direttore Franco Capuana - Maestro del Coro Adolfo Fanfani - Orchestra Filarmonica di Trieste e Coro del Teatro Verdi (Registrazione effettuata dal Teatro Comunale « G. Verdi » di Trieste il 30 gennaio 1957) (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,15 Conversazioni per la Quaresima - Il messaggio della Salvezza: « La vittoria di Cristo », a cura di Mons. Carlo Chiavazza (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,30 Complesso tipico friulano - Bruno Degano, fisarmonica; Luigi Bontempo, violino; Arturo D'Aniello, clarinetto; Antonio Ortiga, contrabbasso (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,40-15,55 « Il tagliacarte » di Oliviero Honoré Bianchi con la collaborazione dei librai della Regione (Trieste 1 e stazioni MF I).

20-20,15 Gazzettino giuliano con la rubrica **« Il mondo del lavoro », che raccoglie notizie, interviste e comunicati interessanti i lavoratori, a cura di Giorgio Gori (Trieste 1 e stazioni MF I).**

In lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7,30 * Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8): Calendario - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Sette note - 11,45 La giostra: echi dei nostri giorni - 12,30 * Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 * Strumenti e voci in armonia - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14,30 Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17 I programmi della sera - 17,15 Segnale orario - Giornale radio - 17,20 * Canzoni e ballabili - 18 Dizionario della lingua slovena - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 Caratteri in musica: (11) « Norma », a cura di Igor Rutar - 19 La conversazione del medico, a cura di Milan Starc - 19,20 * Caleidoscopio: Polche di Johann Strauss - Virginie Morgan all'organo hammond - Musica e canti Zulù - Trio Thelonius Monk - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 « Non si muore soli », radiodramma in 4 atti di Alfred Andersch, traduzione di Viljem Zerjal. Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », regia di Giuseppe Peterlin indi * Melodie romantiche - 22,20 Canti di rito Aquileiese - Coro dei monaci delle Abbazie Venete di San Giorgio Maggiore, Santa Giustina e Praglia diretto da padre Pellegrino Ernetti - 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

Radio Vaticana

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. **19,33** Radioquaresima: **« San Paolo ha scritto » - « Gesù divino consolatore »** lezione di S. E. Mons. Giuseppe Angrisani - **La liturgia e la statio** - Oggi in Vaticano. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere. **22,30** Replica di Radioquaresima.

selezione dall'estero

ANDORRA

19 Vedette in rilievo. **19,10** Ritmi per il nonno. **19,25** Quante novità! **19,40** La famiglia Duraton. **19,50** Grandi orchestre. **20** « Lascia o raddoppia? », presentato da François Chatelard. **20,20** Il successo del giorno. **20,25** Orchestra. **20,30** Club dei canzonettisti. **21** Belle serate. **21,20** Ad ognuno, la sua musica. **21,30** Le canzoni che fanno bum! **21,45** Ballabili. **22** Buona sera, amici! **22,07** Ogni giorno, un successo. **22,10** Ridiamo sotto i baffi. **22,15** Club degli amici di Radio Andorra. **22,45** Pablo Ruiz Beltram e la sua orchestra. **23-24** Club degli amici di Radio Andorra. Parte II.

AUSTRIA

VIENNA

20,15 Concerto orchestrale della Tonkünstler-Orchestra della Bassa Austria diretta da Gustav Koslik (solista violinista Eugen Prokop). **W. A. Mozart:** Sinfonia n. 38 in re maggiore, K. 504 (Sinfonia di Praga); **D. Milhaud:** Concertino de printemps per violino e orchestra; **Josef Myslivecek:** Concerto in re maggiore per violino e orchestra. **M. Reger:** Quattro poemi sinfonici su Arnold Böcklin, op. 128. **22** Notiziario. **22,40** Melodie indimenticabili. **23,20** Musica per i lavoratori notturni. **0,05-1** Orchestra del Mozarteum di Salisburgo diretta da Mladen Basic. **S. Prokofieff:** Sette tempi della suite orchestrale « Romeo e Giulietta »; **Sciostakovic:** Sinfonia n IX in mi bemolle maggiore, op. 70.

MONTECARLO

19,25 La famiglia Duraton. **20,05** « Parata Martini », presentata da Robert Rocca. **20,37** « Il colpo di genio », animato da Jean-Jacques Vital. **21,04** « Lascia o raddoppia? », gioco animato da Marcel Fort. **21,25** Il gioco della verità. **21,45** Attualità della Sicilia. **22,02** Vedetta della sera. **22,30** A voi la parola!: « Il decentramento artistico », inchiesta di Jean-Paul Aymon. **23,40** Interpretazioni della pianista **Clara Haskil.**

GERMANIA

AMBURGO

19,15 Scene e musica da films. **19,45** « Workshop-Concert » da jazz, diretto da Hans Gertberg. **20,30 Crociera fantastica,** radiocommedia di Charles Galtier. **21,45** Notiziario. **22,15** Musica per il **Faust** di Goethe interpretata dai cantanti: Victoria de Los Angeles e Renata Tebaldi, soprani; Nicolai Gedda e Mario Del Monaco, tenori; Boris Christoff e Gerard Souzay, baritoni; Cesare Siepi, basso. Composizioni di **Wagner, Gounod, Berlioz e Boito. 23,15 Boulez:** « Pli selon pli », ritratto di Mallarmé, 4 estratti. I) Don; II) Improvvisazioni su Mallarmé I, per soprano e 7 strumenti; III) Improvvisazione su Mallarmé II per soprano e 9 strumenti; IV) Tombeau (à la mémoire du Prince Max Egon zu Fürstenberg. (Orchestra sinfonica della Radio Amburgo diretta da Pierre Boulez - soliste: Eva-Maria Rogner, soprano, Maria Bergmann, pianoforte). **0,10** Musica leggera. **1,05** Musica fino al mattino da Mühlacker.

MONACO

19,05 Walter Reinhardt e la sua orchestra. **20,15** Dischi di musica gradita. **22** Notiziario. **22,25 Béla Bartók:** Quartetto d'archi n. 5 - 1934, interpretato dal Quartetto Vegh. **23** Jazz Journal: Woody Herman a Montery. **23,45** Paul Kuhn e il suo sestetto da bar. **0,05** Melodie e canzoni. **1,05-5,20** Musica da Mühlacker.

MUEHLACKER

20 Musica della sera. **20,30** « Der Hofmeister », commedia di J. M. R. Lenz. **22** Notiziario. **22,20** Intermezzo musicale. **23** Concerto di musica da camera. **Luigi Boccherini:** Quartetto d'archi in la maggiore, op. 33, n. 6 (Manoliu-Quartett); **Pietro Locatelli:** Concerto in fa maggiore per violino e orchestra, n. 3 (Susi Lauterbacher e l'Orchestra da camera di Magonza diretta da Günter Kehr); **Luigi Cherubini:** Sonata in si bemolle maggiore (pianista Liselotte Gierth); **Ottorino Respighi:** Adagio con variazioni in si maggiore per violoncello e pianoforte (Ludwig Hoelscher e Hans Richter-Haaser). **0,15-4,55** Musica varia.

INGHILTERRA

ONDE CORTE

Storie vere: « The Bridge at Wailing Waters », di Peter Middleton. Narratore: Wilfrid Thomas. **13** Interpretazioni del pianista Emile Philippe. **Liszt:** « Les cloches de Genève »; **Chopin:** Polacca in la bemolle op. 53. **13,30** Melodie popolari di ieri e di oggi. **14,45** Musica di **Respighi. 15,15** Concerto di musica melodica diretto da Michael Krein. Solisti: flautista Geoffrey Gilbert; pianista Edward Rubach. **16,30** « White Mice To Dreadnought », sceneggiatura di David Woodward. **17,15** Orchestra leggera della BBC diretta da Gilbert Vinter. Melodie britanniche. **18,15** Motivi preferiti. **19,30** Concerto diretto da James Lockhart. **Haydn:** Sinfonia n. 104 in do (Londra); **Ian Whyte:** « Edimburgo », poema sinfonico; **Dvorak:** Danza slava n. 8 in sol minore. **20,15** A tempo di valzer. **20,31** « The Navy Lark », testo sceneggiato di Laurie Wyman. **21,30** Musica richiesta. **22,15** Musica di **Respighi. 23,15** Melodie britanniche interpretate dall'orchestra leggera della BBC diretta da Gilbert Vinter.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

20,30 Valzer da concerto. **21,25** Complesso da camera di Radio Berna. **Sacchini:** Ouverture di « Edipo a Colono »; **Mozart:** Concerto in si bemolle maggiore per pianoforte e orchestra, K. 595; **Pergolesi:** Concerto per orchestra d'archi.

MONTECENERI

18,30 « La nuova costa dei barbari », guida pratica scherzosa. **18,50** Chitarre romane. **20** « Si salvi chi può », programma a quiz. **20,45** Complessi strumentali leggeri. **21 Marco Enrico Bossi:** a) Adagio ma non troppo, dal Concerto per organo e orchestra op. 100; b) « Novelletta », terzo tempo del Trio sinfonico op. 123; c) « Non posso credervi », per baritono e pianoforte. **22** Melodie e ritmi. **22,35-23** Notturno orientale.

SOTTENS

19,45 Chiuso a chiave... **20,30** Concerto diretto da Jean Meylan. Solista: pianista Ruth Geiger. **Gluck:** « Alceste », ouverture; **Mozart:** Concerto n. 25 in do maggiore per pianoforte e orchestra, K.V. 503; **Arthur Honegger:** Sinfonia n. 4 « Deliciae Basiliensis »; **Boris Blacher:** Musica concertante per orchestra, op. 10. **22,55-23,15** Musica.

MARZO

16

GIOVEDÌ

S. Ciriaco m.

75 290

A Milano il sole sorge alle 6,36 e tramonta alle 18,28.

A Roma il sole sorge alle 6,24 e tramonta alle 18,14.

A Palermo il sole sorge alle 6,18 e tramonta alle 18,14.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 6-13; Milano 6-12; Roma 10-12; Napoli 10-14; Palermo 13-15; Cagliari 0-15.

Questa sera si recita all'Alfieri

ore 21,30 terzo programma

Fra l'una e l'altra avventura della sua variegata esistenza, il conte Vittorio Alfieri da Asti volle, fortissimamente, rinnovare il teatro italiano. Si legò, come tutti sanno, alla sedia, strinse i pugni, sudò, stese migliaia di faticati endecasillabi sulla carta, passeggiò avanti e indietro per la stanza declamandoli con gli occhi fuori delle orbite, fece delle smorfie davanti allo specchio per assumere la grinta del tiranno, pianse, urlò, fremette di sdegno. Poi disse che l'uovo era fatto e mandò dal legatore le sue tragedie. Teatrale in tutto, in quella circostanza lo fu due volte, facendo teatro del teatro, ossia teatro al quadrato. Spegniamo dunque i riflettori e apriamo le finestre, se vogliamo vedere, alla luce naturale, in che cosa consistesse questa *rivoluzione*. Il teatro del tempo era il paradiso dei guitti, che ne avevano fatto un giardino composito, con siepi spelacchiate, fra cui ambulavano *zanni* arrembati, Colombine fuori uso, imperatori da melodramma, e altri generici e convenzionali discendenti della commedia dell'arte, nonché della tragedia e della commedia classica. Il pubblico andava a teatro per cicalare, mangiucchiare, flirtare. Gli attori non capivano quel che dicevano, non sapevano la parte, cantilenavano invece di parlare. L'ignoranza e la trascuratezza la facevano da padrone, e l'Alfieri, tirannicida in tutti i settori, aveva giurato di spodestarle. Sferrò l'attacco su molti fronti. Compose testi vigorosi, lineari, sintetici, con i quali intendeva sostituire i lagnosi canovacci d'obbligo. « Questo dunque ho tentato di fare, e se riuscito non ci sono, altri con più felicità correrà tale arringo... La tragedia in cinque atti, pieni, per quanto il soggetto dà, del solo soggetto; dialogizzata dai soli personaggi attori, e non consultori spettatori; la tragedia di un sol filo ordita; rapida per quanto si può servendo alle passioni, che tutte più o meno vogliono pur dilungarsi; semplice per quanto uso d'arte il comporti; tetra e feroce, per quanto natura lo soffra; calda quanto era in me ». In secondo luogo indicò, o addirittura insegnò, agli attori come dovevano recitare per esser degni dei suoi terribili personaggi. « Leggete prima e capite la tragedia; poi studiatela, e recitatela a senso, poi imparate a memoria; riflettete; dite adagio; pronunciate correttamente e toscanamente; attenzione alle finali che si perdono; abolire la cantilena, che fa diventare prolissi, garruli, tenui; porgere i versi in un parlar breve, nobile, vibrato che faccia vedere, o accenni, suggerisca, non *narri*; tenere conto delle diversità dei gradi di passione per cui passano i personaggi durante l'azione; dar valore al silenzio ». Fu attore egli stesso, a titolo dimostrativo. Trionfò in accademie e circoli aristocratici; venne imitato, ma anche deriso, da attori professionisti. Esercitò l'arte del regista, accanito nelle prove fino a provocare l'ammutinamento dei comici. E vagheggiò un teatro nazionale, risultante dal coordinamento di varie compagnie stabili con sedi nei centri principali. « Per far nascere teatro in Italia vorrebbero esser prima autori tragici o comici, poi attori, poi spettatori... Quando ci saranno autori sommi, gli attori, dove non debbano contrastare con la fame, e recitare oggi il *Brighella* e domani l'*Alessandro*, facilmente si formeranno a poco a poco da sé. Gli spettatori pure a poco a poco si formeranno il gusto, e la loro critica diventerà acuta in proporzione che l'arte degli attori diventerà *sottile ed esatta*; e gli attori diventeranno sottili ed esatti, a misura che saranno *educati, inciviliti, agiati, considerati, liberi, e d'alto animo...* ». Ma alla fine dovette dichiararsi sconfitto. « L'avere teatro suppone dapprima esser veramente *nazione*; poi suppone educazione privata e pubblica, costumi, cultura... ». Già, già; tutto questo, suppone.

Gastone Da Venezia

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia.

Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

PROGRAMMA NAZIONALE

6,30 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

6,35 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco - * Musiche del mattino**

Mattutino

giornalino dell'ottimismo con la partecipazione di Franco Scandurra *(Motta)*

8 — Segnale orario - **Giornale radio**

Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.

Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

Il banditore

Informazioni utili

Il nostro buongiorno

(Palmolive - Colgate)

9 — Canzoni napoletane classiche

(Lavabiancheria Candy)

9,30 Concerto del mattino

1) Wagner: *I maestri cantori di Norimberga*, preludio atto primo; Bellini: *Il pirata*: Scena e aria finale dell'opera

2) Achille Millo: I sentieri della poesia: *Poeti di ieri e di oggi* scelti da Attilio Bertolucci

3) Liszt: *Concerto n. 2 in la maggiore*, per pianoforte e orchestra: a) Adagio sostenuto assai, b) Allegro agitato assai, c) Allegro moderato, d) Allegro deciso, e) Marziale, poco meno allegro, f) Allegro animato (Solista Wilhelm Kempff - Orchestra Sinfonica di Londra, diretta da Anatole Fistoulari)

4) *Oggi si replica...*

11 — La Radio per le Scuole

L'Antenna

Incontro settimanale con gli alunni delle Scuole Secondarie Inferiori, a cura di Oreste Gasperini, Luigi Colacicchi ed Enzo De Pasquale

11,30 Ultimissime

Canzoni di repertorio

(Invernizzi)

12 — Archi e solisti

(Malto Kneipp)

12,20 * Album musicale

Negli interv. com. commerciali

12,55 Metronomo

(Vecchia Romagna Buton)

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo

Carillon *(Manetti e Roberts)*

Zig-Zag

Lanterne e lucciole

Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

13,30 LE CANZONI TRADOTTE

(L'Oreal)

14-14,20 Giornale radio

Listino Borsa di Milano

14,20-15,15 Trasmissioni regionali

14,20 « Gazzettini regionali » per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia

14,45 « Gazzettino regionale » per la Basilicata

15 Notiziario per gli Italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Caltanissetta 1)

15,15 * Cantano i Four Freshmen

15,30 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini

(Replica)

15,55 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

16 — Programma per i ragazzi

I personaggi della commedia

a cura di Gian Francesco Luzi

V - *Il collezionista fanatico*

Allestimento di Ugo Amodeo

16,30 Washington - Dal Campidoglio, sede del Congresso americano, cronaca diretta della seduta dedicata al Centenario dell'Unità d'Italia

18 — Segnalibro

Franco Catalano: « Storia d'Italia »: Dalla crisi del primo dopoguerra alla fondazione della Repubblica - Quentin Reynolds: « Il ministro della morte »

a cura di Quinto Segre

18,15 Lavoro italiano nel mondo

18,30 CLASSE UNICA

Agostino Lombardo - *Storia del teatro: Medioevo e Rinascimento:* La tragicommedia spagnola e la Celestina

19 — *Il settimanale dell'agricoltura*

19,30 C I A K

Vita del cinema ripresa via radio da Lello Bersani

20 — * Tanghi e valzer celebri

Negli interv. com. commerciali

Una canzone al giorno

(Antonetto)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

20,55 Applausi a...

(Ditta Ruggero Benelli)

21 — I QUATRO RUSTEGHI

Commedia musicale in tre atti - Versi di G. Pizzolato - Riduzione dalla commedia di Carlo Goldoni

Musica di ERMANNO WOLF FERRARI

Lunardo — *Carlo Badioli*
Margarita — *Vittoria Palombini*
Lucieta — *Mariella Adani*
Maurizio — *Silvio Majonica*
Filipeto — *Luigi Alva*
Marina — *Ilva Ligabue*
Simon — *Alessandro Maddalena*
Cancian — *Vito Susca*
Felice — *Silvana Zanolli*
Il conte Riccardo — *Ezio De Giorgi*
Una giovane serva di Marina — *Liliana Hussu*

Direttore **Alfredo Simonetto**

Orchestra Filarmonica di Trieste

(Registrazione effettuata il 4-3-1961 dal Teatro Giuseppe Verdi di Trieste)

Edizione Sonzogno

Negli intervalli: I) *Posta aerea*; II) Dino Provenzal: *Curiosità e capricci della lingua italiana*

Al termine: **Oggi al Congresso del Partito Socialista Italiano - Giornale radio**

24 — Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Boll. meteor. - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

9 Notizie del mattino

05' Vecchi motivi per un nuovo giorno *(Aiax)*

20' Oggi canta Milva *(Commissione Tutela Lino)*

30' Meraviglioso West *(Agipgas)*

45' Hugo Winterhalter e la sua orchestra *(Pludtach)*

10 — NEW YORK - ROMA - NEW YORK

Programma scambio di canzoni fra la RAI e la RAI Corporation of America

— *Gazzettino dell'appetito* *(Omopiù)*

11-12,20 * MUSICA PER VOI CHE LAVORATE

— Pochi strumenti, tanta musica

25' *Breve intervallo*

Laura Griffo: *I miti femminili*

30' Le nostre canzoni *(Mira Lanza)*

50' *Breve intervallo*

Diego Calcagno: *Un grammo di poesia*

55' Orchestre in parata *(Doppio Brodo Star)*

12,20-13 Trasmissioni regionali

12,20 « Gazzettini regionali » per: Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia

12,30 « Gazzettini regionali » per: Veneto e Liguria

12,40 « Gazzettini regionali » per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria

13 Il Signore delle 13 presenta:

Allegramente *(Brillantina Cubana)*

20' La collana delle sette perle *(Lesso Galbani)*

25' Fonolampo: dizionarietto delle canzonissime *(Palmolive-Colgate)*

13,30 Segnale orario - **Primo giornale**

40' Scatola a sorpresa *(Simmenthal)*

45' Il segugio: le incredibili imprese dell'Ispettore Scott *(Compagnia Singer)*

50' Il discobolo *(Arrigoni Trieste)*

55' Paesi, uomini, umori e segreti del giorno

14 — Musica in pochi

Rassegna di piccoli complessi di musica leggera

Negli interv. com. commerciali

14,30 Segnale orario - **Secondo giornale**

14,40 Da **Nicastro** la Radiosquadra trasmette

IL VOSTRO JUKE BOX

Un programma di canzoni scelte dal pubblico, presentato da **Carlo Baitone**

15,30 Segnale orario - **Terzo giornale** - Previsioni del tempo - Boll. meteor. e della transitabilità delle strade statali

15,40 Novità Fonit *(Fonit-Cetra S.p.A.)*

16 — IL PROGRAMMA DELLE QUATTRO

— Musica a Broadway

— 'Na voce e 'na chitarra: Roberto Murolo

— Incontri al vertice: Armando Trovajoli e Mario Gangi

— Katina Ranieri uno e due

— Cinema e musica: L'Avventura

17 — Il giornalino del jazz

a cura di Giancarlo Testoni

17,30 CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA

diretto da NAPOLEONE ANNOVAZZI

con la partecipazione del soprano **Rosetta Noli** e del tenore **Gastone Limarilli**

Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana

(Ripresa dal Programma Nazionale)

18,30 Giornale del pomeriggio

*** Violini alla ribalta**

18,50 * TUTTAMUSICA

(Succhi di frutta Go)

19,20 * Motivi in tasca

Negli interv. com. commerciali

Il taccuino delle voci

(A. Gazzoni & C.)

20 Segnale orario - **Radiosera**

20,20 Zig-Zag

20,30 L'ALCALDE DI ZALAMEA

di **Pedro Calderón de la Barca**

Traduzione e adattamento di Giulio Pacuvio - Compagnia del Teatro Stabile della città di Napoli

Re Filippo II — *Nino Marchesini*
Don Lope de Figueroa — *Camillo Pilotto*
Don Alvaro de Aitade, capitano — *Renato De Carmine*
Sergente — *Renato Navarrini*
La Chispa — *Edda Valente*
Rebolledo — *Alessandro Sperlì*
Pedro Crespo — *Carlo Ninelli*
Juan — *Carlo D'Elmi*
Isabella — *Anna Menichetti*
Ines — *Maria Teresa Lauri*
Don Mendo — *Mario Righetti*
Nunno — *Mario Licalsi*
Uno scrivano — *Gherardo Panepucci*
Primo soldato — *Antonio Cocchia*
Secondo soldato — *Gianni Spataro*

Musiche di scena di Domenico De Paoli

Regìa di **Giulio Pacuvio**

22 — Radionotte

22,15 Mondorama

Cose di questo mondo in questi tempi

22,45-23 Ultimo quarto

Notizie di fine giornata

RADIO

giovedì

RETE TRE

8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy
Notiziario dedicato ai turisti stranieri - Testi di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli (Trasmesso anche ad Onda Media)
(in francese) **Giornale radio da Parigi** - Rassegne varie e informazioni turistiche
15' (in tedesco) **Giornale radio** Rassegne varie e informazioni turistiche
30' (in inglese) **Giornale radio da Londra** - Rassegne varie e informazioni turistiche

9,30 Aria di casa nostra, canti e danze del popolo italiano

9,45 Il Settecento
Marcello: *Concerto grosso in fa maggiore opera I n. 4*, per archi e cembalo: Largo - Presto, vivace - Adagio - Prestissimo (Orchestra da Camera « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Lovro von Matacic); Couperin: *Concerto nello stile teatrale*: Ouverture - Air - Rondò - Air - Sarabande - Air légère - Air des baccantes (Orchestra da Camera « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Ottavio Ziino); A. Scarlatti: *Inno a Santa Cecilia* per soli, coro e orchestra (Licia Rossini Corsi, *soprano*; Cloe Elmo, *contralto*; Alvinio Misciano, *tenore* - Orchestra Sinfonica e coro di Roma della Radiotelevisione Italiana diretti da Mario Rossi - Maestro del coro: Nino Antonellini)

10,30 La musica di Spagna
De Falla: *Cinque canzoni popolari spagnole*: a) El paño moruno, b) Seguidilla murciana, c) Asturiana, Jota, Canción (Cesar Ponce de Leon, *baritono*; Giorgio Favaretto, *pianoforte*); Granados: Da *Goyescas*: a) El amor y la muerte, b) Epilogo (serenata de l'espectro), c) El pelele (escena goyesca) (*Pianista* Carlo Vidusso)

11 — Musica da camera
Beethoven: *Sonata in fa minore op. 57 n. 23 (Appassionata)*: a) Allegro assai, b) Andante con moto, c) Allegro ma non troppo (*Pianista* Jerzy Godziszewski - Registrazione effettuata il 1°-10-1960 nel Salone del Palazzo Pretorio in Arezzo per la società « Amici della musica » durante il concerto di chiusura del VI Corso internazionale di perfezionamento e interpretazione pianistica di Arturo Benedetti Michelangeli)

11,30 Musica a programma
Mendelssohn: *Ruy Blas*, ouverture op. 95 (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ferdinand Leitner); Ciaikowsky: *Romeo e Giulietta*, ouverture fantasia (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Sergiu Celibidache); Hindemith: *Der Schwanendreher*: a) Fra monti e valli (Lento, moderatamente mosso con energia), b) Rinverdisci piccolo tiglio (molto tranquillo), c) Il cuculo sulla siepe (fugato), d) Non sei tu lo Schwanendreher? (Non troppo presto) (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Eduard van Beinum)

12,30 Lieder e arie da camera
Brahms: a) *Immer leiser* (Adriana Martino, *soprano*; Giorgio Favaretto, *pianoforte*); b) *Dai Canti di Magelone - op. 33*: 1) Traum!, 2) Sind es Schmerzen, 3) So tonet denn (Petre Munteanu, *tenore*; Giorgio Favaretto, *pianoforte*)

12,45 La variazione
Distler: *Variazioni « Frisch auf, gut g'sell, lass rummer gahn* (*Organista* Gian Luigi Centemeri); Di Veroli: *Tema con variazioni* (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Pietro Argento)

13 — Pagine scelte
Da « Il quaderno rosso » di Benjamin Constant: « Follie d'amore »

13,15-13,25 Trasmissioni regionali
13,15 « Listini di borsa »

13,30 Musiche di Vivaldi, Saint-Saëns e Bartók
(Replica del « Concerto di ogni sera » di mercoledì 15 marzo - Terzo Programma)

14,30 L'Espressionismo musicale
Dallapiccola: *Canti di prigionia, per coro e orchestra*: a) Preghiera di Maria Stuarda, b) Invocazione di Boezio, c) Congedo di Gerolamo Savonarola (Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretti da Lorin Maazel - Maestro del coro Nino Antonellini)

15 — Dal clavicembalo al pianoforte
D. Scarlatti: *Sonata in mi bemolle maggiore n. 17* (*Clavicembalista* Ruggero Gerlin); Giustini: *Sonata n. 4 in mi minore* (*Pianista* Mieczyslav Horszowsky)

15,15-16,30 CONCERTO SINFONICO
diretto da FRANCO MANNINO
con la partecipazione del violinista **Aldo Ferraresi**
Glinka: *Russlan e Ludmilla*, Ouverture; Khachaturian: *Concerto per violino e orchestra*: a) Allegro con fermezza, b) Andante sostenuto, c) Allegro vivace; Beethoven: *Sinfonia n. 7 in la maggiore op. 92*: a) Poco sostenuto - Vivace, b) Allegretto, c) Presto, d) Allegro con brio
Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana

TERZO PROGRAMMA

17 — * Il Quintetto
Wolfgang Amadeus Mozart
Quintetto in re maggiore K. 593 per archi
Larghetto, Allegro - Adagio - Minuetto (Allegretto) - Finale (Allegro)
Esecuzione del « Quintetto Amadeus »
Norbert Brainin, Siegmund Nissel, *violini*; Peter Schidlof, *viola*; Martin Lovett, *violoncello*; Cecil Aronowitz, *seconda viola*
Dimitri Sciostakovich
Quintetto in sol minore op. 57 per pianoforte e archi
Preludio (Lento) - Fuga (Adagio) - Scherzo (Allegretto) - Intermezzo (Lento) - Finale (Allegretto)
Pianista Dimitri Sciostakovich
Quartetto « Beethoven » di Mosca

18 — La Rassegna
Studi religiosi
a cura di Enrico di Rovasenda O. P.
Recenti discussioni teologiche sull'origine dell'uomo

18,30 Georg Friedrich Haendel
Concerto n. 28 in fa maggiore
Pomposo, Allegro - A tempo giusto - Largo - Allegro, ma non troppo - A tempo ordinario - Andante larghetto - Allegro - Allegro
Orchestra da Camera di Berlino, diretta da Hans von Benda
Concerto a due cori per fiati e archi (Revis. G. Guerrini)
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Armando La Rosa Parodi

19,15 (°) Le grandi inchieste parlamentari
IV - *L'inchiesta agraria Jacini*, a cura di Franco Rizzo

19,45 L'indicatore economico

20 — * Concerto di ogni sera
Franz Joseph Haydn (1732-1809): *Concerto in fa maggiore* per violino, cembalo e orchestra
Allegro moderato - Largo - Presto
Solisti Peter Rybar, *violino*; Hans Andreae, *cembalo*
Orchestra da camera « Concert Hall », diretta da Henry Swoboda
Anton Dvorak (1841-1904): *Sinfonia n. 4 in sol maggiore op. 88*
Allegro con brio - Adagio - Allegretto grazioso - Allegro ma non troppo
Orchestra Filarmonica Boema, diretta da Vàclav Talich

21 Il Giornale del Terzo
Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21,30 Questa sera si recita all'Alfieri
Programma a cura di Toni Comello e Gianni Scalia
Esperimenti di Vittorio Alfieri, autore-attore-regista nel secolo dei lumi - Critiche al teatro del tempo, idee sulla tragedia e sulla recitazione, progetti per un futuro teatro nazionale
Regìa di Guglielmo Morandi

22,20 Aram Kachaturian
Trio per clarinetto, violino e pianoforte
Andante con molta espressione - Allegro - Moderato
Enzo Schiani, *clarinetto*; Cesare Ferraresi, *violino*; Antonio Beltrami, *pianoforte*
Nikolaj Miaskowsky
Sinfonia n. 27
Adagio, Allegro - Adagio - Presto, ma non troppo
Orchestra di Milano della Radiotelevisione Italiana, diretta da Pietro Argento

23,05 Libri ricevuti

23,20 Piccola antologia poetica
Poeti provenzali
a cura di Giuseppe Guglielmi
Marcabru

23,35 * Congedo
Franz Schubert
Variazioni su « Trock'ne Blumen » op. 160 per flauto e pianoforte
Hubert Barwahser, *flauto*; Félix de Nobel, *pianoforte*

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 9 (13) Concerto sinfonico di musiche moderne, diretto da Adrian Boult e Joseph Keilbert: musiche di Hindemith, Prokofiev, Reger - 10,30 (14,30) *Sonata in fa minore per violoncello e pianoforte* e *Sonata in fa maggiore per flauto e basso continuo*, di Locatelli - 16 (20) « Un'ora con Mozart » - **17 (21) Musica sinfonica** - 18 (22) Concerti per solo e orchestra: musiche di Shostakovich e Dvorak.

Torino: 9 (13) Concerto sinfonico di musiche moderne, diretto da R. Kubelik e M. Rossi: musiche di Bartók, Schoenberg, Petrassi, Berg - 10,30 (14,30) *Sonata in do maggiore per 2 pianoforti* e *Sonata in sol minore (op. 34) n. 2*, di Clementi - 16 (20) « Un'ora con Ghedini » - **17 (21) Musica sinfonica** - 18 (22) Concerti per solo e orchestra: musiche di Saint-Saëns, Brahms.

Milano: 9 (13) Concerto sinfonico di musiche moderne diretto da D. Mitropoulos e D. Paris: musiche di Krenek, Schoenberg, Hindemith, Petrassi 10,35 (14,35) in « Sonate classiche » *Sonata a tre in do minore*, di Bach e *Sonata n. 3 in re minore*, di Purcell - 16 (22) « Un'ora con Schubert » - **17 (21) Musica sinfonica** - 18 (22) Concerti di Mozart e Kachaturian.

Napoli: 9 (13) Concerto sinfonico di musiche moderne diretto da N. Sanzogno e P. Boulez: musiche di Lieberman, Lidholm, Berio - 10,30 (14,30) in « Sonate classiche »: *Le Tombeau* e *Sonata 1ª per flauto e basso continuo*, di Leclair - 11 (15) Musiche di K. A. Hartmann - 16 (20) « Un'ora con Rachmaninoff » - **17 (21) Musica sinfonica** - 18 (22) Concerti per solo e orchestra: musiche di Mendelssohn e Dvorak.

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

TELESCUOLA

Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario

13 — **Classe prima:**

a) *Osservazioni scientifiche*
Prof. Giorgio Graziosi
b) *Lezione di matematica*
Prof. Giuseppe Vaccaro
c) *Lezione di economia domestica*
Prof.ssa Anna Marino

14,10 **Classe seconda:**

a) *Geografia ed educazione civica*
Prof. Riccardo Loreto
b) *Lezione di calligrafia*
Prof. Saverio Daniele
c) *Lezione di italiano*
Prof. Mario Medici
d) *Disegno ed educazione artistica*
Prof. Enrico Accatino

15,35 **Classe terza:**

a) *Lezione di matematica*
Prof.ssa Liliana Ragusa Gilli
b) *Lezione di musica e canto corale*
Prof.ssa Gianna Perea Labia
c) *Lezione di italiano*
Prof.ssa Fausta Monelli
d) *Lezione di economia domestica*
Prof.ssa Bruna Bricchi Possenti

LA TV DEI RAGAZZI

17 — **IL NOSTRO PICCOLO MONDO**
Figure, personaggi, giochi e canzoni del mondo dei ragazzi
Numero dedicato a « I Piccoli di Podrecca »
Presenta Silvio Noto
Regìa di Lelio Golletti

RITORNO A CASA

18 — Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano
NON E' MAI TROPPO TARDI
Corso di istruzione popolare per adulti analfabeti
Insegnante Alberto Manzi

18,30 **TELEGIORNALE**
Edizione del pomeriggio
GONG
(Knapp - Invernizzi)

18,45 **VECCHIO E NUOVO SPORT**

19 — **PASSAPORTO**
Lezioni di lingua inglese a cura di Jole Giannini

19,25 **QUATTRO PASSI TRA LE NOTE**
Varietà musicale
Orchestra diretta da Nello Segurini

19,50 **PRODURRE DI PIU'**
Corso di aggiornamento sulla lotta antiparassitaria in agricoltura

20,10 **LA TV DEGLI AGRICOLTORI**
Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura e dell'orticoltura a cura di Renato Vertunni

RIBALTA ACCESA

20,30 **TIC-TAC**
(Cera 3-IN-UNO - Lipperli)
SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera
ARCOBALENO
(Saiwa - Sapone Palmolive - Succhi di frutta Derby - Roger & Gallet)
PREVISIONI DEL TEMPO - SPORT

21 — **CAROSELLO**
(1) Radiomarelli - (2) Bic « Punta Diamante » - (3) Gradina - (4) Supertrim - (5) Pasta Combattenti
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Epica Film - 2) Paneuropa - 3) Tivucine Film - 4) Paul Film - 5) Eurofilm

21,15 **CAMPANILE SERA**
Presenta Mike Bongiorno con Enza Sampò ed Enzo Tortora
Realizzazione di Romolo Siena, Gianfranco Bettetini e Piero Turchetti

22,30 **CINELANDIA**
Rassegna prodotta da Sandro Pallavicini
a cura di Stefano Canzio e Jacopo Rizza

23 — **CONTROFAGOTTO**
Sguardi sul costume
a cura di Ugo Gregoretti

23,30 **TELEGIORNALE**
Edizione della notte

Campanile sera Mike non "paparazza„ il notaio

Sembra proprio che Mike Bongiorno, costretto a muoversi, fin dai tempi di « Lascia o raddoppia? », in una selva di fotografi, non abbia saputo far tesoro di questa sua favorevole situazione. Giustamente desideroso di mostrare le sue capacità e i pregi della macchina fotografica che in un minuto sviluppa e stampa la pellicola impressionata (l'oggetto costituiva uno dei temi per la gara dei prezzi fra Este e Bracciano a « Campanile sera »), ha puntato l'obbiettivo sul notaio; ma trascorsi i fatali prescritti sessanta secondi, l'unico a rimanere impressionato è stato lui, Mike. Ha preso la cosa con molto spirito e, in vena di confidenze, ha poi ammesso che davvero gli manca la stoffa del « paparazzo »

notturno dall'Italia

Dalle ore 23,05 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53

23,05 Musica per tutti - Canzoni di notte - 0,36 Un'orchestra e uno strumento - 1,06 Pagine liriche - 1,36 Orchestre e complessi alla ribalta - 2,06 Canzoni per il mondo - 2,36 Ritmi del Sud America - 3,06 Assi della musica leggera - 3,36 Piccoli complessi - 4,06 Palcoscenico lirico - 4,36 Flash musicali - 5,06 Motivi da film e riviste - 5,36 Canzoni del mattino - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

CALABRIA

12,20-12,40 Un paese allo specchio (Stazioni MF II).

SARDEGNA

12,25 Musica leggera - Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14,20 Gazzettino sardo - Musica leggera (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

20 Album musicale - Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

SICILIA

7,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14,20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).

23 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7,15 Lernt Englisch zur Unterhaltung. Ein Lehrgang der BBC-London. 15. Stunde (Bandaufnahme der BBC-London) - 7,30 Morgensendung des Nachrichtendienstes (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8-8,15 Das Zeitzeichen - Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio (**Rete IV**).

9,30 Leichte Musik am Vormittag - 12,20 Kulturrundschau (**Rete IV**).

12,30 Mittagsnachrichten - Werbedurchsagen (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,45 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

13 Leichte Musik - 13,30 Unterhaltungsmusik (**Rete IV**).

14,20 Gazzettino delle Dolomiti 14,35 Trasmission per i Ladins de Gherdeina (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Paganella I).

14,50-15 Nachrichten am Nachmittag (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I).

17 « Dai crepes del Sella », Trasmission en collaborazion coi Comités de le Vallades de Gherdeina, Badia e Fassa - 17,30 Fünfuhrtee (**Rete IV**).

18 Bei uns zu Gast - 18,30 Der Kinderfunk, bearbeitet von Anny Treibenreif - 19 Volksmusik - 19,15 Blick in die Region - 19,30 Lernt Englisch zur Unterhaltung. Wiederholung der Morgensendung. (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,45 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

20 Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20,15 « Film Magazin » zusammengestellt von B. v. Selva (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,30 Symphonische Musik aus der neuen Welt. Samuel Barber: 1) Symphonie Nr. 1 op. 9, 2) Ouverture aus « The scool for scandal », 3) Adagio für Streicher, 4) Essay für Orchester Nr. 1 Op. 12, 5) Konzert für Flöte, Oboe, Trompete und Streicher Op. 21. Eastman Rochester Symphonie Orchester Dir. Howard Hanson - 22,30 Jazz, gestern und heute von Dr. A. Pichler - 22,45 Das Kaleidoskop (**Rete IV**).

23-23,05 Spätnachrichten (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano II).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,30-7,45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,40-13 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - **Musica richiesta** - 13,30 Almanacco giuliano - 13,33 Uno sguardo sul mondo - 13,37 Panorama della Penisola - 13,41 Giuliani in casa e fuori - 13,44 Una risposta per tutti - 13,47 Il quaderno d'italiano - 13,54 Nota sulla vita politica jugoslava (Venezia 3).

13,15-13,25 Listino borsa di Trieste - Notizie finanziarie (Stazioni MF III).

14,20 « Come un juke-box » - I dischi dei nostri ragazzi - Trasmissione a cura di Aldo Borgna (Trieste 1 e stazioni MF I).

15 Concerto dell'organista Lilian Capponi. Musiche di Couperin, De Grigny, M. Dupré e Messiaen (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,25 « L'opera di Giani Stuparich, di Bruno Maier - IV trasmissione (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,40-15,55 Trio del Circolo triestino del jazz con Gianni Safred (Trieste 1 e stazioni MF I).

20-20,15 Gazzettino giuliano - « Il porto » cronache commerciali e portuali a cura di Italo Orto (Trieste 1 e stazioni MF I).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7,30 * Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8): Calendario - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Sette note - 11,45 La giostra: echi dei nostri giorni - 12,30 * Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 * Cantanti e canzoni d'oggi - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14,30 Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17 I programmi della sera - 17,15 Segnale orario - Giornale radio - 17,20 * Canzoni e ballabili - 18 Classe unica: Tone Penko: Veleni, eccitanti e stupefacenti: (11) « Il gas provoca il riso » - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 Musiche di Symanoysky e Suk nell'interpretazione della pianista Lea Cartaino Silvestri e della violinista Lilia D'Albore - 19 Allarghiamo l'orizzonte: « Il mondo che ci circonda »: (6) « Le nuvole, la pioggia e la neve », a cura di Drago Renar - 19,30 * Nel vortice del valzer - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 Concerto sinfonico diretto da Carlo Zecchi con la partecipazione della pianista Maria Tipo - Mozart: Tre danze, Kv. 603; Beethoven: IV sinfonia in si bemolle op. 60; Schumann: Concerto in la minore per pianoforte e orchestra op. 54; Ciaikowsky: Romeo e Giulietta, ouverture - Orchestra Filarmonica Triestina - Registrazione effettuata dal Teatro Comunale « Giuseppe Verdi » di Trieste il 15 maggio 1956 - Nell'intervallo (ore 21,20 circa): Letteratura ed arte: Martin Jevnikar: « Otto volumi delle opere di Francè Bevk » - Dopo il concerto (ore 22,25 circa): Scienza e tecnica: Miran Pavlin: « Soluzione dei problemi di traffico nelle città del futuro » indi * Orchestra Guido Cergoli - 23 * La tromba di Maynard Ferguson - 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

Radio Vaticana

14,30 Radiogiornale. **15,15** Trasmissioni estere. **17** Concerto del Giovedì: « **L'Orazione al monte** » dalla Passione di Cristo secondo S. Marco, oratorio di L. Perosi, diretto da E. Gerelli. **19,33** Radioquaresima: « **San Paolo ha scritto** » - « **Aspetti del peccato:** l'inimicizia » lezione di S. E. Mons. G. B. Parodi - **La liturgia e la statio** - Oggi in Vaticano. **21** Santo Rosario. **21,15** Trasmissioni estere. **22,30** Replica di Radioquaresima.

selezione dall'estero

ANDORRA

21,20 Complessi vocali. **21,31** Musica in libertà. **21,45** Pettegolezzi parigini. **22** Buona sera, amici! **22,07** Ogni giorno, un successo. **22,10** Ridiamo sotto i baffi. **22,15** Reportage a Parigi. **22,45** Club degli amici di Radio Andorra. **23,45-24** Spagna di sempre.

MONTECARLO

19,25 La famiglia Duraton. **20,05** In balìa del vento. **20,25** Cinque minuti con il Comandante Cousteau. **20,30** Le scoperte di Nanette: « Shakespeare ». **20,45** « Amour et humour », con André Claveau. **21** « Gli eredi Bouchard », di Max Régnier. **22,10** Collezione d'inverno. **22,30** « Opera Magazine ».

GERMANIA
MONACO

20 Hugo Wolf: « Pentesilea »; **Franz Liszt:** a) « Danza macabra » per pianoforte e orchestra »; b) Concerto n. 2 in la maggiore per pianoforte e orchestra; **Maurice Ravel:** « Une barque sur l'océan » e « Alborada del gracioso ». **22** Notiziario. **22,25** Musica leggera da Francoforte. **23,15** Melodie e ritmi. **0,05** Musica leggera e varia.

INGHILTERRA
ONDE CORTE

15,15 Beethoven: Sonata n. 5 in fa eseguita dal violinista Joseph Fuchs e dal pianista Artur Balsam. **16,30** Musica dalla Scozia. **17,15** « The Lotus Eater », novella di W. Somerset Maugham. Adattamento radiofonico di Howard Agg. **18** Dischi presentati da Sam Costa. **20** « White Mice To Dreadnought », sceneggiatura di David Woodward. **20,30** Musica popolare eseguita dalla banda Eric Delaney e da Lorie Mann. **21,15** Il mio genere di musica. **22,30** Dischi presentati da Alan Keith.

SVIZZERA
BEROMUENSTER

20 Poulenc: Concerto in re minore per 2 pianoforti e orchestra. **20,20** « Un patto strano », radio-giallo. **22,15** Notiziario. **22,20** Musica leggera.

MONTECENERI

19 Allegre fisarmoniche. **20** Canzonette italiane. **20,45** Concerto diretto da Otmar Nussio. Solista: pianista Anna Ziveri. **Beethoven:** Sinfonia n. 3 in mi bemolle maggiore op. 55 (Eroica); **Chopin:** « Krakowiak », Rondò per pianoforte e orchestra op. 14. **22,20** Melodie e ritmi. **22,35-23** Capriccio notturno con Fernando Paggi e la sua orchestra.

SOTTENS

20,15 « Scacco matto », di Roland Jay. **21,30** Concerto dell'orchestra da camera di Losanna diretto da Arpad Gerecz. Solista: violinista Elise Cserfalvi. **Mendelssohn:** Sinfonia in la maggiore n. 4 op. 90 (Italiana); **Prokofief:** Concerto in sol minore n. 2 op. 63 per violino e orchestra. **23-23,15** « Aperto di notte », di Emile Gardaz.

MARZO

17

VENERDÌ

S. Patrizio v.

76 289

A Milano il sole sorge alle 6,35 e tramonta alle 18,30.

A Roma il sole sorge alle 6,22 e tramonta alle 18,15.

A Palermo il sole sorge alle 6,16 e tramonta alle 18,15.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 1-18; Milano 4-16; Roma 6-16; Napoli 9-12; Palermo 10-15; Cagliari 9-16.

Il maestro Angelini

Ritornello

ore 13,30 programma nazionale

Se si vuol guardare su qualche dizionario musicale il significato della parola ritornello, si scopre ch'essa generalmente indica « un gruppo di versi ripetuti alla fine di ogni strofa ». Ma da parecchio tempo, nella parlata comune e nel gergo musicale, s'intende qualcos'altro: non più le chiuse a ripetizione obbligatoria di certo canto popolare, ma (trasferendo il termine dal campo letterario a quello specificamente musicale) la intera parte orecchiabile della moderna canzone, o se preferite canzonetta (per non irritare i musicologi), da cui bisogna dividere la cosiddetta strofa, sorta di preludio « recitato » che si contrappone appunto alla parte cantabile vera e propria, di « comprensibilità » per così dire immediata e di schema variabile. Inutile ricordare l'importanza e il potere assunti nel gusto e nella psicologia di tutti dalla canzone moderna: ricordi, situazioni, atmosfere, euforie, persino passatempi, sono spesso dovuti, suscitati, dalla sua contagiosa presenza nella nostra mente. E, a parte ogni eccesso, è bene diffidare di chi non sa abbandonarsi neppure al piacevole invito di un motivo ben riuscito, di chi lo respinge con tutto il disprezzo dello snobismo culturale: il suo animo non è aperto alle gioie semplici e vorrebbe assurdamente una vita costellata unicamente di momenti importanti e supremi.
Tanto più che la storia della canzone è piuttosto antica e si fa risalire al Medioevo, all'epoca in cui fioriva il « canso » provenzale e poi ancora nelle dolcissime musiche dei girovaghi « trobadori » che allietavano le orecchie delle corti di tutt'Europa ed anche gli inquieti veroni colpiti dalla notturna luce lunare. Già ai tempi di Dante, oltre ad un canto in versi più raffinato ed antico, si conosceva una « plebea cantio » (cioè la canzone plebea) più immediata nell'espressione e più incisiva e mordace. Da quei secoli il suo cammino non ha conosciuto soste mentre è stata piegata ai più multiformi impieghi, a volte nobili, a volte meno impegnati. Da un lato nella musica di Gabrieli e Frescobaldi, nella ballad opera inglese, nel vaudeville e nell'opéra comique francese, nel Singspiel austriaco, su su fino alle operette espressionistiche di Brecht e Weill, e dall'altro nella meravigliosa fioritura popolaresca a Napoli e in Francia (dov'è anche aristocratica: molti suoi re ne componevano), continuata immutata sino ai nostri giorni. Oggi, il nuovo, imprevedibile « ingresso » dell'America ha fornito un impulso gigantesco a questa tipica forma musicale. E per ritornare al piacere puro e concentrato di ascoltarla per quello che effettivamente è, il maestro Cinico Angelini, proseguendo nella sua linea di equilibrata modernità, prende in mano ora le trasmissioni de « Il ritornello », coadiuvato dai cantanti Giuseppe Negroni, Mario Querci e Carmen Rizzi. E' mezz'ora di musica ininterrotta (si fa uso della presentazione solo in apertura) in cui i cantanti e l'orchestra eseguono in successione continua numerosi ritornelli di canzoni, per non più d'una volta, senza mai ripeterne alcuno. Una girandola di motivi vecchi e nuovi, un'autentica « enciclopedia » di musica popolare.

r. d. f.

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia.
Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

PROGRAMMA NAZIONALE

6,30 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

6,35 Corso di lingua inglese, a cura di A. F. Powell

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - * **Musiche del mattino**
Mattutino
giornalino dell'ottimismo con la partecipazione di Franco Scandurra
(Motta)

8 — Segnale orario - **Giornale radio**
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - Bollettino della neve a cura dell'E.N.I.T.
Il banditore
Informazioni utili
Il nostro buongiorno
(Palmolive - Colgate)

9 — **La fiera musicale**
(Chlorodont)

9,30 * **Concerto del mattino**
1) Rossini: *Guglielmo Tell*, sinfonia; Donizetti: *Linda di Chamounix*: « O luce di quest'anima »; Verdi: *Don Carlos*: « Dio che nell'alma infondere »
2) Ciaikowsky: *Il lago dei cigni*, suite dal balletto (Orchestra della Suisse Romande diretta da Ernest Ansermet)
3) *Oggi si replica...*

11 — **La Radio per le Scuole**
(per il secondo ciclo della Scuola Elementare)
Bibliotechina, a cura di Giacomo Cives e Alberto Manzi
Il palio della lingua italiana, a cura di Anna Maria Romagnoli

11,30 **Il cavallo di battaglia**
di Marcello De Martino, Johnny Dorelli, Milva
(Invernizzi)

12 — **Musiche in orbita** *(Olà)*

12,20 * **Album musicale**
Negli interv. com. commerciali

12,55 **Metronomo**
(Vecchia Romagna Buton)

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon *(Manetti e Roberts)*
Zig-Zag
Lanterne e lucciole
Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

13,30 IL RITORNELLO
Cantato da Giuseppe Negroni, Carmen Rizzi e Mario Querci
Dirige Angelini
(Salumificio Negroni)

14-14,20 **Giornale radio**
Listino Borsa di Milano

14,20-15,15 **Trasmissioni regionali**
14,20 « Gazzettini regionali » per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia
14,45 « Gazzettino regionale » per la Basilicata
15 Notiziario per gli Italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Caltanissetta 1)

15,15 Conversazioni per la Quaresima
Il messaggio della Salvezza: *Vi dò la mia pace*, a cura di Mons. Mario Puccinelli

15,30 Corso di lingua inglese, a cura di A. F. Powell
(Replica)

15,55 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

16 — Programma per i piccoli
a) **Girotondo**, trasmissione da ascoltare con la mamma, a cura di Maria Luisa Bari
b) **Quattro passi sull'arcobaleno**, radiofantasia di Renata Paccarié
Il racconto di Indaco
Allestimento di Ugo Amodeo

16,30 * **Francis Bay e la sua orchestra**

16,45 **Università internazionale Guglielmo Marconi** (da New York)
La riforma della scuola vista dagli americani (III)

17 — **Giornale radio**
Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

17,20 IL MONDO DELL'OPERA
Un programma di Franco Soprano

18,15 **La comunità umana**

18,30 **CLASSE UNICA**
Natalino Sapegno - *Leopardi:* Esperienze di vita e di pensiero nel periodo dal '22 al '28
Ugo Teodori - *Lo sviluppo dell'organismo umano:* I fattori dell'alimentazione

19 — *La voce dei lavoratori*

19,30 **Le novità da vedere**
Le prime del cinema e del teatro con la collaborazione di Edoardo Anton, Enzo Ferrieri, Achille Fiocco

20 — * **Motivi di successo**
Negli interv. com. commerciali
Una canzone al giorno
(Antonetto)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

20,55 Applausi a...
(Ditta Ruggero Benelli)

21 — Dall'Auditorium di Torino
Stagione Sinfonica Pubblica della Radiotelevisione Italiana
CONCERTO SINFONICO
diretto da HANS SCHMIDT-ISSERSTEDT
con la partecipazione del soprano **Maria Stader**, del mezzosoprano **Sieglinde Wagner**, del tenore **Richard Holm** e del basso **Hans Braün**
Beethoven: 1) *Sinfonia n. 1 in do maggiore op. 21*: a) Adagio molto - Allegro con brio, b) Andante cantabile con moto, c) Minuetto - Allegro molto e vivace, d) Adagio - Allegro molto; 2) *Sinfonia n. 9 in re minore op. 125*, per soli, coro e orchestra: a) Allegro ma non troppo, un poco maestoso, b) Molto vivace (Scherzo), c) Adagio molto e cantabile - Andante moderato, d) Presto - Allegro ma non troppo - Allegro assai
Maestro del Coro Ruggero Maghini
Orchestra sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana
(vedi nota illustrativa a pagina 6)
Nell'intervallo: *Paesi tuoi*

23 — **La voce di San Giorgio**
Vita di avvocato (II)
a cura di Francesco Carnelutti

23,15 **Oggi al Congresso del Partito Socialista Italiano**
Giornale radio
Dal Lloyd Club di Napoli
Piero Giorgetti e il suo complesso

24 — Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Boll. meteor. - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

9 Notizie del mattino
05' Vecchi motivi per un nuovo giorno *(Ajax)*
20' Oggi canta Luciano Tajoli *(Commissione Tutela Lino)*
30' Argento vivo *(Agipgas)*
45' Romantico album *(Lavabiancheria Candy)*

10 — **LA BANDERUOLA**
Rivistina barometrica esposta a tutti i venti di **D'Onofrio, Gomez e Nelli**
Regia di Amerigo Gomez
— *Gazzettino dell'appetito* *(Omopiù)*

11-12,20 * **MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**
— Pochi strumenti, tanta musica
25' *Breve intervallo*
Nino Frattini: *Personaggi della cronaca*
30' Le nostre canzoni *(Mira Lanza)*
50' *Breve intervallo*
Angelo Cavallo: *Canti e cantori di Napoli*
55' Orchestre in parata *(Doppio Brodo Star)*

12,20-13 **Trasmissioni regionali**
12,20 « Gazzettini regionali » per: Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12,30 « Gazzettini regionali » per: Veneto e Liguria
12,40 « Gazzettini regionali » per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria

13 **Il Signore delle 13 presenta:**
Lelio Luttazzi: 30 anni di swing *(L'Oreal)*
20' La collana delle sette perle *(Lesso Galbani)*
25' Fonolampo: dizionarietto delle canzonissime *(Palmolive-Colgate)*

13,30 Segnale orario - **Primo giornale**
40' Scatola a sorpresa *(Simmenthal)*
45' Il segugio: le incredibili imprese dell'Ispettore Scott *(Compagnia Singer)*
50' Il discobolo *(Arrigoni Trieste)*
55' Paesi, uomini, umori e segreti del giorno

14 — **Motivi di danza**
Dal charleston al rock and roll
Negli interv. com. commerciali

14,30 Segnale orario - **Secondo giornale**
40' **R.C.A. Club** *(R.C.A. Italiana)*

15 — **Passeggiata italiana**
Curiosità e folclore da Torino-Palermo

15,30 Segnale orario - **Terzo giornale** - Previsioni del tempo - Boll. meteor. e della transitabilità delle strade statali

15,40 **Carnet Decca**
(Decca London)

16 — **IL PROGRAMMA DELLE QUATTRO**
— Carosello di violini
— Ultimissime di Elvis Presley
— Ça c'est Paris
— Il cielo e le canzoni
— Musica chic: André Kostelanetz

17 — **IL PENTAGRAMMA**
Panorama della musica nel mondo a cura di Vincenzo Buonassisi

17,30 **UNA RIBALTA PER I GIOVANI**
Nuovi artisti al microfono

18,30 **Giornale del pomeriggio**
Ribalta dei successi Carisch
(Carisch S.p.A.)

18,50 * TUTTAMUSICA
(Camomilla Sogni d'oro)

19,20 * **Motivi in tasca**
Negli interv. com. commerciali
Il taccuino delle voci
(A. Gazzoni & C.)

20 Segnale orario - **Radiosera**

20,20 **Zig-Zag**

20,30 **Lauretta Masiero** presenta **GRAN GALA**
Panorama di varietà
Orchestra diretta da **Marcello De Martino** - Regia di **Riccardo Mantoni**
(Palmolive-Colgate)

21,30 **Radionotte**

21,45 **I vitelloni**
Documentario di Sergio Zavoli

22,15 **La leggenda del jazz**
a cura di Mino Caudana

22,45-23 **Ultimo quarto**
Notizie di fine giornata

RADIO

venerdì

RETE TRE

8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy
Notiziario dedicato ai turisti stranieri - Testi di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli
(Trasmesso anche ad Onda Media)

— (in francese) **Giornale radio da Parigi** - Rassegne varie e informazioni turistiche

15' (in tedesco) **Giornale radio** Rassegne varie e informazioni turistiche

30' (in inglese) **Giornale radio da Londra** - Rassegne varie e informazioni turistiche

9,30 Aria di casa nostra, canti e danze del popolo italiano

9,45 Musiche spirituali
Palestrina: 1) *Omnis pulchritudo Domini* (Nederlandsch Kammerkoor diretto da Felix De Nobel); 2) *Super flumina Babylonis* (Coro dell'Accademia di Vienna, diretto da Ferdinand Grossmann); Beethoven: *Grande fuga op. 133 in si bemolle maggiore* (Quartetto Vegh: Sandor Vegh e Sandor Zöldy, *violini;* George Yanzer, *viola;* Paul Szabo, *violoncello*)

10,15 Il concerto per orchestra
Fiume: *Concerto per orchestra:* a) Allegro energico, b) Ricercare (Andante), c) Presto turbinoso (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Fulvio Vernizzi); Vuataz: *Piccolo concerto op. 39,* per orchestra: a) Moderato, b) Assai moderato, c) Animato (Orchestra dell'Associazione « A. Scarlatti » di Napoli, diretta da Peter Maag)

11 — La cantata profana
Stradella: 1) *Due cantate,* per soprano e orchestra (revis. G. F. Malipiero): a) A chi serve costante in amor, b) Arsi già d'una fiamma *(Solista* Adriana Martino - Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Pietro Argento); 2) *Pene d'amore,* Cantata per soprano, archi, due oboi e fagotto *(Solista* Nicoletta Panni - Orchestra da Camera « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Franco Caracciolo)

11,30 * Composizioni dimenticate
Giuliani (elaboraz. Ennio Porrino): *Concerto op. 30,* per chitarra, archi e timpani: a) Allegro maestoso, b) Andantino siciliano, c) Alla polacca *(Solista* Mario Gangi - Orchestra da Camera « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ennio Porrino); Chabrier: *A la Musique,* per voce, coro femminile e orchestra *(Soprano* Graziella Sciutti - Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretti da Arturo Basile - Maestro del Coro Ruggero Maghini); Grieg: *Aus Holbergs Zeit:* a) Preludio, b) Sarabanda, c) Gavotta, Musette, d) Aria, e) Rigaudon (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Antonio Pedrotti)

12,30 Musica da camera
Hindemith: *Sonata per flauto e pianoforte (1936):* a) Heiter bewegt, b) Sehr langsam, c) Sehr lebhaft - Marsch (Salvatore Alfieri, *flauto;* Sergio Cafaro, *pianoforte*)

12,45 Il virtuosismo vocale
Mozart: *Don Giovanni:* « Non mi dir, bell'idol mio » *(Soprano* Teresa Stich-Randall - Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Mario Rossi); Donizetti: *Don Pasquale:* « So anch'io la virtù magica » *(Soprano* Margherita Carosio - Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana, diretta da Enrico Piazza)

13 — Pagine scelte
Da « Il libro di Petronio » di Juan Manuel: « Esempi di Petronio »

13,15-13,25 Trasmissioni regionali
13,15 « Listini di Borsa »

13,30 * Musiche di Haydn e Dvorak
(Replica del « Concerto di ogni sera » di giovedì 16 marzo - Terzo Programma)

14,30 Musiche concertanti
Vivaldi: *Concerto in re maggiore,* per due violini, archi e cembalo (Riccardo Brengola e Angelo Stefanato, *violini* - Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ferruccio Scaglia); Mendelssohn: *Variazioni concertanti op. 17,* per violoncello e pianoforte (Luigi Casale, *violoncello;* Antonio Beltrami, *pianoforte);* Strawinski: *Duo concertante,* per violino e pianoforte (Sandro Materassi, *violino;* Luigi Dallapiccola, *pianoforte*)

15,15 * La sonata a due
Bach: *Sonata in la maggiore,* per flauto e cembalo (Julius Baker, *flauto;* Sylvia Marlowe, *cembalo);* Fauré: *Sonata in la maggiore op. 13,* per violino e pianoforte (Jascha Heifetz, *violino;* Brooks Smith, *pianoforte*)

15,45-16,30 La sinfonia nel Novecento
Hindemith: *Sinfonietta in mi:* a) Allegro vivace, b) Adagio e fugato, c) Intermezzo ostinato; presto, d) Recitativo e rondò (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Harold Byrnes); Gervasio: *Sinfonia n. 2:* a) Allegro vivo, b) Allegretto, c) Scherzo, d) Finale (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ferruccio Scaglia)

TERZO PROGRAMMA

17 — * Le Opere di Sergei Prokofiev
Ultima trasmissione
Vacanze d'inverno op. 122
Partenza (Allegro giusto) - Notti invernali (Andante dolce) - Valzer sul ghiaccio (Tempo di valzer) - Il falò (Andante maestoso) - Canto di ragazzi (Allegro giocoso) - Serata intorno al caminetto (Andante dolce) - Marcia - Il ritorno (Allegro giusto)
Orchestra della Radio dell'URSS e Coro di voci bianche, diretti da Samuel Samossud
Sinfonia n. 7 op. 131
Moderato - Allegretto, Allegro - Andante espressivo - Finale (Vivace)
Orchestra Sinfonica della Radio dell'URSS, diretta da Samuel Samossud

18 — Orientamenti critici
La critica italiana a Kelsen
a cura di Vittorio Frosini

18,30 Luigi Boccherini
Trio op. 38 in si bemolle maggiore
Andante, Allegretto - Tempo di minuetto
Esecuzione del Trio d'archi di Roma
Ivo Martinini, *violino;* Osvaldo Remedi, *viola;* Arcangelo Bartolazzi, *violoncello*
Sinfonia n. 3 in do maggiore op. 16
Allegro ma non troppo - Andante amoroso - Tempo di minuetto - Presto ma non troppo
Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli, diretta da Franco Caracciolo

19 — (°) L'epistolario di Saba
a cura di Aldo Marco Vecchio
I - *Vita e poesia (1902-1945)*

19,30 Hans Pfitzner
Sei Lieder op. 40
Giorni splendenti - Se amore... - Nostalgia - Sentimento dell'autunno - Canto notturno del viandante - La sveglia
Edmondo De Amicis Roca, *baritono;* Giorgio Favaretto, *pianoforte*

19,45 L'indicatore economico

20 — Concerto di ogni sera
Felix Mendelssohn (1809-1847): *Sogno di una notte di mezza estate* Suite op. 61
Orchestra della « Suisse Romande », diretta da Ernest Ansermet
Jacques Ibert (1890): *Sinfonia concertante* per oboe e orchestra d'archi
Solista Sidney Gallesi
Orchestra da camera « A. Scarlatti » di Napoli, diretta da Franco Caracciolo

21 Il Giornale del Terzo
Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21,30 SACCO E VANZETTI
Tre atti di **Mino Roli** e **Luciano Vincenzoni**
Nicola Sacco — *Giammaria Volonté*
Rosa, sua moglie — *Valeria Valeri*
Bartolomeo Vanzetti — *Ivo Garrani*
Il reduce — *Tullio Altamura*
Il signor Ganley — *Mario Lombardini*
Il signor Allyson — *Salvatore Magnato*
La signora Allyson — *Anna Maria Bentivoglio*
Il sergente Connolly — *Antonio Meschini*
Il tenente Stewart — *Silvano Tranquilli*
Il procuratore distrettuale Friedrich Katmann — *Enrico Maria Salerno*
Cesarina Rossi — *Gianna Piaz*
Mary Splaine — *Esmeralda Ruspoli*
Louise Pelser — *Lea Majeroni*
Il signor Michael Levangie — *Giuseppe Fortis*
Il giudice Thayer — *Nino Pavese*
Il cancelliere — *Libero Ricci*
L'avvocato Fred Moore — *Alessandro Sperli*
Joseph Ross, l'interprete — *Nevio Sagnotti*
Il signor Smith — *Gianni Partanna*
Il signor Brown — *Olimpo Gargano*
Celestino Medeiros — *Riccardo Cucciolla*
Il direttore della Prigione, Hendry — *Giuseppe Chinnici*
Luigia Vanzetti — *Lucia Catullo*
Padre Murphy — *Tullio Altamura*
Regìa di **Giancarlo Sbragia**
(vedi articolo illustrativo e fotoservizio a colori alle pagg. 11-12-13 e 14)

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un circoletto (°) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.

I programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8 (12) in « Musica sacra »: *Stabat Mater, per soli coro e orchestra* (1ª e 2ª parte) di Haydn - 9,15 (13,15) « Musiche di Etienne Nicolas Méhul » - 10 (14) *Sinfonia n. 3* e *Sinfonia n. 6 (op. 111),* di Prokofiev - 16 (20) « Un'ora con Mozart » - 17 (21) *Sadko,* di Rimsky-Korsakoff.

Torino: 8 (12) « Musica sacra » - 9,05 (13,05) Musiche di Karl Nielsen - 10,05 (14,05) *Sinfonia n. 5 in si bemolle maggiore (op. 100)* e *Sinfonia n. 7 (op. 131),* di Prokofiev - 16 (22) « Un'ora con Ghedini » - 17 (21) *Gli Orazi e i Curiazi,* di D. Cimarosa.

Milano: 8 (12) « Musica sacra » - 9 (13) « Musiche di Charles Ives » - 10 (14) *Sinfonia n. 4 (op. 63)* e *Sinfonia n. 6 in re minore (op. 104),* di Sibelius - 16 (20) « Un'ora con Schubert » - 17 (21) *Orfeo ed Euridice,* di Haydn - 19,10 (23,10) Musiche di Carlo Graziani e Luigi Cherubini.

Napoli: 8 (12) in « Musica sacra »: *Grande Messa in fa minore per soli, coro e orchestra,* di Bruckner - 9,05 (13,05) « Musiche di G. P. Telemann » - 10 (14) *Sinfonia n. 6 (op. 53),* di Shostakovitch e *Sinfonia n. 2 in re maggiore (op. 43) per grande orchestra,* di Sibelius - 16 (20) « Un'ora con Rachmaninoff » - 17 (21) *Giulio Cesare,* di Haendel - 18,50 (22,50) Musiche di Schumann e Beethoven.

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.

Dalle 10 alle 10,45 (16 e 22):
Roma: Vetrina stereofonica.
Torino: Vetrina stereofonica.
Milano: Vetrina stereofonica.
Napoli: Vetrina stereofonica.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

TELESCUOLA
Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario

13 — **Classe prima:**
a) *Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico*
Prof. Nicola Di Macco
b) *Lezione di musica e canto corale*
Prof.ssa Gianna Perea Labia
c) *Lezione di italiano*
Prof.ssa Diana di Sarra Capriati
d) *Lezione di disegno ed educazione artistica*
Prof. Enrico Accatino

14,30 **Classe seconda:**
a) *Lezione di matematica*
Prof.ssa Maria Giovanna Platone
b) *Osservazioni scientifiche*
Prof. Salvatore D'Agostino

15,30 **Due parole fra noi**
Prof.ssa Maria Grazia Puglisi

15,40 **Classe terza:**
a) *Osservazioni scientifiche*
Prof.ssa Ginestra Amaldi
b) *Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico*
Prof. Gaetano De Gregorio
c) *Storia ed educazione civica*
Prof.ssa Maria Mariano Gallo

LA TV DEI RAGAZZI

17 — a) **IL PASSATEMPO**
Rubrica settimanale di giochi a tavolino a cura di Ada Tommasi De Micheli
Presenta Febo Conti
Regia di Cesare Emilio Gaslini

b) **PENNA DI FALCO, CAPO CHEYENNE**
Rullio di tamburi
Telefilm - Regia di Paul Landres
Prod.: C.B.S.-TV
Int.: Keith Larsen, Keena Numkena, Bert Wheeler, Kim Winona

RITORNO A CASA

18 — Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano
NON E' MAI TROPPO TARDI
Corso di istruzione popolare per adulti analfabeti
Insegnante Alberto Manzi

18,30 **TELEGIORNALE**
Edizione del pomeriggio
GONG
(Gran Senior Fabbri - Vel)

18,45 **PERSONALITA'**
Rassegna settimanale per la donna, diretta da Mila Contini
Regia di Maria Maddalena Yon

19,30 **SINTONIA - LETTERE ALLA TV**
a cura di Emilio Garroni

19,45 **CONFERENZA STAMPA**
del Direttore Generale dell'Alitalia ing. Bruno Velani

RIBALTA ACCESA

20,30 **TIC-TAC**
(Confezioni Lubiam - Rilux)
SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera
ARCOBALENO
(Castor - Uova di cioccolato Nestlé - Tuttitalia - Fratelli Branca Distillerie)
PREVISIONI DEL TEMPO - SPORT

21 — **CAROSELLO**
(1) Innocenti - (2) Doppio Brodo Star - (3) Sidol - (4) Vecchia Romagna Buton - (5) Rim
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Bruno Bozzetto - 2) Titanus-Adriatica - 3) Studio K - 4) Roberto Gavioli - 5) Società Prisma

21,15 **TUTTO A POSTO IN CASA BENNETT**
Tre atti di Arthur Watkyn
Traduzione di Laura Del Bono
Personaggi ed interpreti: (in ordine di apparizione)
Sylvia Bennett — *Lida Ferro*
Michele Bennett — *Alvaro Piccardi*
Timoteo Gregg — *Camillo Milli*
L'ispettore Malcolm — *Manlio Busoni*
Andrea Bennett — *Nino Besozzi*
Pedro Juarez — *Vinicio Sofia*
Il colonnello Barstow — *Franco Coop*
Il dottor Locke — *Edoardo Toniolo*
Scene di Bruno Salerno
Regia di Claudio Fino
Al termine:
TELEGIORNALE
Edizione della notte

Un "giallo" di Arthur Watkyn

Tutto a posto in casa Bennett

Conoscete Gualcador? Non perdete tempo a sfogliare l'atlante (tanto più che le ricerche riuscirebbero vane). E' un paese dell'America del Sud, a tremila metri sul livello del mare, posto fra la neve e il sole; un paese dove la seconda fonte di guadagno è rappresentata dalla pastorizia. Costituisce la prima il commercio; commercio d'ogni cosa: di terrecotte come di pepite d'oro, di stracci come di libertà civili e politiche. A Gualcador arriva dall'Inghilterra, inviato da un'importante società per comprare e vendere montoni, un simpatico giovanotto, tale Andrew Bennett, il quale rimane disgraziatamente coinvolto nella morte, in realtà accidentale, di una certa Anita Lapalasca, donna d'indubbie qualità fisiche e di molto dubbie qualità morali. La società inglese, ben conoscendo la polizia e la magistratura gualcadoriane, preferisce togliere dai guai il suo giovane agente corrompendo alcuni compiacenti funzionari piuttosto che affidarlo all'improbabile giustizia di un processo, ed il signor Bennett se ne ritorna così libero in patria. Poco male se in un fascicolo della polizia di Gualcador il suo nome è segnato come quello dell'assassino di Anita Lapalasca. La sua coscienza è tranquilla ed il Gualcador è lontano!

Questa vicenda non è stata trasposta in forma teatrale dallo scrittore Arthur Watkyn. Ma il lettore non creda che abbiamo voluto divertirci alle sue spalle propinandogli un'inutile storiella: il « caso Lapalasca » costituisce il necessario antefatto della commedia. Commedia che appunto vede quale protagonista il signor Bennett, stimato cittadino inglese, ventisette anni dopo la sua avventura in Gualcador.

Nino Besozzi *(Andrea Bennett)* e Lida Ferro *(Sylvia)*

Andrew Bennett, passato dal commercio dei montoni a quello delle piante e dei fiori, vive adesso nell'elegante casa di sua proprietà alla periferia di Londra assieme alla sempre spumeggiante consorte e ad un figlio (i coniugi Bennett, prossimi ormai alle nozze d'argento, hanno anche una figlia, ma questa è lontana, trattenuta dal proprio impiego). Dal focolare domestico sono venuti pochissimi dolori e molte gioie al bravo Andrew; e così pure dalla sua attività di orticultore. All'insegna della regola e della pace egli trascorre dunque i suoi giorni sereni studiando speciali incroci di dalie e fumando la pipa, giuocando a cricket e ascoltando le graziose illogiche chiacchierate della moglie. Ma ecco, a turbare tanta pace, giungere dalla America del Sud un intraprendente signore che, al corrente di quanto sta scritto nel fascicolo Lapalasca in possesso della polizia di Gualcador, chiede alla comprensione del buon Bennett un notevole numero di sterline.

Si dice che sia molto pericoloso toccare un uomo onesto e tranquillo nella sua pace e nella sua rispettabilità. E il signor Andrew non tradisce la regola. Di fronte al ricatto... Ma qui dobbiamo interromperci, perché non è lecito raccontare l'intera trama di una commedia composta in chiave di « giallo ». Se contravvenissimo a questa norma, mancheremmo di rispetto verso il futuro telespettatore e verso l'autore del lavoro, Arthur Watkyn.

e. m.

venerdì 17 marzo

notturno dall'Italia

Dalle ore 23,05 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53

23,05 Musica per tutti - Carosello italiano - 0,36 Parata d'inverno - 1,06 Musiche al neon - 1,36 Musiche di Hoagy Carmichael - 2,06 Invito all'opera - 2,36 Musica per sognare - 3,06 Voci in armonia - 3,36 Archi in vacanza - 4,06 Chiaroscuri musicali - 4,36 Auditorium - 5,06 Musica per voi - 5,36 Voci e orchestre - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

CALABRIA

12,20-12,40 Musica richiesta (Stazioni MF II).

SARDEGNA

12,25 Musica leggera - Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14,20 Gazzettino sardo - Musica leggera (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

20 Album musicale - Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

SICILIA

7,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14,20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).

23 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7,15 Italienisch im Radio. Sprachkurs für Anfänger. 30. Stunde - 7,30 Morgensendung des Nachrichtendienstes (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8-8,15 Das Zeitzeichen - Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio (**Rete IV**).

9,30 Leichte Musik am Vormittag - 12,20 Für Eltern und Erzieher (**Rete IV**).

12,30 Mittagsnachrichten - Werbedurchsagen (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,45 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

13 Leichte Musik - 13,30 Kammermusik mit dem Pianisten Eli Perrotta: L. v. Beethoven: 33 Variationen über einen Walzer von Diabelli Op. 120 (**Rete IV**).

14,20 Gazzettino delle Dolomiti - 14,35 Trasmission per i Ladins de Badia (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Paganella I).

14,50-15 Nachrichten am Nachmittag (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I).

17 Fünfuhrtee (**Rete IV**).

18 Bei uns zu Gast - 18,30 Jugendfunk. « Der junge Parzival » von Dieter Kam - 19 Volksmusik - 19,15 Blick nach dem Süden - 19,30 Italienisch im Radio. Wiederholung der Morgensendung (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,45 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

20 Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20,15 « Der mann mit dem Kuckuck » Dialekthörspiel von A. Hamik. Regie: Karl Margraf « Es stimmt nimmer Z'Samm » Dialekthörspiel von A. Hamik. Regie: Hans Flöss (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,30 Symphonische Musik. 1) Frank Martin: Passacaglia für Streichorchester. Kammerorchester Stuttgart; Dir.: Karl Münchinger; 2) I. Strawinsky: « Der Feuervogel », Ballett-Suite. Orchester de la Suisse Romande; Dir.: Ernest Ansermet - 22,30 « Schöne Seiten deutscher Prosa ». Einführung und Zusammenstellung von Dr. Gerhard Riedmann - 22,45 Das Kaleidoskop (**Rete IV**).

23-23,05 Spätnachrichten (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano II).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,30-7,45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,40-13 Gazzettino giuliano - « Turismo regionale », a cura di Romano De Mejo (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - **Musica richiesta** - 13,30 Almanacco giuliano - 13,33 Uno sguardo sul mondo - 13,37 Panorama della Penisola - 13,41 Giuliani in casa e fuori - 13,44 Una risposta per tutti - 13,47 Discorsi in famiglia - 13,55 Civiltà nostra (Venezia 3).

13,15-13,25 Listino borsa di Trieste - Notizie finanziarie (Stazioni MF III).

14,20 « Le prime a Trieste » - Due secoli di teatro in scene, documenti, ricordi - a cura di Nini Perno - 1947 « Candida » di G. B. Shaw - Compagnia di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,15 Conversazioni per la Quaresima - Il messaggio della Salvezza: « Vi dò la mia pace », a cura di Mons. Mario Puccinelli (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,30 Società Polifonica S. Maria Maggiore diretta da Padre Vittoriano Maritan (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,40-15,55 « Due ville nel Friuli orientale » - Immagini di Gianfranco d'Aronco (Trieste 1 e stazioni MF I).

20-20,15 Gazzettino giuliano con « Piccola inchiesta » su argomenti di cronaca triestina (Trieste 1 e stazioni MF I).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7,30 * Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8): Calendario - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Sette note - 11,45 La giostra: echi dei nostri giorni - 12,30 * Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14,30 Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17 I programmi della sera - 17,15 Segnale orario - Giornale radio - 17,20 * Canzoni e ballabili - 18 Corso di lingua italiana, a cura di Janko Jež. Lezione XX - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 Ciaikowsky: « Marcia slava »; Brkanović: « Suite de Sarajevo » - 19 Conversazione per la Quaresima: Mons. Lojze Škerl: « Vorreste pure voi abbandonarmi? » - 19,20 Caleidoscopio: Orchestra Johnny Douglas - Trio Los Panchos - Suonano i « Veseli planšarji » - Ritmando con Count Basie - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 * Rivista di strumenti - 21 Cronache dell'economia e del lavoro - 21,15 Concerto di musica operistica diretto da Alfredo Simonetto con la partecipazione del soprano Anna de Cavalieri e del tenore Gianni Raimondi - Orchestra di Torino della Radiotelevisione Italiana - 22 L'anniversario della settimana: Rado Bednarik: « La proclamazione del Regno d'Italia » - 22,15 Sul podio ed altrove: (9) « Herbert von Karajan », a cura di Claudio Gherbitz - 22,45 * Melodie in penombra - 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

Radio Vaticana

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. **17 « Quarto d'ora della Serenità »** per gli infermi. **19,33** Radioquaresima: **« San Paolo ha scritto » - « La Redenzione e la società moderna »** lezione di S. E. Mons. Ugo Camozzo, Arcivescovo di Pisa - **La liturgia e la statio** - Oggi in Vaticano. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere. **22,30** Replica di Radioquaresima.

selezione dall'estero

ANDORRA

19 Canzoni. **19,10** Parata d'orchestre. **19,25** Il successo del giorno. **19,30** Novità. **19,40** La famiglia Duraton. **20** Varietà. **20,15** I grandi della canzone. **20,30** Fantasia sugli archi. **20,45** Il mercante di canzoni. **21** Musica in poltrona. **21,20** Canzoni. **21,50** Ballabili. **22** Buona sera, amici! **22,07** Ogni giorno, un successo. **22,10** Ridiamo sotto i baffi. **22,15** Club degli amici di Radio Andorra. **23,45-24** Hans Werner e i suoi violini.

MONTECARLO

19,25 La famiglia Duraton. **20,05** Più felice di me. **20,20** « Quale dei tre? », con Romi, Jean Francel e Jacques Bénétin. **20,35** Colloquio con Jean-Claude de Roche. **20,45** « Disco-Film ». **20,55** « Nella rete dell'Ispettore V. ». Avventura di spionaggio realizzata da Jacques Lafond. **21,20** Canzoni. **21,50** « Au cabaret de la chanson qui passe ». **22** Vedetta della sera. **22,30** « La féerie del jazz », presentata da Michel Godard. **23** « Ce soir Champs Elysées », di Jean Fontaine. Presentazione di Edith Lansac.

GERMANIA

MONACO

19,05 Musica popolare. **20** Allegro quiz musicale con Fred Rauch. **21** Musica leggera e giovani talenti. **21,20** Dischi con Christa Heinke e Werner Götze. **22** Notiziario. **22,40** Musica leggera. **23,20** « Mozart sconosciuto » (III) Dalla raccolta di Anna Maria Mozart. **0,05** Musica da ballo. **1,05-5,20** Musica da Colonia.

INGHILTERRA

ONDE CORTE

21,30 Concerto con la partecipazione del baritono John Cameron, del violinista Ronald Thomas, del pianista Clifton Helliwell e del complesso Melos. **Vivaldi:** a) Sonata in la, op. 2 n. 2 per violino e pianoforte; b) Melodie; **Bartók:** a) Danze rumene per violino e pianoforte; b) Melodie; **Ravel:** Introduzione e allegro per arpa, flauto, clarinetto e quartetto d'archi. **22,15** Musica da ballo. **23,15** « The Navy Lark », testo sceneggiato di Laurie Wyman.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

20 Arsi musicale. **20,15** Programma dialettale. **20,45** Chansons senza parole. **21,30** Souvenirs d'Italie. **22,15** Notiziario. **22,20** **Hugo Pfister:** Musica da camera.

MONTECENERI

19 Joaquin Turina: « La oración del torero ». **20** Orchestra Radiosa. **20,30** « Il tenente Corrado », radioscene da un lavoro di Carlo Spitteler. **21,30** **Alessandro Stradella:** « Serenata a tre », diretta da Edwin Löhrer. Solisti: soprani Basia Retchitzka e Annalies Gamper; basso James Loomis. Al clavicembalo: Luciano Sgrizzi. **22,20** Melodie e ritmi. **22,35-23** Galleria del jazz.

SOTTENS

19,50 « La pista dei mille piaceri », musica, ritornelli, pensieri e ricordi. Presentazione di Jean Christophe Malan. **21-23,45** Finale del Grande Concorso « Canzoni su misura ».

MARZO

18

SABATO

S. Gabriele arc.

77 288

A Milano il sole sorge alle 6,33 e tramonta alle 18,31.

A Roma il sole sorge alle 6,20 e tramonta alle 18,16.

A Palermo il sole sorge alle 6,15 e tramonta alle 18,16.

La temperatura dell'anno scorso: Torino —1-17; Milano 3-17; Roma 8-16; Napoli 7-15; Palermo 10-15; Cagliari 9-16.

Per gli intermezzi musicali, gli autori de « Il setaccio » ricorrono spesso ai « rock » di Celentano

Il setaccio

ore 10 secondo programma

Setaccio: staccio; vaglio fino, di tela o seta o crini, per separare la farina più fina dalla meno fina. Questo, naturalmente, è il setaccio del dizionario, il setaccio normale. Quello di Giorgio Valle e Angelo Gangarossa, invece, è un po' speciale: c'è musica, ci sono notizie, scenette, *flashes*, barzellette, ecc. E', insomma, uno spettacolo di varietà, fatto — come dice il titolo — di « notizie con accompagnamento e non ».

La formula della trasmissione è quella ormai caratteristica degli spettacoli del mattino del Secondo Programma, che si rivolgono essenzialmente a un pubblico in movimento: gente che ascolta la radio in automobile mentre va in giro per affari o per piccole commissioni, donne di casa che, sbrigando le faccende domestiche, si spostano continuamente da una stanza all'altra, ecc. A questi ascoltatori bisogna offrire uno spettacolo che possa essere seguito, anche senza restare inchiodati davanti all'apparecchio radio. Di qui, la necessità dei *flashes* che si esauriscono in un minuto o addirittura in qualche secondo, e delle scenette brevi intercalate da una canzone di successo.

Il setaccio radiofonico vaglia quelle notizie che sui giornali più importanti vengono riassunte in poche righe: notizie divertenti e curiose, come quella dell'estetista svedese che ha chiesto il ricovero in manicomio di una sua cliente di ottant'anni, o quella della centenaria californiana che ha restituito la sua patente di guida dicendo: « Guidare non è più un piacere, è un suicidio, e io voglio vivere ancora a lungo ». Poi ci sono le notizie riguardanti i più noti personaggi del mondo dello spettacolo e dello sport: attori, attrici, cantanti, calciatori, le cui dichiarazioni spesso risultano tanto più spassose, quanto più volevano essere serie e magari programmatiche.

Alcune di queste notizie vengono raccontate in breve; altre, invece, sono presentate in forma di scenetta. Tra le une e le altre, si susseguono stacchi musicali e canzoni scelte fra quelle che hanno avuto maggiore successo nel corso della settimana. Il repertorio è dei più vari: si può andare da Nelson Riddle a Celentano, da Mina a Edmundo Ros, dai « Champs » a Betty Curtis, Caterina Valente, Peppino di Capri, ecc.

Per completare il programma, le barzellette. Autori ignoti dalla fantasia inesauribile mettono in circolazione ogni giorno queste storielle che finiscono poi per diventare l'ultima gradita risorsa in ogni salotto, quando la conversazione comincia a languire in modo preoccupante. La trasmissione di Valle e Gangarossa ne « setaccia » tre ogni settimana, offrendo così la barzelletta delle 10,15, quella delle 10,30 e quella delle 10,45. Le più aggiornate tra le padrone di casa non se le lasciano sfuggire.

a. r.

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia.

Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

RADIO sabato

PROGRAMMA NAZIONALE

6,30 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

6,35 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - *** Musiche del mattino**

Mattutino

giornalino dell'ottimismo con la partecipazione di Franco Scandurra

(Motta)

Leggi e sentenze

8 — Segnale orario - **Giornale radio**

Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.

Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

Il banditore

Informazioni utili

Il nostro buongiorno

(Palmolive - Colgate)

9 — **Musica operettistica**

(Lavabiancheria Candy)

9,30 **Concerto del mattino**

1) Lalo: *Le roi d'Ys*, ouverture; Verdi: *Il Trovatore*: « D'amor sull'ali rosee »; Massenet: *Manon*: «Dispar vision»; Puccini: *Manon Lescaut*: « Tu, tu amore »

2) Mendelssohn: *Concerto in mi minore* per violino e orchestra op. 64 *(Solista* Yehudi Menuhin - Orchestra Philharmonia di Londra diretta da Efrem Kurtz)

3) *Oggi si replica...*

11 — **La Radio per le Scuole**

(per il secondo ciclo della Scuola Elementare)

L'Italia in cartoline, a cura di Mario Pucci

Il gigante dai capelli biondi, racconto sceneggiato di Giovanni Romano

11,30 **Ultimissime**

Canzoni di repertorio

(Invernizzi)

12 — **Canzoni napoletane moderne**

12,20 *** Album musicale**

Negli interv. com. commerciali

12,55 **Metronomo**

(Vecchia Romagna Buton)

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo

Notizie sulla Milano-Sanremo ciclistica

(Terme di Crodo)

(vedi articolo illustrativo a pag. 16)

Carillon *(Manetti e Roberts)*

Zig-Zag

Lanterne e lucciole

Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

13,30 **PICCOLO CLUB**

Bruno Martino - Connie Francis *(L'Oreal)*

14-14,20 **Giornale radio**

Notizie sulla Milano-Sanremo ciclistica *(Terme di Crodo)*

14,20-15,15 **Trasmissioni regionali**

14,20 « Gazzettini regionali » per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia

14,45 « Gazzettino regionale » per la Basilicata

15 Notiziario per gli Italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Caltanissetta 1)

15,15 *** Canta Caterina Valente**

15,30 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis (Replica)

15,55 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

16 — SORELLA RADIO

Trasmissione per gli infermi

16,45 **Musica da camera**

Bach: *Gavotta in mi maggiore* per violino *(Violinista* Joseph Szigeti); Clementi: *Sonata n. 2* per due pianoforti: a) Allegro di molto, b) Allegretto, in tempo di minuetto (Duo pianistico Calzi-Guerrieri); Debussy: *Fuochi d'artificio (Pianista* Gerd Kaemper)

17 — **Giornale radio**

Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

17,20 **Chiara fontana**

Un programma di musica folklorica italiana

17,40 **Le manifestazioni sportive di domani**

17,55 **I libri della settimana**

a cura di Corrado Barberis

18,10 **Nascita di un capolavoro**

a cura di Luigi Calabria

18,25 Estrazioni del Lotto

18,30 **L'APPRODO**

Settimanale di letteratura e arte - Direttore G. B. Angioletti

Antonio Manfredi: « Pirandello autobiografico » - Note e rassegne

19 — **Il settimanale dell'industria**

19,30 **Tutte le campane**

I campanili di ogni regione, messi in collegamento da Emilio Pozzi

20 — *** Canzoni gaie**

Negli interv. com. commerciali

Una canzone al giorno

(Antonetto)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

20,55 Applausi a...

(Ditta Ruggero Benelli)

21 — **Il flauto magico**

Concerti, opere e balletti con le critiche musicali di Giulio Confalonieri e Giorgio Vigolo

21,20 **FISCHIO D'ALLARME**

Radiodramma di **Gunther Eich**

Traduzione di Paolo Chiarini

Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana

Regia di **Marco Visconti**

(vedi articolo illustrativo a pag. 9)

22,30 **Ariele**

Echi degli spettacoli nel mondo raccolti da Ghigo De Chiara

22,45 **Il Sabato di Classe Unica**

Risposte agli ascoltatori

I viaggi di Leopardi

23,15 **Oggi al Congresso del Partito Socialista Italiano**

Giornale radio

Dal « Trocadero » di Torino

Complesso Righi-Saitto

24 — Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Boll. meteor. - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

9 Notizie del mattino

05' Vecchi motivi per un nuovo giorno *(Aiax)*

20' Oggi canta Wilma De Angelis *(Commissione Tutela Lino)*

30' Edizioni di lusso *(Agipgas)*

45' Gino Redi: Le mie preferite *(Pludtach)*

10 — **IL SETACCIO**

Notizie con accompagnamento e non di **Giorgio Valle** e **Angelo Gangarossa**

— *Gazzettino dell'appetito* *(Omopiù)*

11-12,20 *** MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**

— Pochi strumenti, tanta musica

25' *Breve intervallo*

Giorgio Luigi Bernucci: *Piccole e grandi cose quasi sconosciute*

30' Le nostre canzoni *(Mira Lanza)*

50' *Breve intervallo*

Giuseppe Di Bianco-Marcello Zanfagna: *Persone che sembrano personaggi*

55' Orchestre in parata *(Doppio Brodo Star)*

12,20-13 **Trasmissioni regionali**

12,20 « Gazzettini regionali » per: Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia

12,30 « Gazzettini regionali » per: Veneto e Liguria

12,40 « Gazzettini regionali » per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria

13 **Il Signore delle 13 presenta:**

Canzoni all'italiana *(Pavesi)*

20' La collana delle sette perle *(Lesso Galbani)*

25' Fonolampo: dizionarietto delle canzonissime *(Palmolive-Colgate)*

13,30 Segnale orario - **Primo giornale**

40' Scatola a sorpresa *(Simmenthal)*

45' Il segugio: le incredibili imprese dell'Ispettore Scott *(Compagnia Singer)*

50' Il discobolo *(Arrigoni Trieste)*

55' Paesi, uomini, umori e segreti del giorno

14 — **Soli con la musica**

Cow boys, gauchos, tzigani, chitarristi

Negli interv. com. commerciali

14,30 Segnale orario - **Secondo giornale**

40' **Giradisco Music - Celson e Atlantic** *(Soc. Gurtler)*

15 — *** Breve concerto**

Musiche da balletti

Meyerbeer: *I pattinatori*, Balletto (Orchestra del Covent Garden diretta da John Gollingsworth); Ravel: *La Valse*, poema sinfonico-coreografico (Orchestra della Società del Conservatorio di Parigi diretta da Ernest Ansermet)

15,30 Segnale orario - **Terzo giornale** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico e della transitabilità delle strade statali

15,40 **Fase finale e arrivo della Milano-Sanremo ciclistica** (Radiocronaca di Nando Martellini e Enrico Ameri)

(Terme di Crodo)

16,45 **Grandi orchestre, grandi successi**

17 — **Auditorium**

Rassegna di musiche e di interpreti

17,30 **UN'ORA CON LA CANZONE**

a cura di Silvio Gigli

18,30 **Giornale del pomeriggio**

* BALLATE CON NOI

19,20 *** Motivi in tasca**

Negli interv. com. commerciali

Il taccuino delle voci

(A. Gazzoni & C.)

20 Segnale orario - **Radiosera**

20,20 **Zig-Zag**

20,30 **LA CAMBIALE DI MATRIMONIO**

Farsa giocosa in un atto di Gaetano Rossi - Musica di GIOACCHINO ROSSINI

Tobia Mill — *Giorgio Onesti*

Fanny — *Angelica Tuccari*

Edoardo Milfort — *Giuseppe Gentile*

Slook — *Nestore Catalani*

Norton — *Tito Dolciotti*

Clarina — *Grazia Ciferi*

Direttore **Giuseppe Morelli**

Orchestra della Società del Quartetto di Roma

Compagnia del Teatro della Opera Comica di Roma

Incisione fonografica Period

Edizione Ricordi

(Manetti e Roberts)

21,30 **Radionotte**

21,45 Art Tatum al pianoforte

22 — **Francia: Cannes**

GRAN PREMIO EUROVISIONE 1961 DELLA CANZONE EUROPEA

(vedi articolo illustrativo a pag. 3)

23,15 **Ultimo quarto - Notizie di fine giornata**

RADIO

sabato

RETE TRE

8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy
Notiziario dedicato ai turisti stranieri - Testi di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli (Trasmesso anche ad Onda Media)

— (in francese) **Giornale radio da Parigi**
Rassegne varie e informazioni turistiche

15' (in tedesco) **Giornale radio**
Rassegne varie e informazioni turistiche

30' (in inglese) **Giornale radio da Londra** - Rassegne varie e informazioni turistiche

9,30 Aria di casa nostra, canti e danze del popolo italiano

9,45 Musiche di Claudio Monteverdi
1) *« Su, su, su pastorelli vezzosi »* (Coro di voci bianche della Radiotelevisione Italiana, diretto da Renata Cortiglioni); 2) *« Oh come sei gentile »*: Duetto (Lucille Udovich e Jan Poleri, *soprani;* Giorgio Favaretto, *pianoforte*); 3) *« Magnificat » dal Vespro della Beata Vergine,* per coro e 24 strumenti (a cura di G. F. Malipiero) (Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretto da Nino Antonellini)

10,15 La sonata classica
Cherubini: *Sonata in si bemolle maggiore* (Andantino) (*Pianista* Pieralberto Biondi); Beethoven: *Sonata n. 9 in la maggiore op. 47* (A Kreutzer), per violino e pianoforte (Tibor Varga, *violino;* Conrad Richter, *pianoforte*)

11 — Influssi popolari nella musica contemporanea
Kachaturian: *Concerto in re bemolle maggiore,* per pianoforte e orchestra (*Pianista* Sergio Perticaroli - Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Mario Rossi); Prokofiev: *Suite Scita op. 20* (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Claudio Abbado)

12 — Suites
Haendel: *Suite in re minore n. 10* (*Clavicembalista* Ruggero Gerlin); Reger: *Suite in re minore op. 131 n. 2,* per violoncello solo (*Violoncellista* Amedeo Baldovino)

12,30 Ut mens nostra concordet voci nostrae
Canti gregoriani eseguiti dalle monache dell'Abbazia di Viboldone

12,45 Musica sinfonica
Glinka: *Kamarinskaja* (Orchestra del Maggio Musicale Fiorentino, diretta da Vittorio Gui); De Angelis Valentini: *Egloga,* Preludio (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Mario Rossi)

13 — Pagine scelte
Da « Novelle per un anno » di Luigi Pirandello: « Ho tante cose da dirvi... »

13,15 * Mosaico musicale
Haydn: *Andante cantabile dal « Quartetto in fa minore »* (Orchestra Filarmonica di Londra diretta da Nicolai Malko); Gluck: *Danza degli spiriti beati dall'opera « Orfeo ed Euridice »* (*Chitarrista* Andres Segovia »; Mozart: *Contradanza «Das Donnerwetter (K 534)* (Orchestra dell'Opera di Stato di Vienna); Schubert: *Nahe des Geliebten (Op. 5 N. 2)* (Elisabeth Schwarzkopf, *soprano;* Edwin Fischer, *pianoforte*); Debussy: *Danse bohémienne* (*Pianista* Walter Gieseking)

13,30 Musiche di Mendelssohn e Ibert
(Replica del « Concerto di ogni sera » di venerdì 17 marzo - Terzo Programma)

14,30 Schumann: *Davidsbündlertänze*
(*Pianista* Giovanni Dell'Agnola)

15,05-16,30 L'opera lirica in Italia
TURANDOT
Opera in due atti di Ferruccio Busoni
Riduzione dalla fiaba di Carlo Gozzi
Musica di FERRUCCIO BUSONI

Altoum — *Antonio Cassinelli*
Turandot — *Magda Laszlò*
Adelma — *Fernanda Cadoni*
Kalaf — *Amedeo Berdini*
Barak — *Albino Gaggi*
La Regina madre — *Angela Moretti*
Truffaldino — *Mario Carlin*
Pantalone — *Franco Calabrese*
Tartaglia — *Ettore Lollini*
Una voce — *Giuliana Angeloni Calabria*

Direttore **Fernando Previtali**
Maestro del Coro Nino Antonellini
Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana

TERZO PROGRAMMA

17 — * Il Concerto per pianoforte e orchestra
Ludwig van Beethoven
Concerto n. 2 in si bemolle maggiore op. 19
Solista Wilhelm Backhaus
Orchestra Filarmonica di Vienna, diretta da Hans Schmidt-Isserstedt
Bohuslav Martinu
Concerto per due pianoforti e orchestra
Allegro non troppo - Adagio - Allegro
Solisti Pierre Luboshutz e Genia Nemenoff
« Little Orchestra Society », diretta da Thomas Scherman

18 — Pisa e Genova nel Mediterraneo
a cura di Cinzio Violante
Ultima trasmissione
Polemiche e contrasti fino alla Battaglia della Meloria

18,30 (°) Musica vocale e strumentale francese dalle origini al XIX secolo
Terza trasmissione
Josquin des Près
In principio erat Verbum - Tulerunt Dominum meum - Magnus es tu Domine - Praeter rerum seriem
Mathieu Gascongne
Messe « Pourquoi non »
Esecuzione del Complesso vocale « Roger Blanchard »
(Programma scambio con la RTF)

19,20 La crisi della strada
Aldo Farinelli, Arturo Orvieto, Carlo Mariani: *Le responsabilità degli automobilisti e dei pedoni*

19,30 Johannes Brahms
Viaggio invernale sullo Harz op. 53 Rapsodia per contralto, coro e orchestra
Solista Lucretia West
Direttore Mario Rossi
Maestro del Coro Nino Antonellini
Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana

19,45 L'indicatore economico

20 — * Concerto di ogni sera
Johann Sebastian Bach (1685-1750): *Aria variata alla maniera italiana in la minore*
Cembalista Ruggero Gerlin
Johann Nepomuk Hummel (1778-1837): *Settimino in re minore op. 74*
Franz Holletschek, *pianoforte;* Camille Wanausek, *flauto;* Rudolph Spurny, *oboe;* Nicholas Hubner, *violoncello;* Joseph Duron, *contrabbasso*
Claude Debussy (1862-1918): *Quattro Preludi* per pianoforte (dal Libro 2°)
N. 1 Brouillards - N. 2 Feuilles mortes - N. 3 La Puerta del vino - N. 4 Les fées sont des exquises danseuses
Pianista Walter Gieseking

21 Il Giornale del Terzo
Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21,30 Stagione sinfonica pubblica del Terzo Programma
Dall'Auditorium del Foro Italico in Roma
CONCERTO
diretto da **Massimo Freccia**
con la partecipazione del violoncellista **Pierre Fournier**, del soprano **Gianna Maritati**, del tenore **Petre Munteanu**, dei baritoni **Renato Cesari** e **Marcello Cortis** e del basso **Fernando Corena**
Recitante **Renato Cominetti**
Robert Schumann
Concerto in la minore op. 129 per violoncello e orchestra
Non troppo presto - Lento - Molto vivace
Solista Pierre Fournier
Ferruccio Busoni
Arlecchino ovvero *« Le finestre »*
Un capriccio scenico (Versione italiana di Vito Levi)

Arlecchino — *Renato Cominetti*
Colombina — *Gianna Maritati*
L'abate Cospicuo — *Renato Cesari*
Ser Matteo Del Sarto — *Marcello Cortis*
Leandro — *Petre Munteanu*
Dottor Bombasto — *Fernando Corena*

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana
(vedi nota illustrativa a pagina 7)
Nell'interv. (ore 22 circa):
Novecento letterario
Intervista a Enrico Falqui di Giulio Cattaneo

23,15 (°) La Rassegna
Cultura nordamericana
a cura di Mauro Calamandrei

23,45 Congedo
Storia del pescatore e del demone da « Le Mille e una notte »

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8 (12) « Musiche del '700 Europeo » - 9 (13) per la rubrica « Grandi romantici »: *Concerto in fa minore n. 1 per cembalo e orchestra* (op. 73), di Weber e *Ce qu'on entend sur la montagne,* di Liszt - 10 (14) La variazione - 11 (15) *Sonata in mi minore n. 2 (op. 36) per violino e pianoforte,* di Busoni e *Sonata in la maggiore per violino e pianoforte,* di Franck - 16 (20) « Un'ora con Mozart » **17 (21) Musica sinfonica** - 18 (22) Recital del violoncellista Gregor Piatigorsky con la partecipazione del pianista R. Berkowitz.

Torino: 8 (12) « Musiche del '700 Europeo » - 9 (13) « Grandi romantici »: musiche di Schubert - 9,55 (13,55) « La variazione » - 10,55 (14,55) *Sonata in si bemolle maggiore (op. 106) per pianoforte* e *Sonata in do minore n. 32 (op. 111) per pianoforte,* di Beethoven - 16 (20) « Un'ora con Ghedini » - **17 (21) Musica sinfonica** - 18 (22) Recital della violinista Gioconda De Vito con la partecipazione del pianista Tullio Macoggi.

Milano: 8 (12) « Musiche del '700 Europeo » - 9 (13) per la rubrica « I grandi romantici »: *Sinfonia in mi bemolle maggiore n. 3 (op. 55),* di Beethoven e *Rapsodia per contralto, coro maschile e orchestra (op. 53),* di Brahms - 11 (15) in « Musiche di Balletto »: *Spartacus,* di Kachaturian - 16 (20) « Un'ora con Schubert » - **17 (21) Musica sinfonica** - 18 (22) Concerto del violinista Aldo Ferraresi: musiche di Sulek e Walton.

Napoli: 8 (12) « Musiche del '700 Europeo » - 9 (13) per la « Sonata romantica »: *Sonata in do minore n. 8 per pianoforte (op. 13) « Patetica »,* di Beethoven e *Sonata in la maggiore n. 2 per violino e pianoforte,* di Brahms - 11 (15) in « Musiche di balletto »: *La follia di Orlando,* di Petrassi - 16 (20) « Un'ora con Rachmaninoff » - **17 (21) Musica sinfonica** - 18 (22) Recital del violista D. Asciolla e del pianista E. Bagnoli.

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

TELESCUOLA

Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario

12,55 **Classe prima:**

a) *Esercitazioni di agraria*
Prof. Fausto Leonori

b) *Lezione di educazione fisica*
Prof. Alberto Mezzetti

c) *Storia ed educazione civica*
Prof.ssa Lidia Anderlini

14,05 **Classe seconda:**

a) *Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico*
Prof. Gaetano De Gregorio

b) *Lezione di economia domestica*
Prof.ssa Anna Marino

c) *Lezione di francese*
Prof. Enrico Arcaini

15,25 **EUROVISIONE**

Collegamento tra le reti televisive europee

ITALIA: *Capo Berta, Riva S. Stefano, Poggio e Sanremo*

PASSAGGI E ARRIVO DELLA CORSA CICLISTICA MILANO-SANREMO

(vedi articolo illustrativo a pag. 16)

TELESCUOLA

16,30 **Classe terza:**

a) *Lezione di economia domestica*
Prof.ssa Bruna Bricchi Possenti

b) *Lezione di tecnologia*
Ing. Amerigo Mei

c) *Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico*
Prof. Gaetano De Gregorio

d) *Lezione di francese*
Prof. Torello Borriello

RITORNO A CASA

18 — Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano

NON E' MAI TROPPO TARDI

Corso di istruzione popolare per adulti analfabeti

Insegnante Alberto Manzi

(Replica registrata della 9ª lezione)

18,30 **TELEGIORNALE**

Edizione del pomeriggio ed Estrazioni del Lotto

GONG

(Commissione Tutela Lino - Margarina Foglia d'oro)

18,50 **UOMINI E LIBRI**

a cura di Luigi Silori

19,15 **ENIGMI E TRAGEDIE DELLA STORIA**

Caterina Cornaro

a cura di Gian Ludovico Masetti Zannint

19,50 **LA SETTIMANA NEL MONDO**

Rassegna degli avvenimenti di politica estera a cura di B. Giordani, L. Serani e F. Tagliamonte

20,08 **SETTE GIORNI AL PARLAMENTO**

a cura di Jader Jacobelli

Realizzazione di Sergio Giordani

RIBALTA ACCESA

20,30 **TIC-TAC**

(Hoovermatic - L'Oreal)

SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE

Edizione della sera

ARCOBALENO

(Max Meyer - Lesso Galbani - Vim - Alemagna)

PREVISIONI DEL TEMPO - SPORT

21 — **CAROSELLO**

(1) Dentifricio Colgate - (2) Scuola Radio Elettra - (3) Monda Knorr - (4) Snia Viscosa - (5) Crodo

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Tivucine Film - 2) Paul Film - 3) Ondatelerama - 4) Albo Film - 5) Orion Film

21,15 **GIARDINO D'INVERNO**

con le « Bluebell Girls », le « Gemelle Kessler », Don Lurio, il « Quartetto Cetra », Ornella Vanoni, Arturo Testa

e con **Henry Salvador**

e l'orchestra diretta da **Gorni Kramer**

Testi di Dino Verde

Coreografie di Don Lurio con Gino Landi

Costumi di Folco

Scene di Cesarini da Senigallia

Realizzazione di Guido Sacerdote

Regìa di Antonello Falqui

22 — **EUROVISIONE**

Collegamento tra le reti televisive europee

FRANCIA: *Cannes*

GRAN PREMIO EUROVISIONE 1961 DELLA CANZONE EUROPEA

(vedi articolo illustrativo a pag. 3)

23,20 **TELEGIORNALE**

Edizione della notte

Giardino d'inverno

Don Lurio, coreografo e ballerino di fama internazionale, nel corso di una esibizione in *Giardino d'inverno*, il settimanale spettacolo televisivo di varietà. Dietro di lui le bellissime, famose gemelle Kessler

notturno dall'Italia

Dalle ore 23,05 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53

23,05 Musica da ballo - Le nostre canzoni - 0,36 I classici della musica leggera - 1,06 Successi di oggi - 1,36 Cocktail musicale - 2,06 Sulle ali della melodia - 2,36 Il mondo del jazz - 3,06 Pagine scelte - 3,36 Luci di Broadway - 4,06 Le voci di Mc Guire Sisters - Bing Crosby - 4,36 Musica sinfonica - 5,06 Tavolozza musicale - 5,36 Musica del buongiorno - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

CALABRIA

12,20-12,40 Un paese allo specchio (Stazioni MF II).

SARDEGNA

12,25 Musica leggera - Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14,20 Gazzettino sardo - Musica leggera (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

20 Album musicale - Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

SICILIA

7,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14,20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).

23 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7,15 Französischer Sprachunterricht für Anfänger. 14. Stunde (Bandaufnahme des S. W. F. Baden-Baden) - 7,30 Morgensendung des Nachrichtendienstes (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8-8,15 Das Zeitzeichen - Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio (**Rete IV**).

9,30 Leichte Musik am Vormittag - 12,20 Das Giebelzeichen. Sendung für die Südtiroler Genossenschaften (**Rete IV**).

12,30 Mittagsnachrichten - Werbedurchsagen (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,45 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

13 Leichte Musik - **13,30 Operettenmusik** (**Rete IV**).

14,20 Gazzettino delle Dolomiti - 14,35 Trasmission per i Ladins de Fassa (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Paganella I).

14,50-15 Nachrichten am Nachmittag (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I).

17 Fünfuhrtee (**Rete IV**).

18 Bei uns zu Gast - 18,30 Wir senden für die Jugend. Aus fernen Ländern. « Das Lied vom Rentier » von Klaus Barth - 19 Volksmusik - 19,15 Arbeiterfunk - 19,30 Französischer Sprachunterricht für Anfänger. Wiederholung der Morgensendung (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,45 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

20 Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20,15 « Die Welt der Frau » bearbeitet von Sofia Magnago - 20,45 Blasmusikstunde - 21,15 Musikalische Einlage (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,30 Wir bitten zum Tanz - 22,30 Mit Seil, Ski und Pickel von Dr. Josef Rampold - 22,45 Das Kaleidoskop (**Rete IV**).

23-23,05 Spätnachrichten (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano II).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,30-7,45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio con i segreti di Arlecchino a cura di Danilo Soli (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,40-13 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - **Musica richiesta** - 13,30 Almanacco giuliano - 13,33 Uno sguardo sul mondo - 13,37 Panorama della Penisola - 13,41 Giuliani in casa e fuori - 13,44 Una risposta per tutti - 13,47 Quello che si dice di noi - 13,55 Sulla via del progresso (Venezia 3).

14,20 « La musica italiana di questo dopoguerra » a cura di Boris Porena e Firmino Sifonia - VI trasmissione: Ennio Porrino - Giulio Viozzi - Bruno Bettinelli - Valentino Bucchi - Flavio Testi (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,10 Biagio Marin: « Itinerari fra Aquileia e Grado: Le pinete sul margine della laguna » (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,25-15,55 Carlo Pacchiori e il suo complesso (Trieste 1 e stazioni MF I).

20-20,15 Gazzettino giuliano con la rubrica « **Gli avvenimenti culturali della regione** » a cura di Giovanni Comelli (Trieste 1 e stazioni **MF I**).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7,30 * Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8): Calendario - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Sette note - 11,45 La giostra: echi dei nostri giorni - 12,30 * Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 * Benvenuti! Dischi in prima trasmissione - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14,30 Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - Lettura programmi - 14,45 * Piccoli complessi - 15,30 « La Tontine », atto unico di Alain René Lesage, traduzione di Franc Jeza. Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », allestimento di Slavko Rebec (Replica) - 16,10 * Canta Chris Connor - 16,30 Caffè concerto.

17 I programmi della sera - 17,15 Segnale orario - Giornale radio - 17,20 * Canzoni e ballabili - 18 Novella del sabato: Vinko Beličič: « La primavera bussa alle porte » - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 Telemann: « Die Schulmeister » cantata profana per una voce di basso, piccolo coro a voci pari, archi e cembalo - 19 Incontro con le ascoltatrici, a cura di Maria Anna Prepeluh - 19,20 * Ribalta internazionale - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 La settimana in Italia - 20,40 Coro Vinko Vodopivec - 21 « L'ultima voce », radiodramma di Alfio Valdarnini, traduzione di Nada Konjedic. Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », allestimento di Stana Kopitar indi * Club notturno - 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

Radio Vaticana

14,30 Radiogiornale. **15,15** Trasmissioni estere. **19,33** Radioquaresima: **« San Paolo ha scritto »** - **« La vita soprannaturale »** lezione di S. E. Mons. Raffaele Baratta, Arcivescovo di Perugia - **La liturgia e la statio** - Oggi in Vaticano. **21 Santo Rosario.** **21,15** Trasmissioni estere. **22,30** Replica di Radioquaresima.

selezione dall'estero

ANDORRA

19 Ritmi. **19,10** Solo musica. **19,25** Cha-cha-cha. **19,40** La famiglia Duraton. **19,50** Canzoni in voga. **20** « La courte échelle ». **20,15** Serenata. **20,30** Il successo del giorno. **20,35** Paso-dobles. **20,45** Musica in libertà. **21** « Le Pays d'où je viens », con Gilbert Bécaud. **21,15** Concerto. **21,35** Su ordinazione. **22** Buona sera, amici! **22,07** Ogni giorno, un successo. **22,10** Ridiamo sotto i baffi. **22,45-24** Club degli amici di Radio Andorra.

MONTECARLO

19,25 La famiglia Duraton. **20,05** « Le pays d'où je viens », con Gilbert Bécaud. **20,20** Serenata. **20,35** Canti e ritmi del mondo. **21,30** « L'album lirico » presentato da Roger Bourdin. **Puccini:** Manon Lescaut; **Reynaldo Hahn:** Malvina; **Chabrier:** Le Roi malgré lui; **Massenet:** Don Chisciotte. **22** Gran Premio Eurovisione 1961 della canzone europea. **23,20** « Ballo del sabato sera », di Jean-Pierre Lannes, con la partecipazione di Michel Godard, animato da Jean-Louis Sarre.

GERMANIA

AMBURGO

19,30 Melchior Franck: « Musikalische Bergreihen », canzoni e musica intorno alla montagna, con una introduzione di Heinrich Sievers (Complesso di solisti di Hannover diretto da Wilfried Garbers). **20** Eckart Hachfeld: « Rassegna della settimana » con Marion Lindt e Kurt Klopsch, musica di Rudi Bohn. **20,10** « Il padiglione della musica », allegra gara tra gli ascoltatori di Radio Amburgo e la loro stazione, con Peter Frankenfeld. **21,45** Notiziario. **22,10 Béla Bartók:** Suite di danze, (Radiorchestra sinfonica diretta da Georg Solti). **22,30** Musica da ballo. **23,30** Hallo, vicini! con Adrian e Alexander. **0,05** Saturday-Night-Club con Heinz Piper. **1** Canzoni di successo, chansons e musica da ballo. **2,05** Musica fino al mattino dal Südwestfunk.

MONACO

19,20 Piccole melodie. **20,15** Tre commedie bavaresi in 1 atto: a) « Die Hirsch-Grandln »; b) « Diplomazia »; c) « L'anello col rubino ». **22** Notiziario. **22,20** Rapporto dei corrispondenti per la musica. **23,15** Melodie e ritmi. **0,05** Appuntamento con bravi solisti e note orchestre. **1,05-5,20** Musica dal Südwestfunk.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

20 « Dolce vita ». **21** Canzoni di successo. **22,15** Notiziario. **22,20 Krommer:** Concerto in mi bemolle maggiore per clarinetto e orchestra, op. 36; **Chopin:** Concerto per pianoforte e orchestra.

MONTECENERI

17 Concerto diretto da Leopoldo Casella: **Gluck-Gevaert:** Arie di balletto: a) Aria, b) Danza degli schiavi, c) Tamburino, d) Gavotta, e) Grande ciaccona; **Haydn:** Notturno n. 2 in do maggiore. **17,30** « Invito al concerto », capolavori solistici nel commento di Ermanno Briner-Aimo. Versione radiofonica di Ugo Fasolis. **18** Musica richiesta. **18,30** Voci del Grigioni italiano. **19** Luciano Sangiorgi, il suo pianoforte e i suoi ritmi. **20** « Prego, dica pure! », programma scelto e commentato da un ascoltatore. **21** Da Cannes: **« Gran Premio Eurovisione 1961 della Canzone Europea »**. **22** Melodie e ritmi. **22,35-23** Appuntamento al ballo con l'orchestra di Edoardo Lucchina.

SOTTENS

19,50 Il quarto d'ora vallese. **20,05** « Discanalisi », di Géo Voumard. **20,50** « Il caso Lamastre », di Andrée Béart-Arosa. **22-23,15** Da Cannes: Finale del Gran Premio Eurovisione della canzone europea 1961.

CONCORSI ALLA RADIO E ALLA TV

(segue da pag. 21)

re, 48 - Biella (Vercelli); **Maria Pia La Duca** - Bartolomeo Romano, 7 - Roma; **Maurizio Maretti,** via Angera, 1/bis - Sesto Calende (Varese); **Alino Lorusso,** corso Umberto, 44 - Altamura (Bari); **Pinuccio De Benedictis,** corso Italia, 65 - Taranto; **Carlo Jannone,** via dei Lincei, 22 - Roma; **Claudio Cereghini,** via Dante Alighieri, 56 - Mandello Lario (Como); **Franca Cutarelli,** via S. Croce Gerusalemme, 44 - Roma; **Annamaria Massaro,** via del Romito, 8 - Firenze; **Concetta Aiello,** via Papale, 46 - Catania; **Serina Malin** - Villa Bartolomea (Verona); **Chiarina Delmenico,** via Ciusarella, 2 - Massagno (Svizzera); **Teresa Amicarelli** - San Pietro Avellana (Campobasso); **Magda Di Renzo,** viale Somalia, 18 - Roma; **Daniela Petrini,** viale Trastevere, 152 - Roma; **Maria Teresa Missaglia,** via Pio XI, 1 - Carugate (Milano); **Ligino Fort,** via Ca' Emiliani, 171 - Marghera (Venezia); **IV Classe elementare Convitto nazionale,** viale Stazione, 34 - Aosta; **Giuliano Gualtieri,** via Risubbiani, 48 - Montepiano (Firenze); **Silvio Bonsembiante** - Arsel di Feltre (Belluno); **Valeria Tassoni,** via A. Costa, 21 - Milano; **Vito Stricchiola,** via Mazzini, 5 - Taranto; **Ezio Truppa,** via Argentina, 37 - Taranto; **Bruno Gatta,** via Carpinello, 7 - Forlì; **Roberto Marchetto,** viale Batt. Val Leogra, 76, Vicenza; **Gianfilippo Lippi,** via Tiziano, 37 - Cagliari; **Gianni Briani,** via Caduti Liberazione, n. 3 - Cinisello (Milano).

«Il Buttafuori» (Gran gala)

Trasmissione 24-2-1961

Vincono *1 piatto d'argento e 1 pacco di prodotti « Palmolive »:*

Mara Minici, via Casanova - Imperia; **Adriana Molinari,** Pal. Campo Sportivo - Palazzina Gialla Int. 3 - Potenza.

Vincono *1 piatto d'argento:* **Romolo Tiberi** - Ispettorato Forestale - Sulmona (L'Aquila); **Lia Risiglione,** via Nizza, n. 31 - Imperia; **Enrico Rapetti,** via G. Carducci, 44 - Imperia-Porto Maurizio; **Luigi Neri,** via Argine Destro, 16 - Imperia.

«La settimana della donna»

Trasmissione 19-2-1961

Soluzione: *Mina.*

Vince: *1 apparecchio radio e 1 fornitura « Omopiù » per sei mesi:*

Gabriella Parra, via Novara, 143 - Milano.

Vincono *1 fornitura « Omopiù » per sei mesi:*

Anna Maria Tulumello, via Livio Bassi, 2 - Palermo; **Franca Guarino,** via L. Cadorna, 14 - Abbiategrasso (Milano).

« Concerti sinfonici per la gioventù »

Riservato agli alunni degli Istituti e Scuole d'Istruzione secondaria di II grado, statali o legalmente riconosciuti.

2° Concerto del 12-2-1961

Vincono *un disco microsolco:*

Luciano Casè - Liceo Scientifico « L. Da Vinci » - Milano - Classe IV; **Sauro Damiani** - Istituto Tecnico Industriale - Pisa - Classe IV; **Laura Facchinelli** - Liceo Ginnasio « A. Rosmini » - Rovereto - Classe III; **Angiola Jemini** - Istituto Tecnico « L. da Vinci » - Alessandria - Classe V; **Marco Koliqi** - Liceo-Ginnasio « Goffredo Mameli » - Roma - Classe III; **Anna Maria Lavilla** - Liceo Ginnasio « Sannazzaro » - Napoli - Classe III; **Massimo Maniscalco** - Liceo-Ginnasio « Gonzaga » - Palermo - Classe I.

LINGUE ESTERE ALLA RADIO

COMPITO DI INGLESE

Testo tradotto del mese di febbraio

— Who is it?
— It's me (I)!
— Come in! What do you want?
— It's five o'clock, isn't it?
— Yes, but what do you want?
— I want you to help me to do my homework.
— I can't. I haven't time.
— You promised me this morning.
— Well, I haven't much time. What is it? (What is it about?).
— It's a translation.
— Let me see it... Hum, you haven't done it very well, have you? Listen, have you had supper? Well then, eat, and aftersupper I'll help you. I must finish my work. I'll help you when I finish my work.

Testo da tradurre del mese di marzo

Generalmente mi alzo alle sette e mezzo, faccio colazione alle otto, e esco di casa alle 8,20, per prendere il treno delle 8,30. Ma il sabato e la domenica mi alzo alle 8,30 o alle 9. Faccio colazione lentamente, leggo i giornali e la mia corrispondenza, e poi vado spesso a giocare a tennis o a golf con i miei amici. Ieri ho giocato a golf con Giovanni e Pietro, ma questa mattina andrò a giocare a tennis. Lavorerò nel giardino dopo pranzo, e poi la sera andrò al cinema con mia moglie. Domani mi devo alzare alle 7,30, quindi non andrò a letto tardi stasera.

Gli allievi che seguono il Corso di Lingua Inglese alla Radio sono invitati ad inviare la traduzione entro il 19 marzo al Programma Nazionale - Direzione Generale RAI - Via del Babuino, 9 - Roma.

una delle
3560
illustrazioni che arricchiscono la superba e lussuosa edizione di

VITA DEGLI ANIMALI

A. E. BREHM

Questa nuova, grande iniziativa dell'Editore

CURCIO

ha reso possibile la realizzazione di un'opera sensazionale, in cui, accanto ad un testo giudicato il più vasto e completo nel suo genere, sono raccolte meravigliose illustrazioni di grande formato in nero e a colori, che riescono ad offrire il più esauriente panorama di tutto il regno affascinante e misterioso degli animali.

4 volumi in grande formato (17x29), rilegati in piena tela e oro, con sopraccoperte a colori plastificate, racchiusi in elegante astuccio custodia

3248 pagine interamente stampate su carta patinata

3400 illustrazioni in nero e ad 8 colori, corredate da ampio materiale didascalico

160 tavole fuori testo in 8 colori

PREZZO DELL'OPERA COMPLETA

L. 28.000

PAGABILI COME SEGUE: L. 2.500 ALLA CONSEGNA E 17 RATE MENSILI DI L. 1.500 CADAUNA; OPPURE L. 25.200 IN CONTANTI.

RITAGLIARE E INCOLLARE SU CARTOLINA O IN BUSTA CHIUSA L'UNITA CEDOLA DI COMMISSIONE LIBRARIA INDICANDO BEN CHIARI NOME, COGNOME, INDIRIZZO, PROFESSIONE, DITTA PRESSO LA QUALE SI È OCCUPATI E SPEDIRE AD ARMANDO CURCIO EDITORE, VIA CORSICA, 4 - ROMA.

caro editore,

TI PREGO DI SPEDIRMI LA TUA OPERA

VITA DEGLI ANIMALI

DI A. E. BREHM (COMPLETA IN 4 VOLUMI)

DEL COSTO DI L. 28.000 COMPLESSIVE, CHE DESIDERO PAGARE CONTRO ASSEGNO DI L. 2.500, IMPEGNANDOMI A VERSARE LA DIFFERENZA IN 17 RATE MENSILI DI L. 1.500.

FIRMA..................................